

**El Arbitraje Aduanero:
Una alternativa justa, rápida y económica**

Dr. Andrés Rohde Ponce

Remedios comerciales en el T-MEC

Dr. José Manuel Vargas Menchaca

Implementación de la Séptima Enmienda del Sistema Armonizado

Dr. Ricardo Méndez Castro



REVISTA
Bilingüe



**Mercancías de difícil identificación
y el análisis aduanero**

Ing. Enrique Herón Jiménez



Tu centro de control y riesgo

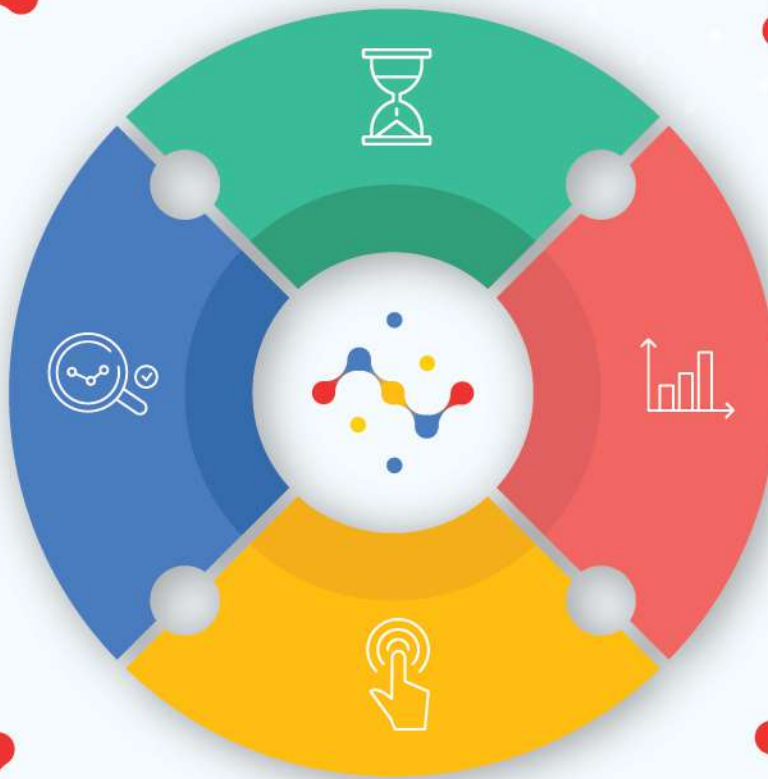
Optimiza

Eficientiza el tiempo y esfuerzo de tus equipos de comercio exterior y aduanas.



Administra

Por medio de Indicadores claves de cumplimiento que te permitan observar de manera rápida, el estatus de tus operaciones de comercio exterior.



Automatiza

Rápidamente genera la información a través del uso de la tecnología aplicada en tus operaciones de comercio exterior.



Analiza

Con un solo clic los datos estadísticos, ahorros y demás datos que faciliten la toma de decisiones.

Contáctanos:

tlc@tlcasociados.com.mx

www.tlcasociados.com.mx



Terminal
Logistics

Somos el primer almacén fiscalizado en México, que no pertenece a una línea aérea, que obtiene el reconocimiento como Operador de Carga Segura por la Agencia Federal de Aviación Civil (AFAC).

10,000 m² de espacio para el manejo, almacenaje, custodia, carga y descarga de mercancías de comercio exterior en el Aeropuerto de Querétaro.

Actualmente damos servicio a las **tres paqueteras más importantes del mundo**, empresas de e-commerce, aerolíneas cargueras y vuelos chárter.

HACEMOS DE TU LOGÍSTICA LA MEJOR EXPERIENCIA

¿Por qué anunciarse?

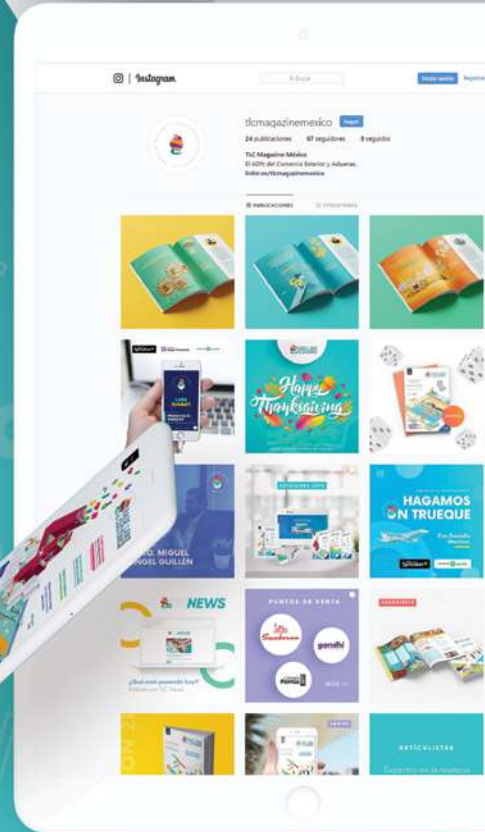
Contenido especializado de Fondo y Análisis en Comercio Exterior, Logística, Fiscal y Aduanas.

TIRAJE

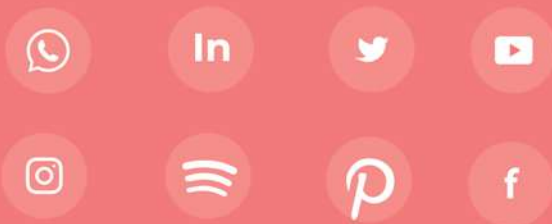
10,000 ejemplares a nivel nacional e internacional

PASS ALONG

4 lectores por ejemplar



PRESENCIA EN REDES SOCIALES



Circulación en los eventos más importantes del sector.

Distribución

INDUSTRIAS

Automotriz, Farmacéutica, Aeroespacial, Manufacturera, Textil, Cámaras y Asociaciones Gremiales.

GRATUITA

Altos Ejecutivos de Comercio Exterior, Asociaciones, Expos, Congresos, Embajadas, Aduanas, Salas VIP de Aerolíneas, Hoteles, Pisos Ejecutivos y Centros de Negocios.

LOCAL, NACIONAL E INTERNACIONAL:

Agencias Aduanales, Agencias de Carga, Operadores Logísticos, Transportistas, Importadores y Exportadores, Líneas Aéreas, Almacenes Fiscalizados, Puertos Marítimos y Brokers.





DICEX

Integral Trade

ABRE TUS FRONTERAS



**Agencia aduanal | Logística y transporte | Distribución |
Consultores | Tecnología | Mexbuy**

Contamos con 192 rutas logísticas dentro de la zona T-MEC, además de contar con asesoría personalizada para ofrecerte un servicio integral y capacitado para tus envíos internacionales.

En DICEX lo encuentras todo.
Consulta nuestros servicios en:



  
@Grupodicex

dicex.com

Daniella Martínez Rodríguez
DIRECCIÓN GENERAL / GENERAL MANAGEMENT

Claudia González Martínez
DIRECCIÓN EJECUTIVA / EXECUTIVE MANAGEMENT

Patricia Ruiz Caraveo
DIRECCIÓN DE ARTE / ART DIRECTION

Dr. Francisco Javier Gorjón Gómez
**PRESIDENTE DEL CONSEJO EDITORIAL CIENTÍFICO INTERNACIONAL
PRESIDENT OF THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC EDITORIAL BOARD**



CORPORATIVO / CORPORATE

Patricia Ruiz Caraveo
DISEÑO EDITORIAL / EDITORIAL DESIGN

José Enrique López Ávila
EDITOR

Shutterstock / Bigstock
FOTOGRAFÍA / IMAGES

Alexis Cerecero Guerrero
TRADUCCIONES / TRANSLATION

CONSEJO EDITORIAL / EDITORIAL BOARD

Lic. Alberto Fernández Romero
Dr. Andrés Rohde Ponce
Ing. Enrique Herón Jiménez Ramírez
Dr. Hadar Moreno Valdez
Dr. José Rodolfo Chávez de los Ríos
Mtro. Julio Manuel Antonio Tinajero
Mtro. Luis Alberto Borbón
Lic. Luis Alberto Quiroz Martínez
Mtro. Luis Sandoval Figueroa
Lic. Naim Gilberto Calderón Bárcena
Dr. Octavio de la Torre de Stéffano
Mtro. Omar Contreras Borbón
Lic. Osiel Cruz Pacheco
Lic. Rafael Salinas Falcón
Mtro. Ricardo Méndez Castro
V.A. Rubén González Contreras
Sandro Piancone
Mtro. Santiago González Pérez
Dr. Steve B. Zisser

CONSEJO EDITORIAL CIENTÍFICO INTERNACIONAL INTERNATIONAL SCIENTIFIC EDITORIAL BOARD

Dr. Alejandro Arola García
Dr. Antonio López Peláez
Dr. Arnulfo Sánchez García
Dr. Carlos A. Gherzi
Dr. Diego Rengifo García
Dra. Esther Pillado González
Dra. Gladys Ruiz González
Dr. Juan Rabindrana Cisneros García
Dra. Laura Patricia Murguía Goebel
Dr. Luis de Jesús Hernández Doubleday
Dra. María Fernanda Vásquez Palma
Dr. Mario Castillo Freyre
Dra. Marta Gonzalo Quiroga
Dr. Porfirio Bayuelo Shoonewolff
Dr. Rafael Ibarra Garza
Dr. Ricaurte Soler Mendizabal
Dr. Vicente Torre Delgadillo





Confederación
Latinoamericana de
Agentes Aduanales A.C.®



Trabajamos por un **servicio de calidad** para nuestros asociados en beneficio del **comercio exterior mexicano.**

SERVICIOS CLAA



Prevalidación electrónica de pedimentos y soporte técnico.



Asistencia jurídica/operativa en materia aduanera y comercio exterior.



Asistencia en clasificación arancelaria.



Representación Institucional.



Difusión de normatividad, criterios, boletines y DOF.



Servicio de apoyo operativo y en plataforma de reconocimiento.



Procesamiento electrónico de datos para la importación temporal de remolques, semirremolques y portacontenedores.



Capacitación en línea.



Consultas de VIN Importación de vehículos usados.



Gestoría para el cumplimiento de Normas Oficiales Mexicanas.



Permisos y avisos automáticos ante la Secretaría de Economía.



Asesoría y gestión sanitaria ante la Cofepris.



Soluciones integrales para facilitar la operación aduanera y el uso de ventanilla única.



Sellos Fiscales que cumplen con la normatividad vigente, se encuentran aprobados y certificados por el SAT.



Bolsa de trabajo.

Tu tiempo y seguridad jurídica
son lo más importante para nosotros.

Oficinas Operativas CDMX • Veracruz • Manzanillo • Lázaro Cárdenas • Nvo. Laredo

Contacto

55 11 07 85 15 | Oficina CDMX
55 11 07 85 92

www.claa.org.mx

[f](#) ClaaMexico [t](#) ClaaMx [in](#) ClaaMx [v](#) ClaaMexico

Editorial

ESPAÑOL

Vamos por la edición 37 de TLC Magazine México y la tercera de este 2022, año en el que celebramos nuestros primeros 10 años, así como la primera década del Operador Económico Autorizado (OEA); sin embargo, ¿qué ha pasado en los últimos 10 años en temas de comercio exterior, fiscal, aduanas y cumplimiento?

En esta edición, decidimos resolver esta duda, pues el comercio exterior continúa sin parar y con ellos las reformas, cambios y actualizaciones a instrumentos comerciales que se van adaptando día con día a los avances que tiene la humanidad.

Como primer ejemplo tenemos el Sistema Armonizado, el cual, aunque con retrasos, desde 2012 hemos tenido la quinta enmienda, que entró en vigor en 2012 en el mundo; posteriormente, tenemos la sexta enmienda que vio la luz en 2017 pero que llegó a nuestro país hasta mediados de 2020 y que no llegó sola, sino que trajo consigo una herramienta adicional: los Números de Identificación Comercial; y se espera que este 2022 llegue la séptima enmienda.

Siguiendo en este túnel del tiempo nos encontramos con TLC's como el Tratado entre México, Estados Unidos y Canadá (T-MEC), el Tratado Integral y Progresivo de Asociación Transpacífico (TIPAT), y el Acuerdo de Continuidad Comercial entre los Estados Unidos Mexicanos y el Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte (ACC).

En esta línea del tiempo que le presentamos, estimado lector, también incluimos temas como la implementación del Big Data en el comercio exterior y aduanas como es el Proyecto de Integración Tecnológica Aduanera (PITA) y el paperless, herramientas con las que se busca agilizar y dar mayor seguridad a las operaciones.

Pero en lugar de mencionar todos los aspectos que decidimos incluir, lo invitamos a dar un mayor análisis a nuestra portada y que descubra cada uno de los acontecimientos que puede encontrar. Dicen que recordar es volver a vivir, así que queremos que nos cuente qué suceso puede ver y dónde estaba usted cuando estas herramientas, cambios y actualizaciones llegaron a nuestro país. ¡Queremos escucharlo!

Escribanos a:
contacto@tlcmagazinemexico.com.mx

ENGLISH

We are in the 37th edition of TLC Magazine Mexico and the third of this 2022, year in which we celebrate our first 10 years, as well as the first decade of the Authorized Economic Operator (AEO); however, what has occurred in the last 10 years in terms of foreign trade, tax, customs and compliance?

In this edition, we decided to resolve this doubt, since foreign trade continues without interruption, as well as the reforms, changes and updates to commercial instruments that are being adapted day by day to the advances of humanity.

As a first example we have the Harmonized System, which, despite delays, since 2012 we have had the fifth amendment, which came into force in 2012 in the world; subsequently, we have the sixth amendment that saw the light in 2017 but that arrived in our country until mid-2020 and that did not arrive alone, but brought with it an additional tool: the Commercial Identification Numbers; and the seventh amendment is expected to arrive in 2022.

Following this timeline, we find FTAs such as the United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA), the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (CPTPP), and the Trade Continuity Agreement between Mexico and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (TCA).

In this timeline that we present to you, dear reader, we also include topics such as the implementation of Big Data in foreign trade and customs, such as the Customs Technology Integration Project (PITA or Proyecto de Integración Tecnológica Aduanera in Spanish) and paperless, tools that seek to facilitate and provide greater security to operations.

However, instead of mentioning all the aspects we decided to include, we invite you to take a closer look at our cover and discover each of the events you can find. They say that to remember is to live again, so we want you to tell us what events you can see and where you were when these tools, changes and updates came to our country. We want to hear from you!

Please contact us at:
contacto@tlcmagazinemexico.com.mx



AGENTE DE SEGUROS Y DE FIANZAS

basagentes.com | +52 (55) 6962 1849



ASEGURAMOS TU CADENA LOGÍSTICA

a cada paso.

- ESPECIALISTAS EN SEGUROS DE CARGA, CONTENEDORES & FREIGHT FORWARDER -
GUADALAJARA • CDMX • MONTERREY • MANZANILLO • SAN DIEGO, CA.



Índice Índice Índice Índice Índice

12

12

Trade & Law News

Altamira Multimodal refrenda su compromiso de seguridad con la certificación OEA

Altamira Multimodal reaffirms its commitment to safety with AEO certification

DICEX, tu integrador de servicios de comercio exterior 3PL

DICEX, your 3PL foreign trade services integrator

Término Logistics, pioneros en Recinto Fiscalizado Estratégico en México

Término Logistics, pioneers in Strategic Bonded Warehousing in Mexico

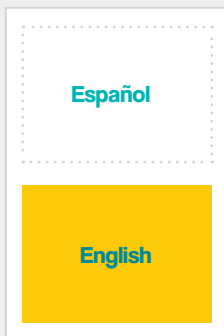
Logra ISTASA-ALTAPORT certificación en ISO 9001:2015

ISTASA-ALTAPORT achieves ISO 9001:2015 certification

Nueva Cámara Latinoamericana del Litio bregará por un precio transparente

New Latin American Chamber of Lithium will advocate for transparent pricing

UBICA TU IDIOMA



FIND YOUR LANGUAGE



Mantente actualizado con cursos, artículos, noticias y más.

¡Únete a nuestra comunidad!

18

RESEÑA EVENTO

C12
LOGISTICS

18

C12 Logistics, el primer evento SMART de la industria logística y de supply chain de Latinoamérica

C12 LOGISTICS, the first SMART event for the logistics and supply chain community in Latin America



20

El Arbitraje Aduanero: Una alternativa justa, rápida y económica

Customs Arbitration: A fair, fast and economical alternative

Dr. Andrés **Rohde Ponce**



44

Remedios comerciales en el T-MEC

Trade remedies in the USMCA

Dr. José Manuel **Vargas Menchaca**



58

Perspectivas comerciales de México con la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC)

Mexico's trade prospects with the European
Free Trade Association (EFTA)

Dr. Hadar **Moreno Valdez**



72

Mercancías de difícil identificación y el análisis aduanero

Difficult-to-Identify Goods and Customs Analysis

Ing. Enrique Herón **Jiménez Ramírez**





82

Implementación de la Séptima Enmienda del Sistema Armonizado

Implementation of the Seventh Amendment to the Harmonized System

Dr. Ricardo Méndez Castro



92

¿Le confiarías tu inventario a un tercero?

Would you trust your inventory to a third party?

Dr. César Morales Razo



100

México y un TLC con Corea

Mexico and an FTA with Korea

Dr. Javier Cendejas Meneses



106

Franquicias: Modelo global de inversión y diversificación al alcance de todos

Franchising: Global Investment and Diversification Model Available to All

Mtro. Enrique Ulyses Alcázar Córdova



MULTIMODAL ALTAMIRA

¡LOGÍSTICA QUE DA CONFIANZA!



CARGA
(833) 260 02 27

TRANSPORTE
(833) 260 01 48



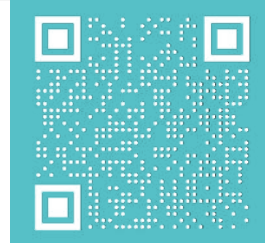
TU CARGA SEGURA Y A TIEMPO

TRABAJAMOS
24
HORAS

+ DE 300 CLIENTES

CONFÍAN EN NUESTROS SERVICIOS

www.altamiramultimodal.com



Altamira Multimodal refrenda su compromiso de seguridad con la certificación OEA



El Centro de Monitoreo Multimodal es un espacio de última generación que cuenta con un Videowall de alta definición y con tecnología GPS avanzada, desde el cual, un equipo de operadores capacitados vigila de modo permanente sus diferentes flotillas de unidades, interpretando de manera ágil el material en video y la serie de datos que arrojan la geocercas (delimitaciones geográficas virtuales) establecidas para las unidades.

Lo anterior les permite registrar y administrar con precisión los movimientos realizados por sus tractocamiones y, por tanto, reaccionar de manera inmediata a cualquier tipo de percance o evento extraordinario que pudiese presentarse durante los distintos trayectos; permitiendo a los socios logísticos mantenerse al tanto de los recorridos de sus cargas en tiempo real.

Esta herramienta se complementará próximamente con su participación en el programa de certificación Operador Económico Autorizado (OEA), con la que fortalecerán la seguridad de sus operaciones logísticas y de transporte orientados a mitigar riesgos y/o actos ilícitos.

Gracias a esta certificación, Multimodal Logistics de Altamira (MLA), el segmento dedicado al transporte foráneo de Multimodal será reconocida en breve como una empresa segura ante la autoridad aduanera, refrendándose como tal antes sus asociados logísticos y continuando como desde hace más de dos décadas con su labor primordial, la de hacer ¡Logística que da Confianza!

Altamira Multimodal reaffirms its commitment to safety with AEO certification

The Multimodal Monitoring Center is a state-of-the-art space with a high-definition video wall and advanced GPS technology, from which a team of trained operators permanently monitors its different fleets of units, quickly interpreting the video material and the series of data provided by the geofences (virtual geographic delimitations) established for the units.

This allows them to accurately record and manage the movements made by their tractor-trailers and, therefore, to react immediately to any type of emergency or extraordinary event that may occur during the different routes, allowing logistics partners to keep updated on the routes of their loads in real time.

This tool will soon be complemented by their participation in the Authorized Economic Operator (AEO) certification program, with which they will strengthen the security of their logistics and transportation operations aimed at mitigating risks and/or illegal acts.

Thanks to this certification, Multimodal Logistics de Altamira (MLA), the segment dedicated to Multimodal's foreign transportation will soon be recognized as a safe company before the customs authority, endorsing itself as such before its logistics partners and continuing as it has for more than two decades with its primary work, making Logistics that gives Confidence!

2

DICEX, tu integrador de servicios de comercio exterior 3PL

Con más de 30 años de experiencia, DICEX es más que un Agente Aduanal, es una empresa integradora de servicios 3PL que son la respuesta a tus necesidades de almacenaje, transporte, distribución y aduanas.

Además, su ubicación privilegiada en los principales puntos de entrada al país y sus más de 30 oficinas propias te permitirá llevar tu negocio a través de cualquier frontera.

Conoce más sobre DICEX y sus servicios en www.dicex.com



DICEX, your 3PL foreign trade services integrator

With more than 30 years of experience, DICEX is more than a Customs Broker, it is a company that integrates 3PL services that are the answer to your warehousing, transportation, distribution and customs needs.

In addition, its privileged location at the main entry points to the country and its more than 30 offices will allow you to take your business across any border.

Learn more about DICEX and its services at www.dicex.com

3

Términoal Logistics, pioneros en Recinto Fiscalizado Estratégico en México



Con 17 años de experiencia, 14 de ellos como Recinto Fiscalizado Estratégico, Términoal Logistics actualmente se posiciona como el primer almacén fiscalizado en México que no pertenece a una línea aérea y que obtiene el reconocimiento como Operador de Carga Segura por la Agencia Federal de Aviación Civil (AFAC).

Con una capacidad de 10,000 m2 de espacio, actualmente brinda servicio a las tres paqueterías más grandes del mundo, empresas de ecommerce, aerolíneas cargueras y vuelos charter a los cuales les brinda servicios de manejo, almacenaje, custodia, carga y descarga de mercancías de comercio en el Aeropuerto de Querétaro.



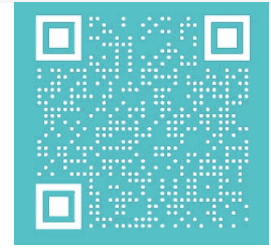
Gracias a su visión de crecimiento constante, actualmente se encuentran trabajando para seguir consolidándose en otros sectores de la industria logística y, con ello, brindar mejores servicios profesionales de operación, administración y comercialización de Recintos Fiscalizados, Terminales de Carga Aérea, Marítima, Terrestre y Ferroviaria.

Términoal Logistics, pioneers in Strategic Bonded Warehousing in Mexico

With 17 years of experience, 14 of them as a Strategic Bonded Warehouse, Términoal Logistics is currently positioned as the first bonded warehouse in Mexico that does not belong to an airline and is recognized as a Secure Cargo Operator by the Federal Civil Aviation Agency (AFAC).

With a capacity of 10,000 m2 of space, it currently provides services to the three largest parcel companies in the world, e-commerce companies, cargo airlines and charter flights to which it provides handling, storage, custody, loading and unloading of commercial goods at the Querétaro Airport.

Thanks to their vision of constant growth, they are currently working to further consolidate their position in other sectors of the logistics industry and, thus, provide better professional services for the operation, management and commercialization of Bonded Warehouses, Air, Sea, Land and Rail Freight Terminals.



Logra ISTASA-ALTAPORT certificación en ISO 9001:2015



Como parte del seguimiento a las actividades de implementación del Sistema de Gestión de Calidad, el pasado mes de febrero se llevó a cabo satisfactoriamente la auditoría externa de certificación para la empresa Integradora de Servicios, Transporte y Almacenaje S.A de C.V (ISTASA) / ALTAPORT bajo los estándares de la norma ISO 9001:2015. Logrando muy buenos resultados al no encontrarse ninguna desviación, observación o incumplimiento, motivo por el cual se emitió la recomendación para obtener la Certificación.

El alcance de dicha auditoría fue la prestación de servicios logísticos integrales de entre los que se pueden encontrar maniobras como recepción, entrega de carga general y contenedores llenos, vacíos, previos oculares, previos físicos, desconsolidación y consolidación, almacenamiento de carga general bajo techo y a la intemperie, reparación y acondicionamiento de contenedores vacíos; así como servicios de transporte local y foráneo.

Lo anterior a través de sus diferentes áreas de servicio como Recinto Fiscalizado dentro del Puerto, ubicado a un 1 kilómetro aproximadamente en línea recta de las terminales marítimas, punto de verificación e inspección fitosanitario de SADER, almacén nacional fuera del puerto y depósito de contenedores vacíos.

El alcanzar esta certificación reafirma el enfoque hacia la mejora continua de su organización, y aseguran "estamos convencidos del compromiso de cada uno de nuestros colaboradores el fin de ofrecer servicios de calidad y satisfacción garantizada al Cliente".

ISTASA-ALTAPORT achieves ISO 9001:2015 certification

As part of the follow-up to the implementation activities of the Quality Management System, last February, the external certification audit was successfully carried out for the company Integradora de Servicios, Transporte y Almacenaje S.A de C.V (ISTASA) / ALTAPORT under the standards of ISO 9001:2015. Achieving very good results by not finding any deviation, observation or non-compliance, which is why the recommendation was issued to obtain the certification.

The scope of this audit was the provision of comprehensive logistics services, among which we can find operations such as reception, delivery of general cargo and full and empty containers, ocular pre-consolidation, physical pre-consolidation, deconsolidation and consolidation, storage of general cargo indoors and outdoors, repair and conditioning of empty containers, as well as local and foreign transportation services.

The above is achieved through its different service areas such as the Bonded Warehouse within the Port, located approximately 1 kilometer in a straight line from the maritime terminals, SADER's phytosanitary verification and inspection point, national warehouse outside the port and empty container depot.

Achieving this certification reaffirms the focus on continuous improvement of their organization, and they assure "we are convinced of the commitment of each of our collaborators in order to offer quality services and guaranteed customer satisfaction".

La Exposición de Logística, Comercio Exterior y Carga
The Logistics, Foreign Trade & Cargo Exhibition

¡Conoce nuestro nuevo Pabellón de Comercio Exterior y Carga!

Know our new Foreign Trade and Cargo Pavilion!

Un espacio creado en conjunto con ANIERM para fortalecer a este sector

A new area created with ANIERM in order to strengthen this sector

- ZONA DE STANDS DE COMERCIO EXTERIOR
FOREIGN TRADE EXHIBITORS
- MESAS DE ASESORAMIENTO GRATUITO ANIERM
EN COMERCIO EXTERIOR
FREE ADVICE BOOTHS IN FOREIGN TRADE
- CONGRESO ANIERM
ANIERM CONGRESS
- NETWORKING DE ALTO NIVEL
HIGH-LEVEL NETWORKING



Regístrate en la web y asiste sin costo

Visit our expo as an attendee! Register at the website for free
expo.thelogisticsworld.com • evento@tlwexpo.com

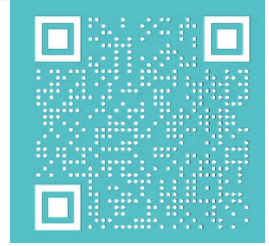
¿Te interesa participar con un stand? • Are you interested in a booth?

Contacto / Contact

Alejandro Cantarelli
Director Comercial / Commercial Director
Celular / Mobile (+52) 55 3731 4040
acantarelli@b2blatam.com

Partner





Nueva Cámara Latinoamericana del Litio bregará por un precio transparente



La nueva Cámara Latinoamericana del Litio, que está integrada de momento por representantes de Argentina, Chile y Perú, bregará por la creación de un mercado "transparente" que permita la formación del precio del litio a nivel regional.

"Esta cámara fue creada para desarrollar el proceso de formar precios e impulsa el desarrollo de un mercado de litio", dijo en una entrevista con Efe el presidente de la recientemente constituida Cámara Latinoamericana del Litio, el argentino Pablo Rutigliano.

La nueva entidad está integrada por profesionales técnicos y empresarios pymes del sector de Argentina y Perú, además de la Cámara Minera de Chile, y busca sumar a socios de Bolivia, México y Brasil.

Su objetivo es poder definir de forma transparente los precios del litio mediante la conformación de un mercado, un índice del valor del litio y modelos de contratos presentes y futuros en Latinoamérica.

Si se suman los recursos identificados en México, Perú y Brasil, Latinoamérica, con un total de 52,8 millones de toneladas, acapara el 59,3 % de los recursos globales, mientras que las reservas (recursos legal, económica y técnicamente factibles de extraer) en la región son bastante menores, aunque igualmente representan el 52,2 % de las reservas mundiales.

New Latin American Chamber of Lithium will advocate for transparent pricing

The new Latin American Chamber of Lithium, which is currently made up of representatives from Argentina, Chile and Peru, will advocate for the creation of a "transparent" market that will allow the formation of a regional lithium price.

"This chamber was created to develop the process of forming prices and currently drives the development of a lithium market," said the Argentinian president of the recently constituted Latin American Chamber of Lithium, Pablo Rutigliano, during an interview with Efe.

The new entity is made up of technical professionals and SME entrepreneurs in the sector from Argentina and Peru, in addition to the Chilean Chamber of Mines, and seeks to add partners from Bolivia, Mexico and Brazil.

The objective is to be able to transparently define lithium prices through the creation of a market, a lithium value index and models of current and future contracts in Latin America.

If the resources identified in Mexico, Peru and Brazil are added together, Latin America, with a total of 52.8 million tons, accounts for 59.3% of global resources, while reserves (resources that are legally, economically and technically feasible to extract) in the region are much smaller, although they still represent 52.2% of world reserves.

Podcast de TLC Magazine México

Entrevistas sobre distintos temas de **Comercio Exterior, Fiscal, Aduanas**, cobertura de eventos, cursos y más.

Episodios **288**

Reproducciones **18,303**



Búscanos como:
Hagamos un trueque



Cursos en vivo

YouTube Live

f LIVE



Total cursos **322**

Total asistentes conectados en vivo **99,351**

Promedio asistentes por día en vivo **300**

Total ponentes (nacionales e internacionales) **+250**

Alcance en países **25 países**

Alcance en facebook: **3,293,688**

Impresiones en facebook: **2,373,731**

México
Estados Unidos
Colombia
Guatemala
Argentina
Venezuela
Perú
Chile
España
Ecuador
Bolivia
Honduras
El Salvador
Costa Rica
Panamá
Francia
Barbados
Portugal
Nicaragua
República Dominicana
Brasil
Paraguay
Canadá
Reino Unido

Cursos diarios en vivo con distintos invitados hablando **de los temas más importantes del medio.**



En vivo con personalidades como:



Carlos Romero Aranda
Procurador Fiscal de la Federación



Luz María de la Mora
Subsecretaria de Comercio Exterior en la Secretaría de Economía



Guillermo Malpica
Negociador del Tratado entre México, Estados Unidos y Canadá



Máximo Carvajal
Decano del Derecho Aduanero en México



Andrés Rohde Ponce
Presidente de la Academia Internacional de Derecho Aduanero



José Manuel Vargas
Vicepresidente de la Comisión Jurídica de Concomin

Con presencia de marcas como:



C12 LOGISTICS, el primer evento SMART de la comunidad logística y de supply chain de Latinoamérica



Del 3 al 5 de mayo se llevó a cabo C12 LOGISTICS, el primer evento SMART de la comunidad logística y de supply chain, que reunió a más de 200 líderes de Latinoamérica para conectarse y capacitarse en un ambiente de negocios diferente y extraordinario.

El Hotel Xcaret Arte en la Riviera Maya fue el recinto que reunió a los directivos logísticos en un evento con formato innovador, en el que disfrutaron de talleres colaborativos y charlas sobre experiencias exitosas, que les permitieron descubrir nuevas ideas, conocer las tendencias y aprender las mejores prácticas que está desarrollando la industria.

La comunidad logística también realizó dinámicas citas de negocios en las que los ejecutivos usuarios pudieron conocer las propuestas que proveedores líderes ofrecen para resolver las problemáticas de sus negocios y llevar al éxito sus nuevos proyectos. En estas sesiones se lograron grandes alianzas y se cerraron negocios de alta relevancia.

Además, se impartieron tres Master Classes. Lalo Duron, Experto en Innovación y Co-creador de Servicio 4.0, habló de innovación y logística centrada en el cliente; Muddassir Ahmed, Supply Chain Expert y Fundador de SCMDOJO, explicó cómo crear tu plan estratégico de supply chain; asimismo, los asistentes pudieron conocer cómo diseñar una cadena de suministros exitosa con Benjamin Bloch, Global Supply Chain Leader de Itron GmbH.

Luego de intensos días de capacitación, para el cierre de actividades de C12 LOGISTICS, los asistentes pudieron disfrutar de las experiencias que el Hotel Xcaret Arte ofrece, como Xplor, Xenses, Xel-Ha, así como una cata de mezcales, con las que se afianzaron las relaciones creadas durante estos tres días inolvidables.



C12 LOGISTICS, the first SMART event for the logistics and supply chain community in Latin America

C12 LOGISTICS, the first SMART event of the logistics and supply chain community, took place from May 3 to 5, bringing together more than 200 leaders from Latin America to be connected and trained in a different and extraordinary business environment.

The Xcaret Arte Hotel in the Riviera Maya was the place that brought together logistics managers in an innovative event, where they enjoyed collaborative workshops and talks on successful experiences, which allowed them to discover new ideas, learn about trends and learn the best practices that the industry is developing.

The logistics community also held dynamic business meetings in which the executive users were able to learn about the proposals offered by leading suppliers to solve their business problems and make their new projects a success. In these sessions, great alliances were achieved and highly relevant business deals were closed.

In addition, three Master Classes were given. Lalo Duron, Innovation Expert and Co-creator of Service 4.0, spoke about innovation and customer-focused logistics; Muddassir Ahmed, Supply Chain Expert and Founder of SCMDOJO, explained how to create your strategic supply chain plan; and attendees learned how to design a successful supply chain thanks to Benjamin Bloch, Global Supply Chain Leader of Itron GmbH.

After intense days of training, for the closing of C12 LOGISTICS activities, attendees were able to enjoy the experiences that Xcaret Arte Hotel offers, such as Xplor, Xenses, Xel-Ha, as well as a mezcal tasting, which strengthened the relationships created during these three unforgettable days.



OFERTA ACADÉMICA

- Administración de Negocios
- Dirección de Empresas de Entretenimiento
- Dirección y Administración de Empresas
- Diseño de Moda, Innovación y Tendencia
- Ingeniería Biomédica
- Ingeniería Civil
- Ingeniería en Informática y Negocios Digitales
- Ingeniería en Mecatrónica
- Ingeniería Industrial para la Dirección
- Ingeniería Mecánica para la Innovación
- Ingeniería Química
- Licenciatura en Administración de Negocios
- Licenciatura en Arquitectura
- Licenciatura en Comunicación
- Licenciatura en Derecho
- Licenciatura en Diseño Gráfico
- Licenciatura en Diseño Industrial
- Licenciatura en Finanzas y Contaduría Pública
- Licenciatura en Gastronomía
- Licenciatura en Médico Cirujano
- Licenciatura en Mercadotecnia Estratégica
- Licenciatura en Negocios Internacionales
- Licenciatura en Nutrición
- Licenciatura en Pedagogía Organizacional y Educativa
- Licenciatura en Psicología
- Licenciatura en Relaciones Internacionales
- Licenciatura en Terapia Física y Rehabilitación
- Licenciatura en Turismo Internacional

NUEVAS APERTURAS

Dirección del Deporte

Dirección Financiera

Ingeniería Ambiental

ANÁHUAC



El Arbitraje Aduanero. Una alternativa justa, rápida y económica

Customs Arbitration.
A fair, fast and economical alternative



Dr. Andrés **Rohde Ponce**





Dr. Andrés
Rohde Ponce

SEMBLANZA

Egresado de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional Autónoma de México. Obtuvo los grados de Especialización en Derecho Fiscal, Especialización en Derecho Económico y Corporativo, Maestría en Administración Pública y Maestría en Derecho Fiscal y Administrativo, Doctor en Derecho.

Fue Abogado de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Jefe del Departamento de Intercambio Compensado y Subdirector Jurídico del Instituto Mexicano de Comercio Exterior y Secretario Ejecutivo de la Comisión para la Protección del Comercio Exterior de México.

Durante el ejercicio de la patente de agente aduanal, de la cual se retiró voluntariamente, fue presidente de la Asociación de la ciudad de México y presidente de la Comisión de Honor y Justicia de su Confederación nacional (CAAAREM).

Fue Presidente del Centro de Investigación Aduanera y Comercio Internacional CIACI y del Instituto Interamericano de Fronteras y Aduanas IIFA. Es profesor universitario de las asignaturas de Derecho Fiscal y de Derecho Aduanero y conferencista internacional.

Autor de los libros "Derecho Aduanero Mexicano"; "Reformas Fiscales en Materia Aduanera" y "Las Aduanas durante la Revolución Mexicana. El Establecimiento del Control Aduanero en México". Presidente de la Academia Internacional de Derecho Aduanero ICLA, Socio de la firma Rohde & Weiss.

RESUME

Graduated from the Law School of the National Autonomous University of Mexico. He earned specializations in Tax Law, Economic and Corporate Law, Master's Degree in Public Administration and Master's Degree in Tax and Administrative Law, and a Doctorate in Law.

He was an attorney of the Secretariat of Finance and Public Credit, Head of the Department of Compensated Exchange and Deputy Legal Director of the Mexican Institute of Foreign Trade and Executive Secretary of the Commission for the Protection of Foreign Trade of Mexico. During his tenure as a customs broker, from which he voluntarily retired, he was President of the Mexico City Association and President of the Honor and Justice Commission of its national Confederation (CAAAREM).

He was President of the Center for Customs Research and International Trade CIACI and of the Inter-American Institute of Borders and Customs IIFA. He is a university professor of Tax Law and Customs Law and an international lecturer.

Author of the books "Derecho Aduanero Mexicano"; "Reformas Fiscales en Materia Aduanera" and "Las Aduanas durante la Revolución Mexicana. The Establishment of Customs Control in Mexico". President of the International Customs Law Academy ICLA, Partner of the firm Rohde & Weiss.

I. Las bases Constitucionales sobre la Solución de Controversias

En materia de solución de controversias la Constitución Política de México (CPM) consagra derechos humanos y garantías individuales para su protección cuyo ejercicio no podrá restringirse ni suspenderse, salvo en los casos que la propia CPM establezca, entre ellos, principalmente los siguientes:

1. El debido proceso legal

El artículo 14 de la CPM dispone que nadie podrá ser privado de la libertad o de sus propiedades, posesiones o derechos, sino mediante juicio seguido ante los tribunales previamente establecidos, en el que se cumplan las formalidades esenciales del procedimiento y conforme a las leyes expedidas con anterioridad al hecho.

En el texto anterior se establece la obligatoriedad del derecho y la garantía del debido proceso legal; la prohibición de los tribunales especiales; la garantía de audiencia y sus formalidades esenciales (notificación, oportunidad para aportar pruebas y alegatos y la emisión de una sentencia) y la garantía de no retroactividad perjudicial de la ley.

El precepto constitucional añade que en los juicios del orden civil (en términos generales aquellos que no sean penales) la sentencia deberá ser conforme a la letra o la interpretación jurídica de la ley, y a falta de ésta se fundará en los principios generales del derecho, garantizando así el respeto a todo el orden jurídico nacional.



2. El derecho humano de acceso a una justicia pronta, completa y gratuita

El artículo 17 de la CPM establece también que ninguna persona podrá hacerse justicia por sí misma ni ejercer violencia para reclamar su derecho, esto es, prohíbe tajantemente hacerse justicia por propia mano. Por lo tanto, consecuentemente, establece el derecho humano de acceso a la justicia y dispone que los tribunales estarán expeditos para impartirla en los plazos y términos que fijen las leyes, emitiendo sus resoluciones de manera pronta, completa e imparcial y que sus servicios serán gratuitos.

I. Constitutional Bases on Dispute Resolution

In the area of dispute resolution, the Mexican Political Constitution (CPM or *Constitución Política de México* in Spanish) establishes human rights and individual guarantees for their protection, the exercise of which may not be restricted or suspended, except in the cases established by the CPM which include, mainly, the following:

1. Due legal process

Article 14 of the CPM (Mexican Political Constitution) provides that no one may be deprived of his/her liberty or of his/her property, possessions or rights, except by means of a trial before the previously established courts, in which the essential formalities of the procedure are complied with and in accordance with the laws issued prior to the event.

The aforementioned text establishes the mandatory nature of the right and the guarantee of *due legal process*; the prohibition of special courts; the guarantee of a hearing and its essential formalities (notification, opportunity to provide evidence and allegations and the issuance of a judgment) and the guarantee of no prejudicial retroactivity of the law.

The constitutional precept adds that in civil trials (in general terms, those that are not criminal) the judgment must be in accordance with the letter or the legal interpretation of the law, and in the absence of such interpretation, it shall be based on the general principles of law, thus guaranteeing respect for the entire national legal order.

2. The human right of access to prompt, complete and free justice

Article 17 of the CPM (Mexican Political Constitution) also establishes that no person may take justice into his/her own hands or exercise violence to claim his/her right, in other words, it strictly prohibits taking justice into one's own hands. Therefore, consequently, it establishes the human right of access to justice and provides that the courts shall be expeditious to impart justice within the terms and periods established by law, issuing their resolutions in a prompt, complete and impartial manner, and that their services shall be free of charge.



3. La disponibilidad de Mecanismos Alternativos de Solución de Controversias

El artículo 17 Constitucional, desde su reforma (DOF 18 de junio de 2008) establece –de manera expresa– que las leyes preverán Mecanismos Alternativos de Solución de Controversias (MASC), mandato constitucional que poco a poco se ha venido materializando en la legislación de cada materia para permitir que las controversias se resuelvan a través de uno de estos mecanismos.

II. Las principales disposiciones aduaneras de la legislación mexicana

1. La materia aduanera es competencia federal

México es una república federal, por lo tanto, ciertas materias son competencia del Gobierno Federal (Legislativo, Ejecutivo y Judicial) mientras que otras competen a los Gobiernos Estatales y Gobiernos Municipales.

El sistema de distribución de competencias entre la Federación y los Gobiernos Estatales está establecido en el artículo 124 de la CPM que dispone que las facultades que no están expresamente concedidas por la CPM a los funcionarios federales, se entienden reservadas a los Estados o a la Ciudad de México, en los ámbitos de sus respectivas competencias.

3. The availability of Alternative Dispute Resolution Mechanisms (ADR)

Article 17 of the Constitution, since its reform (Official Gazette June 18, 2008) expressly establishes that the laws shall provide for Alternative Dispute Resolution Mechanisms (ADR), a constitutional mandate that has been gradually materializing in the legislation of each area to allow disputes to be resolved through one of these mechanism.

II. The main customs provisions in Mexican legislation

1. Customs matters are a federal responsibility

Mexico is a federal republic, therefore, certain matters fall under the jurisdiction of the Federal Government (Legislative, Executive and Judicial) while others fall under the jurisdiction of the State and Municipal Governments.

The system of distribution of powers between the Federation and the State Governments is established in Article 124 of the CPM (Mexican Political Constitution), which provides that the powers not expressly granted by the CPM to federal officials are understood to be reserved to the States or to Mexico City, within the scope of their respective jurisdictions.



Las materias que regulan el comercio exterior y el establecimiento de contribuciones al comercio exterior se reservan expresamente por la CPM a la competencia de las autoridades federales, por ejemplo, en los siguientes preceptos:

El artículo 73, fracciones X y XXIX párrafo 1º de la CPM, disponen que el Congreso de la Unión (Legislativo Federal) es competente para legislar en materia de comercio y para establecer contribuciones sobre el comercio exterior.

El artículo 89, fracciones I y XIII de la CPM, establecen, entre otras facultades y obligaciones del Presidente de la República, las de promulgar y ejecutar las leyes que expida el Congreso de la Unión, proveyendo en la esfera administrativa a su exacta observancia y las de habilitar toda clase de puertos, establecer aduanas marítimas y fronterizas, y designar su ubicación.

El artículo 131, primer párrafo, de la CPM establece que es facultad privativa de la Federación gravar las mercancías que se importen o exporten, o que pasen de tránsito por el territorio nacional, así como reglamentar en todo tiempo y aún prohibir, por motivos de seguridad o de policía, la circulación en el interior de la República de toda clase de efectos, cualquiera que sea su procedencia.

El artículo 89, fracciones I y XIII de la CPM, establecen, entre otras facultades y obligaciones del Presidente de la República, las de promulgar y ejecutar las leyes que expida el Congreso de la Unión, **proveyendo en la esfera administrativa a su exacta observancia y las de habilitar toda clase de puertos, establecer aduanas marítimas y fronterizas, y designar su ubicación.**



Article 89, sections I and XIII of the CPM (Mexican Political Constitution) establish, among other powers and obligations of the President of the Republic, those of promulgating and executing the laws issued by the Congress of the Union, **providing in the administrative sphere for their exact observance and those of enabling all kinds of ports, establishing maritime and border customs, and designating their location.**

Matters regulating foreign trade and the establishment of taxes on foreign trade are expressly reserved by the CPM (Mexican Political Constitution) to the competence of the federal authorities, for example, in the following precepts:

Article 73, sections X and XXIX, paragraph 1 of the CPM (Mexican Political Constitution), provide that the Congress of the Union (Federal Legislature) is empowered to legislate on trade matters and to establish taxes on foreign trade.

Article 89, sections I and XIII of the CPM (Mexican Political Constitution) establish, among other powers and obligations of the President of the Republic, those of promulgating and executing the laws issued by the Congress of the Union, providing in the administrative sphere for their exact observance and those of enabling all kinds of ports, establishing maritime and border customs, and designating their location.

Article 131, first paragraph, of the CPM (Mexican Political Constitution) establishes that it is the exclusive power of the Federation to tax goods that are imported or exported, or that pass in transit through the national territory, as well as to regulate at all times and even prohibit, for security or police reasons, the circulation within the interior of the Republic of all kinds of effects, regardless of their origin.

2. Las autoridades aduaneras

La máxima autoridad aduanera es el Presidente de la República, titular del Poder Ejecutivo Federal y órgano máximo de la Administración Pública Federal.

El artículo 90 de la CPM dispone que la Administración Pública Federal será centralizada y paraestatal conforme a la Ley Orgánica que expida el Congreso, que distribuirá los negocios del orden administrativo de la Federación que estarán a cargo de las Secretarías de Estado. Esa ley es la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal (LOAPF).

El artículo 31, fracciones XI y XII de la LOAPF, establece que corresponde a la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP), entre otras atribuciones, las de cobrar los impuestos, contribuciones de mejoras, derechos, productos y aprovechamientos federales, y también le compete vigilar y asegurar el cumplimiento de las disposiciones fiscales y así como organizar y dirigir los servicios aduanales y de inspección. Esto es, que la SHCP es la superior autoridad aduanera.



Los artículos 14, 16 y 17 de la LOAPF establecen que al frente de cada Secretaría habrá un Secretario de Estado, quien, para el despacho de los asuntos de su competencia, se auxiliará por los funcionarios que establezca el Reglamento Interior respectivo y que podrán contar con órganos administrativos desconcentrados que les estarán jerárquicamente subordinados con facultades específicas para resolver sobre la materia y dentro del ámbito territorial que se determine de conformidad con las disposiciones legales aplicables.

La Ley del Servicio de Administración Tributaria (LSAT) (DOF 15 de diciembre de 1995) estableció que este es el órgano desconcentrado de la SHCP con la responsabilidad de

aplicar la legislación fiscal y aduanera, y fiscalizar a los contribuyentes para que cumplan con las disposiciones tributarias y aduaneras y con las atribuciones de recaudar los impuestos, contribuciones de mejoras, derechos, productos, aprovechamientos federales y sus accesorios y dirigir los servicios aduanales y de inspección, así como la Unidad de Apoyo para la Inspección Fiscal y Aduanera.

Recientemente, mediante Reglamento Interior expedido por el titular del Poder Ejecutivo (DOF 21 de diciembre de 2021) se creó la Agencia Nacional de Aduanas de México (ANAM) como un órgano desconcentrado de la SHCP con carácter de órgano auxiliar del SAT para ejecutar algunas de sus funciones aduaneras.

2. Customs authorities

The highest customs authority is the President of the Republic, head of the Federal Executive Power and highest body of the Federal Public Administration.

Article 90 of the CPM (Mexican Political Constitution) provides that the Federal Public Administration will be centralized and parastatal in accordance with the Organic Law issued by the Congress, which will distribute the administrative business of the Federation that will be in charge of the Secretaries of State. This law is the Organic Law of the Federal Public Administration (LOAPF or Ley Orgánica de la Administración Pública Federal in Spanish).

Article 31, Sections XI and XII of the LOAPF (Organic Law of the Federal Public Administration) establishes that the Ministry of Finance and Public Credit (SHCP or Secretaría de Hacienda y Crédito Público in Spanish), among other duties, is responsible for collecting taxes, contributions for improvements, duties, products and federal benefits, and is also responsible for overseeing and ensuring compliance with tax provisions, as well as organizing and directing customs and inspection services. In other words, the Ministry of Finance and Public Credit is the highest customs authority.

Articles 14, 16 and 17 of the LOAPF (Organic Law of the Federal Public Administration) establish that each Secretariat will be headed by a Secretary of State, who will

be assisted by the officials established in the respective Internal Regulations for the handling of matters within his/her competence, and may have decentralized administrative bodies that will be hierarchically subordinated to them with specific powers to resolve on the matter and within the territorial scope determined in accordance with the applicable legal provisions.

The Law of the Tax Administration Service (LSAT or Ley del Servicio de Administración Tributaria in Spanish) (Official Gazette December 15, 1995) established that this is the decentralized body of the Ministry of Finance and Public Credit (SHCP) with the responsibility of applying tax and customs legislation and inspecting taxpayers to ensure compliance with tax and customs provisions and with the powers to collect taxes, contributions for improvements, duties, products, federal benefits and their accessories and to direct customs and inspection services, as well as the Support Unit for Tax and Customs Inspection (Unidad de Apoyo para la Inspección Fiscal y Aduanera in Spanish).

Recently, the National Customs Agency of Mexico (ANAM) was created as a decentralized body of the Ministry of Finance and Public Credit (SHCP) as an auxiliary body of the SAT (Tax Administration Service) to perform some of its customs functions, by means of Internal Regulations issued by the head of the Executive Authority (Official Gazette December 21, 2021).

3. Las leyes aduaneras principales

El artículo 1º de la Ley Aduanera (DOF 15 diciembre 1995) modificada en más de una decena de ocasiones, establece que “esta ley, las de los Impuestos Generales de Importación y Exportación y las demás leyes y ordenamientos aplicables, regulan la entrada al territorio nacional y la salida del mismo de mercancías y de los medios en que se transportan o conducen, el despacho aduanero y los hechos o actos que deriven de éste o de dicha entrada o salida de mercancías. El Código Fiscal de la Federación se aplicará supletoriamente a lo dispuesto en esta Ley.”

La Ley de los Impuestos Generales de Importación y Exportación (DOF 1º julio 2020) contiene la tarifa con la nomenclatura y las cuotas aplicables; el Código Fiscal de la Federación (CFF) es el ordenamiento supletorio de todas las contribuciones; y la Ley Federal de Procedimiento Contencioso Administrativo (DOF 1º diciembre 2005) regula el juicio contencioso administrativo que se puede interponer en contra de las resoluciones de las autoridades aduaneras.

3. The main customs laws

Article 1 of the Customs Law (Official Gazette December 15, 1995), as amended on more than ten occasions, establishes that "this law, those of the General Import and Export Taxes and other applicable laws and regulations, regulate the entry into and exit from the national territory of goods and the means by which they are transported or handled, customs clearance and the events or acts deriving therefrom or from such entry or exit of goods. The Federal Tax Code shall be applied in addition to the provisions of this Law."

The General Import and Export Tax Law (Official Gazette July 1, 2020) contains the tariff with the applicable nomenclature and quotas; the Federal Tax Code (CFF) is the supplementary legislation for all taxes; and the Federal Law of Administrative Litigation Procedure (Official Gazette December 1, 2005) regulates the administrative litigation that can be filed against the resolutions of the customs authorities.



III. Algunos procedimientos aduaneros susceptibles de generar controversias aduaneras

Los procedimientos que deben tramitarse para emitir resoluciones que causen perjuicios jurídicos a los interesados contra las cuales se pueda presentar una controversia se pueden encontrar en la Ley Aduanera y en el CFF.

1. Los procedimientos establecidos en la Ley Aduanera

Entre otros, destacan tres procedimientos de los cuales en dos de ellos el criterio que los diferencia es si debe practicarse el embargo precautorio de las mercancías.

En el caso de que proceda el embargo precautorio de las mercancías, el procedimiento respectivo (Procedimiento Administrativo en Materia Aduanera, PAMA) está previsto en los artículos 150, 151 y 153 de la Ley Aduanera.

En el caso de que no proceda el embargo de las mercancías, la causal imputada por la autoridad aduanera se tramitará acorde al procedimiento, sin nombre, establecido en el artículo 152 de la misma ley.

El tercer procedimiento destacado aquí, está establecido en el artículo 144-A de la Ley Aduanera y se debe tramitar por la autoridad aduanera cuando le impute a un particular autorizado o concesionario algún incumplimiento o conducta que sea causal de cancelación o revocación de la autorización o concesión respectiva.

En todos estos procedimientos se deberá levantar un acta o un escrito de hechos u omisiones (en el último la ley lo llama “resolución”), haciendo constar la supuesta irregularidad o causal, otorgando al interesado un plazo de diez días hábiles para que ofrezca pruebas y alegatos que considere más convenientes a sus derechos.



III. Some customs procedures susceptible to generate customs disputes

The procedures that must be followed in order to issue resolutions that cause legal damages to the interested parties against which a dispute may be filed can be found in the Customs Law and in the Federal Tax Code.

1. Procedures established in the Customs Law

Among others, there are three procedures, two of which are differentiated by the criterion of whether the goods should be seized.

In the event that the seizure of goods is appropriate, the respective procedure (Administrative Procedure in Customs Matters, PAMA or *Procedimiento Administrativo en Materia Aduanera* in Spanish) is provided for in Articles 150, 151 and 153 of the Customs Law.

In the event that the seizure of the goods does not proceed, the cause imputed by the customs authority shall be processed in accordance with the procedure, without name, established in article 152 of the same law.

The third procedure highlighted here is established in Article 144-A of the Customs Law and must be processed by the customs authority when it accuses an authorized or concession holder of any non-compliance or conduct that is cause for cancellation or revocation of the respective authorization or concession.

In all these procedures, a record or a written statement of facts or omissions (the latter is called “resolution” by law) must be prepared, stating the alleged irregularity or cause, granting the interested party a period of ten working days to offer evidence and arguments that it considers most convenient to its rights.



Igualmente, en todos los casos deberá notificarse al interesado la resolución respectiva dentro de un plazo de cuatro meses, de lo contrario, en los primeros dos procedimientos se producirá su caducidad y la invalidez de sus actuaciones, pero en el tercero se entenderá la revocación o cancelación ficta de la autorización o concesión.

Las resoluciones pueden determinar el cobro de contribuciones, la imposición de sanciones, la cancelación de autorizaciones y la pérdida de propiedad de las mercancías (decomiso).

Estos procedimientos pueden iniciarse después de concluido el despacho aduanero (glosa documental), o bien durante la práctica del despacho aduanero (en el reconocimiento aduanero de las mercancías).

2. Las facultades de comprobación establecidas en el Código Fiscal de la Federación

Los procedimientos del CFF se denominan facultades de comprobación fiscal y en sus artículos 42, 46-A y 50 se regula su inicio y la duración máxima de tramitación.

Esas facultades pueden consistir en el requerimiento a los contribuyentes de informes y documentos, la revisión de su contabilidad en las oficinas de la autoridad, visitas domiciliarias de verificación fiscal, auditorías electrónicas, verificaciones de mercancías en transporte, entre otras.

Estos procedimientos, en términos generales, consisten en la emisión de una orden por escrito de la autoridad competente, fundada y motivada, debidamente notificada al interesado y el desahogo de los mismos dentro de un plazo legal que debe de concluir con un acta final o un oficio de observaciones, contra los cuales el interesado puede ofrecer las pruebas y exponer los alegatos que desvirtúen las supuestas irregularidades, después de lo cual la autoridad fiscal o aduanera deberá emitir una resolución final dentro de un plazo máximo. El incumplimiento a ese plazo provocará la caducidad específica del procedimiento de comprobación y la invalidez de las actuaciones.

Similarly, in all cases, the interested party must be notified of the respective resolution within a period of four months, otherwise, in the first two procedures, it will result in its expiration and the invalidity of its actions, but in the third one, it will be understood as the revocation or fictitious cancellation of the authorization or concession.

The resolutions may result in the collection of taxes, the imposition of penalties, the cancellation of authorizations and the loss of ownership of the goods (confiscation).

These procedures may be initiated after customs clearance has been completed (documentary glosses) or during customs clearance (during customs examination of the goods).

2. The powers of verification established in the Federal Tax Code

The procedures of the Federal Tax Code are called tax verification powers and Articles 42, 46-A and 50 regulate their initiation and the maximum duration of their processing.

These powers may consist of requiring taxpayers to submit reports and documents, reviewing their accounting records at the authority's offices, home visits for tax verification, electronic audits, verifications of goods in transport, among others.

These procedures, in general terms, consist of the issuance of a written order from the competent authority, founded and motivated, duly notified to the interested party and the execution of the same within a legal term that must conclude with a final record or an official notice of observations, against which the interested party may offer evidence and present the allegations that disprove the alleged irregularities, after which the tax or customs authority must issue a final resolution within a maximum term. Failure to comply with this term will cause the specific expiration of the verification procedure and the invalidity of the proceedings.

IV. Los medios ordinarios de defensa para impugnar las resoluciones aduaneras en contra de las resoluciones anteriores, los interesados las pueden impugnar a través del ejercicio de los siguientes medios ordinarios de defensa

1. El recurso de revocación

Los artículos 116 al 128 del Código Fiscal de la Federación establece el recurso administrativo de revocación, el cual se podrá interponer en contra de: I. Las resoluciones definitivas dictadas por autoridades fiscales federales que a). determinen contribuciones, accesorios o aprovechamientos; b). nieguen la devolución de cantidades que procedan conforme a la Ley; c). dicten las autoridades aduaneras; d). cualquier resolución de carácter definitivo que cause agravio al particular en materia fiscal o en contra de II. los actos de autoridades fiscales federales que a). exijan el pago de créditos fiscales, cuando se alegue que éstos se han extinguido o que su monto real es inferior al exigido, siempre que el cobro en exceso sea imputable a la autoridad ejecutora o se refiera a recargos, gastos de ejecución o a la indemnización; b) se dicten en el procedimiento administrativo de ejecución, cuando se alegue que éste no se ha ajustado a la Ley, o determinen el valor de los bienes embargados; c). afecten el interés jurídico de terceros.

Como se aprecia, el recurso se puede interponer alegando la ilegalidad de la resolución o en contra de la ilegalidad del procedimiento de ejecución para su cobro.

El recurso de revocación se deberá presentar ante la autoridad que dictó o notificó la resolución impugnada y se tramitará y resolverá por la propia autoridad aduanera. Esto es, se trata de un medio de defensa en sede administrativa.



IV. Ordinary means of defense to challenge customs rulings against the above rulings, the interested parties may challenge them by exercising the following ordinary means of defense

1. The appeal for revocation

Articles 116 to 128 of the Federal Tax Code establish the administrative appeal for revocation, which may be filed against: I. The final resolutions issued by federal tax authorities that a). determine taxes, accessories or benefits; b). deny the refund of amounts that proceed according to the Law; c). are issued by the customs authorities; d). any final resolution that causes aggravation to the individual in tax matters or against II. the acts of federal tax authorities that a). demand the payment of tax credits, when it is alleged that these have been extinguished. demand the payment of tax credits, when it is alleged that such credits have been terminated or that their actual amount is lower than the amount demanded, provided that the excess collection is attributable to the executing authority or refers to surcharges, execution expenses or indemnification; b). are

issued in the administrative procedure of execution, when it is alleged that such procedure has not complied with the Law, or determine the value of the seized goods; c). affect the legal interest of third parties.

As can be seen, the appeal may be filed alleging the illegality of the resolution or against the illegality of the enforcement procedure for its collection.

The appeal for revocation must be filed to the authority that issued or notified the challenged resolution and will be processed and resolved by the customs authority itself. Consequently, it is a means of defense in administrative proceedings.

2. El Juicio Contencioso Administrativo

El juicio contencioso administrativo está previsto en la Ley Federal de Procedimiento Contencioso Administrativo (LFPCA) y en la Ley Orgánica del Tribunal Federal de Justicia Administrativa, que es un tribunal administrativo dotado, acorde a la CPM, de plena autonomía técnica y con plena jurisdicción para dictar sus fallos.

El recurso de revocación y el juicio contencioso son opcionales para el contribuyente y si optó por el recurso, la resolución que le recaiga puede ser impugnada posteriormente a través del juicio contencioso.

La tramitación de este juicio, en términos generales, consiste en la demanda; contestación de la demanda; ampliación de la demanda y contestación a la ampliación de la demanda en ciertos casos; desahogo de las pruebas; alegatos; cierre de instrucción y la sentencia.

El Tribunal Federal de Justicia Administrativa (TFJA) está compuesto de un Pleno, una Sala Superior integrada por tres Secciones, Salas Regionales y Salas Especializadas. Las Salas Regionales y las Salas Especializadas se componen de tres magistrados cada una y cada uno de ellos actuará como Instructor de los juicios que se reciban, los cuales serán asignados por riguroso turno.

En sus inicios, el TFJA fue un tribunal de anulación que sólo declaraba la nulidad o confirmaba la validez de la resolución impugnada. Actualmente, es un tribunal de plena jurisdicción con facultades para anular o confirmar la resolución y también para condenar a las partes para determinadas prestaciones y conductas.

El recurso de revocación y el juicio contencioso son opcionales para el contribuyente y si optó por el recurso, la resolución que le recaiga puede ser impugnada posteriormente a través del juicio contencioso.



The appeal for revocation and the contentious lawsuit are optional for the taxpayer and if he/she opted for the appeal, the resolution may be challenged later through the contentious lawsuit.

2. The Contentious-Administrative Trial

The contentious-administrative trial is provided for in the Federal Law of Contentious Administrative Procedure (LFPCA or *Ley Federal de Procedimiento Contencioso Administrativo* in Spanish) and in the Organic Law of the Federal Court of Administrative Justice, which is an administrative court with full technical autonomy and full jurisdiction to issue its rulings, in accordance with the CPM (Mexican Political Constitution).

The appeal for revocation and the contentious lawsuit are optional for the taxpayer and if he/she opted for the appeal, the resolution may be challenged later through the contentious lawsuit.

In general terms, the processing of this proceeding consists of the lawsuit; answer to the lawsuit; extension of the lawsuit and answer to the extension of the lawsuit in certain

cases; presentation of evidence; pleadings; closing of the preliminary investigation and the judgment.

The Federal Court of Administrative Justice (TFJA or *Tribunal Federal de Justicia Administrativa* in Spanish) is composed of a Plenary, a Superior Chamber composed of three Sections, Regional Chambers and Specialized Chambers. The Regional Chambers and Specialized Chambers are composed of three magistrates each and each of them will act as an Instructor of the lawsuits received, which will be assigned in turn.

In its beginnings, the Federal Court of Administrative Justice was an annulment court that only declared the nullity or confirmed the validity of the challenged resolution. Currently, it is a court of full jurisdiction with the power to annul or confirm the resolution and also to condemn the parties for certain benefits and conduct.

3. El Juicio de Amparo

En contra de las sentencias del juicio contencioso administrativo dictadas por el TFJA, procede la interposición del Juicio de Amparo ante los tribunales del Poder Judicial de la Federación, mediante el cual se pueden hacer valer las violaciones a los derechos humanos reconocidos por la Constitución o las garantías individuales para su protección, entre los cuales se encuentra la garantía de legalidad prevista en los artículos 14 y 16 constitucionales, y con ello se puede impugnar cualquier falta de fundamentación o motivación de la sentencia del TFJA y de la resolución que haya sido motivo del juicio y cuyos efectos adversos persistan sobre el demandante o quejoso.



3. Writ of Amparo

Against the rulings of the administrative contentious trial issued by the Federal Court of Administrative Justice, a Writ of Amparo may be filed before the courts of the Judicial Authority of the Federation, by means of which violations of human rights recognized by the Constitution or individual guarantees for their protection may be asserted. Among this, there is the guarantee of legality provided in articles 14 and 16 of the Constitution, and with this, any lack of foundation or motivation of the judgment of the Federal Court of Administrative Justice and of the resolution that has been the reason for the trial and whose adverse effects persist on the plaintiff or complainant may be challenged.

V. Las principales materias o cuestiones de las resoluciones aduaneras

Entre algunas de las conductas –en unos casos por acción y en otros por omisión– que las autoridades aduaneras suelen con mayor frecuencia imputar a los particulares que derivan, por lo general, en resoluciones que determinan consecuencias a cargo de éstos y que son susceptibles de impugnación, se pueden enunciar, *grosso modo*, las siguientes:

1. La comisión de infracciones aduaneras

Son varias decenas de conductas que la legislación aduanera establece como infracciones que pueden cometer los particulares obligados al cumplimiento de sus disposiciones, ya sea durante la introducción de las mercancías al territorio nacional o su salida del mismo; la permanencia de las mercancías de importación, vehículos y personas en los recintos de la aduana; la presentación de las declaraciones, avisos y documentos exigibles por la ley; las formalidades del despacho aduanero y el cumplimiento de las condiciones y obligaciones a que están sujetos los regímenes aduaneros, entre otras más.

Las consecuencias jurídicas de esas resoluciones suelen ser la imposición de multas pecuniarias ya sea en cantidades fijas (entre un mínimo y un máximo) o un porcentaje del valor de la mercancía o de las contribuciones omitidas, aunque en algunos casos la ley establece también la pérdida de propiedad de las mercancías o la suspensión de las actividades del infractor o la clausura de sus locales.



2. El incumplimiento de obligaciones de regímenes, autorizaciones o concesiones

Son también múltiples los casos de las resoluciones aduaneras por incumplimientos de los particulares a las obligaciones y condiciones a que están sometidas las mercancías por el régimen aduanero al cual se destinaron o por gozar de una autorización o concesión para manejar mercancías de importación, por ejemplo, los recintos fiscalizados, depósitos fiscales, entidades para prevalidar pedimentos y otras, las que suelen determinar la cancelación o revocación de las autorizaciones o concesiones, además de la imposición de multas pecuniarias.

V. The main subjects or issues of the customs rulings

Among some of the conducts -in some cases by action and in other cases by omission- that the customs authorities most frequently attribute to individuals, which generally result in resolutions that determine the consequences applicable to the latter and that are subject to challenge, the following can be broadly stated:

1. The commission of customs infractions

offenses that may be committed by individuals obligated to comply with its provisions, either during the introduction of goods into or their exit from the national territory; the permanence of import goods, vehicles and persons in the customs premises; the submission of declarations, notices and documents required by law; the formalities of customs clearance and compliance with the conditions and obligations to which customs regimes are subject, among others.

The legal consequences of such resolutions are usually the imposition of monetary fines either in fixed amounts (between a minimum and a maximum) or a percentage of the value of the goods or of the contributions omitted, although in some cases the law also provides for the loss of ownership of the goods or the suspension of the offender's activities or the closure of his/her premises.

2. Failure to comply with obligations under regimes, authorizations or concessions

There are also multiple cases of customs resolutions for non-compliance by individuals with the obligations and conditions to which the goods are subject by the customs regime to which they were destined or for having an authorization or concession to handle import goods, for example, bonded warehouses, tax warehouses, entities to pre-validate customs declarations and others, which usually determine the cancellation or revocation of the authorizations or concessions, in addition to the imposition of monetary fines.

3. La omisión de contribuciones y/o regulaciones no arancelarias

Dos clases de conductas que se suelen considerar típicamente aduaneras son la evasión del pago de las contribuciones al comercio exterior y el incumplimiento de las regulaciones no arancelarias, supuestos que son motivo de resoluciones que determinan consecuencias graves como son, entre otras más, elevadas multas e incluso el decomiso o pérdida de propiedad de las mercancías.

La evasión fiscal y el incumplimiento a regulaciones no arancelarias pueden ser, en algunos casos, el resultado de la ejecución de otras conductas como medios o artilugios para conseguir ese resultado, como la inexacta o incorrecta clasificación arancelaria, valoración aduanera u origen de las mercancías, en este último caso.

3. The omission of contributions and/or non-tariff regulations

Two types of conduct that are usually considered typical of customs are evasion of payment of foreign trade taxes and non-compliance with non-tariff regulations, both of which give rise to resolutions that determine serious consequences such as, among others, high fines and even the seizure or loss of ownership of the goods.

Tax evasion and non-compliance with non-tariff regulations may be, in some cases, the result of the execution of other conducts as means or instruments to achieve this result, such as inaccurate or incorrect tariff classification, customs valuation or origin of goods, in the latter case.



VI. Algunas circunstancias en la solución de las controversias aduaneras

En términos generales, se puede observar algunas circunstancias, entre otras, que estarían actuando como factores adversos a la solución justa, rápida y económica de las controversias aduaneras, entre ellas las siguientes:

1ª El incremento significativo de la cantidad y monto económico de las resoluciones de las autoridades aduaneras debido al uso de nuevas herramientas, la ejecución de programas de fiscalización más eficaces y por el ejercicio de nuevas atribuciones a favor de las autoridades aduaneras.

2ª El extenso tiempo que transcurre entre la realización de los hechos que son causa de las resoluciones y la emisión de las mismas (por lo general, la ley le permite a la autoridad cinco años), lo que incrementa de modo importante el monto económico exigido por accesorios (actualización por inflación y recargos por intereses).

3ª La desestimación sistemática de las defensas de fundamentación y motivación (legalidad) expuestas por los particulares dentro de los procedimientos aduaneros.

4ª La escasa confianza de los particulares en el recurso de revocación, a pesar de incentivos para su uso, debido a una percepción altamente significativa de falta de imparcialidad, objetividad y exhaustividad en sus resoluciones.

5ª El aumento significativo de los juicios contenciosos ante el TFJA y de los juicios de amparo interpuestos ante los tribunales colegiados.

6ª Los extensos lapsos de tiempo y elevados costos para las partes para el fallo que ponga un fin definitivo a las controversias originadas por múltiples causas, a pesar de la reducción de los plazos legales para los actos y diligencias procesales.



VI. Some circumstances in the settlement of customs disputes

In general terms, it is possible to observe some circumstances, among others, that would be acting as adverse factors to the fair, rapid and economic solution of customs disputes, among them the following:

1st The significant increase in the number and economic value of Customs rulings due to the use of new tools, the implementation of more effective fiscal control programs and the exercise of new powers by Customs authorities.

2nd The long time that elapses between the occurrence of the events that are the cause of the resolutions and the issuance of the same (in general, the law allows the authority five years), which significantly increases the economic amount required for accessories (updating for inflation and interest surcharges).

3rd Systematic rejection of the defenses of substantiation and motivation (legality) raised by private parties in customs proceedings.

4th The lack of confidence of individuals in the appeal for revocation, despite incentives for its use, due to a highly significant perception of a lack of impartiality, objectivity and exhaustiveness in its resolutions.

5th The significant increase in contentious lawsuits filed at the Federal Court of Administrative Justice and in writs of amparo filed before the collegiate courts.

6th The long time lapses and high costs for the parties to reach a decision that puts a definitive end to controversies arising from multiple causes, despite the reduction of legal deadlines for procedural acts and proceedings.

7ª La expansión constante de las unidades jurídicas para la tramitación de los procedimientos aduaneros, los recursos de revocación y la representación de las autoridades en los juicios.

8ª La existencia de daños consecuenciales para el Estado y para los particulares, por la obligación del primero, si pierde la controversia, de pagar resarcimientos económicos si las mercancías no pueden ser entregadas a sus destinatarios o las cargas para los segundos, aunque hubieran ganado los litigios, de pagar garantías, penas convencionales, demoras, etc.

Estas circunstancias indican la presencia de condiciones adversas para todas las partes en la tramitación de los medios ordinarios de defensa que hacen recomendable el planteamiento de un mecanismo alternativo de solución de controversias (MASC), en particular, de árbitros aduaneros.

7th Continued expansion of legal units to handle customs procedures, appeals and representation of authorities in lawsuits.

8th The existence of consequential damages for the State and for individuals, due to the obligation of the former, if it loses the dispute, to pay financial compensation if the goods cannot be delivered to the addressees or the burden for the latter, even if they have won the litigation, to pay guarantees, conventional penalties, delays, etc.

These circumstances indicate the presence of adverse conditions for all parties in the processing of ordinary means of defense that make it advisable to consider an alternative dispute resolution mechanism (ADR), in particular, customs arbitrators.



VII. Algunas premisas para un Arbitraje Aduanero

A continuación, se exponen algunos planteamientos de un MASC aduanero consistente en el arbitraje, como un medio eficaz para aumentar la tutela efectiva de los derechos de los importadores y exportadores, atender la creciente litigiosidad de los diferendos aduaneros y disminuir los tiempos y costos empleados en su resolución definitiva.

1. Los principios del arbitraje aduanero

El arbitraje en materia aduanera debería prever preceptos jurídicos orientados por principios que aseguren la consecución de los objetivos que se propone obtener.

Alternativo.

Los medios ordinarios de defensa legal seguirían disponibles para todos los particulares que decidieran impugnar las resoluciones aduaneras que les sean adversas por esos medios, sin que por ello estén sujetos a ningún requisito, condición o carga especial por haber elegido los mismos.

Voluntario para el particular.

El afectado por una resolución aduanera podría elegir entre interponer los medios ordinarios de defensa o someter la controversia aduanera a su solución mediante el arbitraje. En caso de elegir el arbitraje, la autoridad aduanera tendría la obligación de someterse al arbitraje.

Estricto Derecho.

Los laudos se dictarán con base en las pruebas que obren en los autos y ajustándose a las disposiciones legales aplicables.

Celeridad.

Las disposiciones sobre todas las actuaciones procesales arbitrales deberían establecer plazos muy breves para llegar rápidamente y sin demoras a la emisión del laudo.



VII. Some premises for Customs Arbitration

The following are some approaches to customs ADR consisting of arbitration as an effective means to increase the effective protection of the rights of importers and exporters, address the growing litigation of customs disputes and reduce the time and costs involved in their final resolution.

1. The principles of customs arbitration

Arbitration in customs matters should provide for legal precepts guided by principles that ensure the achievement of the objectives it seeks to accomplish.

Alternative.

The ordinary means of legal defense would continue to be available to all individuals who decide to challenge customs rulings adverse to them by such means, without being subject to any special requirement, condition or burden for having chosen such means.

Voluntary for the individual.

The person affected by a customs resolution could choose between filing the ordinary means of defense or submitting the customs dispute to arbitration. In case of choosing arbitration, the customs authority would be obligated to comply with the arbitration.

Strict Law.

Judgments shall be rendered on the basis of the evidence in the case file and in accordance with the applicable legal provisions.

Expediiousness.

Provisions on all arbitral proceedings should provide for very short deadlines in order to arrive promptly and without delay at the issuance of the decision.

Economía.

El arbitraje debería tramitarse sin exigir formalidades rigoristas y en general, desahogarse de la manera más sencilla, económica y rápida posible.

Informalidad y oralidad.

Las actuaciones arbitrales observarán la simplificación del procedimiento y la oralidad de las audiencias que deban desahogarse.

Publicidad.

De todas las actuaciones y resoluciones del arbitraje se deberán levantar las actas correspondientes, cuyos extractos será publicados en el portal de internet respectivo. Los laudos serían publicados en su totalidad, salvo las partes que deben suprimirse acorde a las disposiciones sobre protección de datos.

Moderno.

El arbitraje debería desahogarse preferentemente mediante medios electrónicos o digitales usando de las tecnologías de la información y comunicación.

Economy.

Arbitration should be handled in the simplest, most economical and quickest way possible, without requiring rigorous formalities.

Informality and orality.

Arbitration proceedings shall observe the simplification of the procedure and the oral nature of the hearings to be held.

Publicity.

Minutes shall be taken of all arbitration proceedings and decisions, extracts of which shall be published on the corresponding internet website. The decisions would be published in their entirety, except for the parts that must be deleted in accordance with the provisions on data protection.

Modern.

Arbitration should preferably be conducted by electronic or digital means using information and communication technologies.



2. El Cuerpo Arbitral

Para lograr altos estándares de independencia, imparcialidad, objetividad, transparencia y economía, se integraría un Cuerpo Arbitral para cada una de las controversias que las partes sometieran al arbitraje aduanero, conforme a la forma conocida como *arbitraje ad hoc*, sin crear ninguna dependencia que fungiera como institución arbitral permanente.

3. La Secretaría Instructora

Una oficina jurídica de la autoridad aduanera tendría el carácter y la competencia de Secretaría Instructora, cuya función sería apoyar administrativamente a los Cuerpos Arbitrales, para lo cual tendría, entre otras más, las siguientes atribuciones: recibir las promociones de las partes; llevar a cabo las diligencias para la integración del Cuerpo Arbitral; dar fe de las audiencias y actuaciones; levantar las actas y firmarlas junto con el presidente del Cuerpo Arbitral respectivo; ejecutar los acuerdos del Cuerpo Arbitral; ordenar que se practiquen las notificaciones respectivas y hacer constar las mismas; hacer el engrose del laudo que se emita y recabar las firmas de los árbitros; hacer las notificaciones a las autoridades aduaneras que procedan a su debido cumplimiento y expedir las certificaciones de autos correspondientes.



4. Las listas Arbitrales

Cada Cuerpo Arbitral se integraría con tres árbitros, los cuales serían elegidos entre aquellos que estén inscritos en cada una de las Listas Arbitrales que se formarían del siguiente modo:

La autoridad aduanera propondría el número de candidatos que señalen las reglas respectivas y que, una vez aprobados, integrarían la Lista Arbitral número 1.

Las organizaciones del sector privado propondrían hasta el número de candidatos que señalen las reglas respectivas y que, una vez aprobados, integrarían la Lista Arbitral número 2.

Las personas que hayan sido Magistrados de Tribunales Colegiados de Circuito en Materia Administrativa o Magistrados del TFJA, que se encuentren en retiro, jubilación o hayan terminado el periodo para el cual fueron designados, podrán solicitar su inscripción como candidatos a árbitros y, una vez aprobados, integrarían la Lista Arbitral número 3.

2. The Arbitration Department

In order to achieve high standards of independence, impartiality, objectivity, transparency and economy, an Arbitration Body would be formed for each of the disputes that the parties submit to customs arbitration, in the form known as *ad hoc* arbitration, without creating a unit to act as a permanent arbitration institution.

3. The Instructing Secretariat

A legal office of the customs authority would have the character and competence of an Instructing Secretariat, whose function would be to administratively support the Arbitral Authorities, for which it would have, among others, the following attributions: to receive the parties' requests; to carry out the proceedings for the integration of the Arbitration Authority; to attest the hearings and proceedings; to prepare the minutes and sign them together with the president of the respective Arbitration Authority; to execute the agreements of the Arbitration Authority; to order the respective notifications to be made and to record the same; to complete the decision issued and obtain the signatures of the arbitrators; to make the notifications to the customs authorities that proceed to its due compliance and to issue the corresponding certifications of the proceedings.

4. Arbitration lists

Each Arbitration Corps would be composed of three arbitrators, who would be chosen from among those registered in each of the Arbitration Lists, which would be formed as follows:

The customs authority would propose the number of candidates indicated in the respective rules, which, once approved, would constitute the Arbitral List number 1.

The private sector organizations would propose up to the number of candidates indicated in the respective rules, which, once approved, would constitute Arbitral List number 2.

Persons who have been Judges of Collegiate Circuit Courts in Administrative Matters or Judges of the Federal Court of Administrative Justice, who are retired, or have completed the term for which they were appointed, may apply for registration as arbitrator candidates and, once approved, will be included in Arbitral List number 3.

5. La integración del Cuerpo Arbitral

La modalidad para la designación de árbitros sería la “elección cruzada” que consiste en que el particular que someta al arbitraje una controversia aduanera deberá designar un árbitro entre aquellos que aparezcan en la Lista número 1 (propuestos por la autoridad), mientras que la autoridad aduanera deberá designar un árbitro entre aquellos que aparezcan en la Lista número 2 (propuestos por los importadores y exportadores) y, por su parte, ambos árbitros elegirán al tercer arbitro entre aquellos que aparezcan en la Lista número 3 (ex Magistrados), quien actuará como presidente del Cuerpo Arbitral. En caso de los árbitros no llegaran a un acuerdo dentro de cierto plazo, la Secretaría Instructora lo elegirá, conforme al orden sucesivo de la Lista número 3.



5. Integration of the Arbitration Corps

The modality for the appointment of arbitrators would be “cross-choice”, which consists of the private party submitting a customs dispute to arbitration must appoint an arbitrator from among those appearing in List 1 (proposed by the authority), while the customs authority shall appoint an arbitrator from List 2 (proposed by the importers and exporters) and, in turn, both arbitrators shall choose the third arbitrator from List 3 (former Magistrates), who shall act as chairman of the Arbitral Corps. In the event that the arbitrators do not reach an agreement within a certain period of time, the Instructing Secretariat shall choose the arbitrator, according to the successive order of List number 3.

6. Régimen profesional y ético de los árbitros

Las disposiciones respectivas fijarán los requisitos de inscripción de los candidatos a árbitros, las reglas de la convocatoria para tales efectos y los impedimentos e inhabilitaciones de los árbitros. Un Comité Ético hará el estudio de las propuestas y solicitudes de árbitros y comunicará a la Secretaría Instructora las Listas 1, 2 y 3 que deberán publicarse en el Diario Oficial de la Federación.

Dicho Comité se integrará con un vocal designado en común por los colegios y barras de abogados del país; el titular de la entidad pública de defensa de los contribuyentes; los titulares de las direcciones que señale la autoridad aduanera y el titular de la misma, que lo presidirá. El titular de la oficina que lleve la Secretaría Instructora fungirá como Secretario del Comité y en su ausencia, tendrá ese carácter el titular de la dirección jurídica de la autoridad aduanera.

Una vez que los árbitros acepten el cargo no podrán renunciar al mismo, salvo causas extraordinarias debidamente justificadas.

El monto de los honorarios que deberá cubrir cada una de las partes a los Cuerpos Arbitrales será establecido anualmente por el Comité Ético, se expresará en cantidad fija y no estará relacionado con la cuantía de las resoluciones que se trate. Dicho monto se entenderá como pago total y los árbitros no podrán exigir cantidad adicional por ningún concepto. Su pago total deberá acreditarse con el escrito inicial de cada una de las partes.

El monto de los honorarios que deberá cubrir cada una de las partes a los Cuerpos Arbitrales será establecido anualmente por el Comité Ético, se expresará en cantidad fija y no estará relacionado con la cuantía de las resoluciones que se trate.



The amount of the fees to be paid by each of the parties to the Arbitration Corps shall be established annually by the Ethics Committee, shall be expressed in a fixed amount and shall not be related to the amount of the decisions in question.

6. Professional and ethical regime for arbitrators

The respective provisions shall establish the requirements for the registration of the candidates to be arbitrators, the rules of the call for such purposes and the impediments and disqualifications of the arbitrators. An Ethics Committee shall study the proposals and applications of arbitrators and shall communicate to the Instructing Secretariat the Lists 1, 2 and 3, which shall be published in the Official Gazette of the Federation.

This Committee will be formed by a member appointed jointly by the attorneys' associations in the country; the head of the public entity for the defense of taxpayers; the heads of the directorates indicated by the customs authority and the head of the same, who will preside over it. The head of the office in charge of the Instructing Secretariat shall act as

Secretary of the Committee and in his/her absence, the head of the legal department of the customs authority shall act as Secretary of the Committee.

Once the arbitrators have accepted the position, they may not decline it, except for duly justified extraordinary causes.

The amount of the fees to be paid by each of the parties to the Arbitration Corps shall be established annually by the Ethics Committee, shall be expressed in a fixed amount and shall not be related to the amount of the decisions in question. Such an amount shall be deemed to be full payment and the arbitrators may not demand any additional amount for any reason whatsoever. Its full payment shall be evidenced by the initial written statement of each of the parties.

7. El procedimiento arbitral

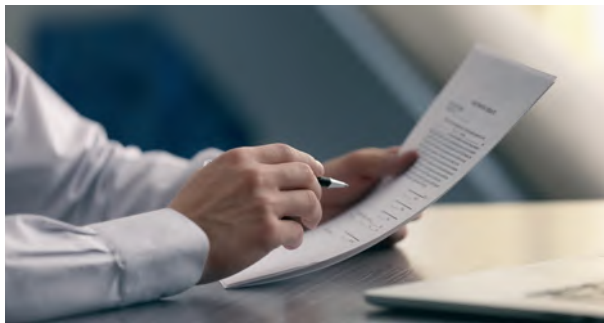
Las disposiciones respectivas establecerán las reglas procesales que consistirán, principalmente, en el escrito de hechos, derecho y pruebas; contestación de la autoridad y sus pruebas; una audiencia para el desahogo de pruebas y alegatos y otra para la emisión del laudo. Las disposiciones de la LFPCA serían supletorias.

8. Los laudos

Los laudos se emitirían por mayoría de votos, se fundarán en Derecho y conforme a las pruebas que hayan sido ofrecidas, admitidas y desahogadas, y se limitará a confirmar o anular las resoluciones impugnadas.

Los laudos no podrán fundarse en laudos anteriores y tampoco constituirán precedentes y tampoco serán susceptibles de ser impugnados.

El laudo se notificará a todas las autoridades relacionadas con las resoluciones que hayan sido materia del arbitraje.



9. Exclusiones

No podrán ser impugnadas en arbitraje las resoluciones o normas generales, los reglamentos y las leyes, así como las resoluciones que sean conexas con otras que estén siendo impugnadas en los medios ordinarios de defensa.

Finalmente, es importante señalar que esta es una alternativa cuyo establecimiento requiere la modificación a la Ley Aduanera.

7. The arbitration procedure

The respective provisions will establish the procedural rules that will consist, mainly, of the statement of facts, law and evidence; the authority's response and its evidence; a hearing for the presentation of evidence and arguments and another for the issuance of the ruling. The provisions of the Federal Law of Contentious Administrative Procedure would be supplementary.

8. The awards

The awards will be issued by majority vote, will be based on law and in accordance with the evidence that has been offered, admitted and presented, and will be limited to confirming or annulling the challenged resolutions.

Awards shall not be based on previous awards and shall not constitute precedents and shall not be subject to challenge.

The awards shall be notified to all authorities concerned with resolutions that were the subject of the arbitration.

8. Exclusions

Resolutions or general rules, regulations and laws, as well as resolutions that are related to others that are being challenged in the ordinary means of defense, may not be challenged in arbitration.

Finally, it is important to point out that this is an alternative whose establishment requires the modification of the Customs Law.

ESQUEMA DE MANTENIMIENTO CTPAT Y OEA

“NUESTRO COMPROMISO CON LA SEGURIDAD EN LA CADENA DE SUMINISTRO ESTÁ BASADO EN CAMBIAR A UNA CULTURA DE PREVENCIÓN Y CUMPLIMIENTO”

- » Renovación anual de su certificación.
- » Auditoría física de instalaciones.
- » Acompañamiento en caso de visita.
- » Auditoría de procesos y de cumplimiento.
- » Actualización de perfiles.
- » Asesoría especializada continua.
- » Capacitaciones.
- » Presentación de avisos.



MARCANDO EL PASO EN EL COMPROMISO AL CUMPLIMIENTO DEL COMERCIO EXTERIOR, FISCAL Y ADUANAS



Tienda especializada en regalos, souvenirs y todo lo necesario para que la experiencia del viajero sea la más placentera.



¿Tienes hambre?
Are you hungry?

Contamos con más de 42 tiendas en aeropuertos de la Republica Mexicana tales como: CDMX, Monterrey, Guadalajara, Los Cabos, Vallarta, Tijuana, entre otros.



MERCADO PROVIDENCIA

AEROPUERTO INTERNACIONAL DE GUADALAJARA, PUERTA "D"

"UN CONCEPTO QUE SE ADAPTA A LOS DIFERENTES MOMENTOS DEL DÍA"

Remedios comerciales en el T-MEC

Trade remedies in the USMCA



Dr. José Manuel **Vargas Menchaca**





Dr. José Manuel
Vargas Menchaca

SEMBLANZA

Licenciado (1986), maestro (1989), doctor en Derecho (1992) y especialista en Finanzas Públicas (2013) de la UNAM. Fue Panelista del Capítulo XIX del TLCAN y ahora del Capítulo 10 del TMEC. Árbitro de la Corte Internacional de Londres.

Prestó sus servicios en Puertos Mexicanos, órgano desconcentrado de la SCT y en la Unidad de Prácticas Comerciales Internacionales de la Secretaría de Economía. Actualmente, Consultor en materia de comercio exterior.

Asesor de Tesis y profesor en la Facultad de Derecho de la UNAM, Universidad Anáhuac, Cetys Universidad, Instituto Tecnológico de Monterrey, Universidad de las Américas, Instituto Superior de Posgrado, Instituto GVA, Centro Universitario de Estudios Jurídicos (CUEJ) e Instituto Especializado para Ejecutivos (IEE).

Miembro de la Barra Mexicana de Abogados (1988); del Colegio de Profesores en Comercio Exterior, UNAM (1996); del Ilustre y Nacional Colegio de Abogados de México (2000); Presidente de la Comisión de Comercio Internacional del Instituto Mexicano de Contadores Públicos (2018-2021), vicepresidente de la Comisión Jurídica de Concamin (2016-2021).

Coordinador por parte del sector privado de la mesa de solución de controversias del TMEC y otros tratados (2016-2021) y colaborador de la Revista TLC Magazine México. Coordinador de la Comisión de Cumplimiento de Comercio Exterior y Aduanas de *World Compliance Association*.

RESUME

With a Bachelor's degree (1986), master's degree (1989), and doctorate in law (1992) and specialist in public finance (2013) from UNAM, he was a panelist for NAFTA Chapter XIX and an Arbitrator of the International Court of London.

He served in Puertos Mexicanos (Mexican Ports), a decentralized body of the SCT and in the Unit of International Commercial Practices of the Secretariat of Economy. Currently, he is a consultant in foreign trade matters, as well as a thesis advisor and professor at the School of Law of UNAM, University of Anahuac, Cetys University, Technological Institute of Monterrey, University of the Americas, Graduate Institute, GVA Institute, University Center for Legal Studies (CUEJ) and Specialized Institute for Executives (IEE).

He is a member of the Mexican Bar Association (1988); the Association of Professors of Foreign Trade, UNAM (1996); and the Mexican Bar Association (2000). He is President of the International Trade Commission of the Mexican Institute of Public Accountants (2018 - 2021), Vice President of the Legal Commission of Concamin (2016 - 2021).

Coordinator for the private sector of the dispute resolution panel of the USMCA and other agreements (2016-2021) and contributor to TLC Magazine Mexico. Coordinator of the World Compliance Association.

Como lo comentamos en el número anterior de esta revista, el Tratado entre México Estados Unidos y Canadá (T-MEC), a diferencia de otros acuerdos y tratados comerciales, cuenta con el Capítulo 10 para efecto de permitir el establecimiento de tribunales arbitrales especializados, denominados paneles binacionales, para conocer de las diferencias que surjan entre los participantes de un procedimiento de investigación de prácticas desleales de comercio internacional, conocidas como *dumping* y subvención; en donde quienes no estén (productores nacionales, importadores y exportadores) conformes con las determinaciones de la autoridad investigadora comprendidas en la Resolución Final, con respecto a la imposición o no de cuotas compensatorias definitivas.



El Capítulo 10 del T-MEC¹ está integrado por cuatro secciones: **A** denominada Salvaguardias, se limita a tres artículos. **B** intitulada Derechos *Antidumping* y Compensatorios, integrada por dos artículos, donde se incorporan diversas definiciones y, se reiteran los derechos y obligaciones previstos en el Artículo VI del GATT, el Acuerdo *Antidumping* y el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (artículo 10.5 del T-MEC).

C Cooperación para Prevenir la Evasión de Derechos en materia de Leyes sobre Remedios Comerciales, dicha sección no existía en el TLCAN y comprende dos artículos: uno sobre Consideraciones Generales (10.6) y otro referente a la Cooperación para Prevenir la Evasión de Derechos (10.7). Básicamente se busca incentivar la cooperación entre los tres países (Canadá, Estados Unidos y México), el intercambio de información por sector o a nivel de empresa, para identificar la evasión de impuestos o derechos *antidumping* y compensatorios y medidas de salvaguardia, respecto de importaciones, exportaciones y operaciones de tránsito.

D Revisión y Solución de Controversias en materia de Derechos *Antidumping* y Compensatorios, es básicamente el mismo texto comprendido en el Capítulo XIX del TLCAN, denominado Revisión y Solución de Controversias en Materia de Cuotas *Antidumping* y Compensatorias. Las diferencias entre uno y otro tratado son menores, lo cual puede observarse con la revisión del articulado. Así, el artículo 10.8 del T-MEC referente a Definiciones corresponde al artículo 1911 del TLCAN; el 10.9 del T-MEC Disposiciones Generales al 1901; el 10.10 Vigencia de las Disposiciones Jurídicas Internas en Materia de Derechos *Antidumping* y Compensatorios al 1902; el 10.11 Revisión de las Reformas Legislativas al 1903; y así sucesivamente hasta el 10.18 del T-MEC el cual corresponde al 1910 del TLCAN.

As we commented in the previous publication of this magazine, the United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA), compared to other trade agreements and treaties, has Chapter 10 to allow the establishment of specialized arbitration tribunals, known as binational panels, to hear disputes arising between the participants of an investigation procedure of unfair international trade practices, known as dumping and subsidies; where those who are not (national producers, importers and exporters) in agreement with the determinations of the investigating authority included in the Final Determination, with respect to the imposition or not of definitive countervailing duties.

Chapter 10 of the USMCA¹ is composed of four sections: **A** called “Safeguards”, which is limited to three articles. **B** known as “Antidumping and Countervailing Duties”, consisting of two articles, which incorporates various definitions and reiterates the rights and obligations under GATT Article VI, the Antidumping Agreement and the Agreement on Subsidies and Countervailing Measures (Article 10.5 of the USMCA).

C Cooperation to Prevent the Avoidance of Duties on Trade Remedy Laws, this section did not exist in NAFTA and comprises two articles: one on General Considerations (10.6) and the other on Cooperation to Prevent the Avoidance of Duties (10.7). Basically, it seeks to encourage cooperation between the three countries (the United States, Mexico and Canada), the exchange of information by sector or at the company level, to identify the evasion of taxes or antidumping and countervailing duties and safeguard measures, with respect to imports, exports and transit operations.

D Review and Dispute Settlement for Antidumping and Countervailing Duty Disputes is basically the same text included in NAFTA Chapter XIX, entitled Review and Dispute Settlement for Antidumping and Countervailing Duty Disputes. The differences between the two treaties are not significant, as can be seen from a review of the articles. Thus, Article 10.8 of the USMCA regarding Definitions corresponds to Article 1911 of NAFTA; 10.9 of the USMCA General Provisions to 1901; 10.10 Validity of Domestic Antidumping and Countervailing Duty Provisions to 1902; 10.11 Review of Legislative Amendments to 1903; and so on up to 10.18 of the USMCA which corresponds to 1910 of NAFTA.

De manera similar, salvo por el Anexo 10-A Prácticas Relacionadas con los Procedimientos sobre Derechos *Antidumping* y Compensatorios, los demás anexos del Capítulo 10 del T-MEC son iguales a los del Capítulo XIX del TLCAN. El Anexo 10-B.1 Integración de Paneles Binacionales es el Anexo 1901.2; 10-B.2 Procedimientos de los Paneles conforme al Artículo 10.11 es el 1903.2; 10-B.3 Procedimiento de Impugnación Extraordinaria es el 1904.13; 10-B.4 Procedimiento del Comité Especial es el 1905.6; y 10-B.5 Reforma a las Disposiciones Jurídicas Internas es el 1904.15.

El Anexo 10-A arriba mencionado busca asegurar la oportunidad de defensa de todos los participantes en los procedimientos *antidumping* y sobre subvenciones, mediante la utilización de los medios electrónicos con respecto a la legislación, cuestionarios, manuales, directrices, plantillas y cualquier otro material relevante. Asimismo, los documentos y resúmenes públicos de la información confidencial² integrados en el expediente administrativo de la investigación, así como un listado de todos los documentos en él incluidos, estén disponibles electrónicamente y así facilitar su consulta. En cualquier caso, durante el horario laboral de la autoridad investigadora, ésta es responsable de que las partes interesadas, debidamente acreditadas en el procedimiento, puedan realizar la consulta o inspección física de todos los documentos públicos y resúmenes de la información confidencial integrados en el expediente.

El T-MEC prevé para su administración, la existencia de la Comisión de Libre Comercio, la cual, conforme al artículo 30.1 del tratado, está integrada por ministros o por las personas que ellos designen de cada uno de los tres países. Al respecto, para efectos de la operación del mecanismo de solución de controversias en materia de remedios comerciales, la Comisión adoptó dos decisiones. En la primera, emitida el 2 de julio de 2020:

- i) Estableció el Secretariado con sus tres secciones, una en cada país.
- ii) Designó a los panelistas por parte de las tres naciones para los Capítulos 10, 31 y el Mecanismo Laboral de Respuesta Rápida (Anexos 31-A y 31-B).
- iii) Se aprobaron las Reglas de Procedimiento para los paneles binacionales derivados del artículo 10.12, en su versión en inglés.
- iv) El Código de Conducta para los panelistas de los diversos capítulos, únicamente en su versión en inglés.



Similarly, except for Annex 10-A Practices Related to Antidumping and Countervailing Duty Proceedings, the other annexes of Chapter 10 of the USMCA are the same as those of NAFTA Chapter 19. Annex 10-B.1 Integration of Binational Panels is Annex 1901.2; 10-B.2 Panel Procedures under Article 10.11 is 1903.2; 10-B.3 Extraordinary Challenge Procedure is 1904.13; 10-B.4 Special Committee Procedure is 1905.6; and 10-B.5 Reform of Domestic Legal Provisions is 1904.15.

The above-mentioned Annex 10-A seeks to ensure the opportunity of defense of all participants in antidumping and subsidy proceedings, through the use of electronic means with respect to legislation, questionnaires, manuals, guidelines, templates and any other relevant material. In addition, documents and public summaries of confidential² information contained in the administrative file of the investigation, as well as a list of all documents included therein, should be made available electronically to facilitate their consultation. In any case, during the working hours of the investigating authority, it is responsible for ensuring that the interested parties, duly accredited in the procedure, may consult or physically inspect all the public documents and summaries of the confidential information included in the file.

The USMCA provides for its administration, the existence of the Free Trade Commission, which, pursuant to Article 30.1 of the treaty, is composed of ministers or their designees from each of the three countries. In this regard, for purposes of the operation of the dispute settlement mechanism for trade remedies, the Commission adopted two decisions. In the first, issued on July 2, 2020:

- i) It established the Secretariat with its three sections, one in each country;
- ii) It appointed panelists from the three nations for Chapters 10, 31 and the Rapid Response Labor Mechanism (Annexes 31-A and 31-B);
- iii) The Rules of Procedure for binational panels derived from Article 10.12 were approved in their English version; and
- iv) The Code of Conduct for the panelists of the various chapters, in its English version only.

El 18 de mayo de 2021, la Comisión se volvió a reunir y emitió la Decisión 2, mediante la cual, entre otros documentos, resolvió aprobar algunos relacionados con los paneles, como son:

- i) El Código de Conducta para los panelistas en sus versiones en español y francés.
- ii) Las Reglas de Procedimiento para los paneles binacionales del artículo 10.12 del T-MEC enmendadas en inglés, para incluir diversos aspectos relacionados con la utilización de los medios electrónicos.
- iii) Las Reglas de Procedimiento para los comités de impugnación extraordinaria, previstos en el artículo 10.12.13 del tratado, únicamente en su versión en inglés.
- iv) Las Reglas de Procedimiento para los comités especiales, como salvaguarda del sistema, establecido en el artículo 10.13 del T-MEC, sólo en su versión en inglés. Del cual valga decir, en más de 27 años no se ha presentado alguna situación en cualquiera de los tres países que amerite su establecimiento.³

Seguramente en la próxima Decisión de la Comisión de Libre Comercio se aprobarán las versiones en español y francés de las Reglas de Procedimiento para los paneles binacionales, comités de impugnación extraordinaria y comités especiales.

On May 18, 2021, the Commission met again and issued Decision 2, by which, among other documents, it resolved to approve some documents related to the panels, such as:

- i) The Code of Conduct for Panelists in its French and Spanish versions.
- ii) The Rules of Procedure for Binational Panels under Article 10.12 of the USMCA as amended in English, to include various aspects related to the use of electronic media.
- iii) The Rules of Procedure for Extraordinary Challenge Committees, provided for in Article 10.12.13 of the treaty, English version only.
- iv) The Rules of Procedure for the special committees, as a safeguard of the system, established in Article 10.13 of the USMCAC, only in its English version. It should be noted that in more than 27 years, no situation has arisen in any of the three countries that merits its establishment.³

The Spanish and French versions of the Rules of Procedure for Binational Panels, Extraordinary Challenge Committees and Special Committees will probably be approved during the next Decision of the Free Trade Commission.



En cuanto a la revisión de las resoluciones definitivas sobre cuotas compensatorias por parte de un panel binacional, el artículo 10.12 del T-MEC dispone diversas reglas, entre ellas:


1. La solicitud para integrar un panel binacional deberá formularse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de publicación en el diario oficial de cualquiera de los tres países, de la resolución definitiva que productores nacionales, importadores y exportadores pretendan impugnar (art. 10.12.4).
2. El procedimiento ante el panel sustituirá la revisión judicial interna del país donde se haya emitido la resolución (art. 10.12.1). Adicionalmente, y para fortalecer lo anterior, cuando se haya solicitado la revisión por parte de un panel binacional de una resolución definitiva emitida por una autoridad investigadora de alguno de los tres países, dicha resolución no estará sujeta a ningún procedimiento de revisión judicial del país al que pertenezca la autoridad (art. 10.12.11).
3. La revisión se hará con base en el expediente administrativo, respetando los distintos tipos de información comprendidos en este (pública, comercial reservada, privilegiada y gubernamental) y el panel debe determinar si la resolución se emitió de conformidad con las disposiciones jurídicas, para lo cual, tomará en cuenta las leyes, antecedentes legislativos, reglamentos, práctica administrativa, precedentes judiciales y los principios generales de derecho (art. 10.12.2, 3 y 14).



Regarding the review of final countervailing duty determinations by a binational panel, Article 10.12 of the USMCA provides several rules, among them:

1. The request for the integration of a binational panel must be made within 30 days following the date of publication in the official gazette of any of the three countries of the final determination that domestic producers, importers and exporters intend to challenge (art. 10.12.4).
2. The panel proceeding shall replace the domestic judicial review of the country where the determination was issued (Art. 10.12.1). In addition, and to strengthen the above, when a binational panel review of a final determination issued by an investigating authority of any of the three countries has been requested, such determination shall not be subject to any judicial review procedure of the country to which the authority belongs (art. 10.12.11).
3. The review will be based on the administrative record, respecting the different types of information included therein (public, reserved commercial, privileged and governmental) and the panel must determine whether the resolution was issued in accordance with the legal provisions, for which purpose it will take into account the laws, legislative history, regulations, administrative practice, judicial precedents and general principles of law (art. 10.12.2, 3 and 14).



- 
4. El fallo del panel deberá emitirse dentro de los 315 días siguientes a la fecha en que se presente la solicitud de integración del panel. Al respecto y para cumplir con lo anterior, se describen las siguientes etapas procedimentales:
 - i) 30 días para la presentación de la reclamación.
 - ii) 30 días para la certificación del expediente administrativo y su presentación ante el panel.
 - iii) 60 días para que el (los) reclamante(s) presente(n) su memorial.
 - iv) 60 días para la presentación por la autoridad investigadora y sus coadyuvantes de su memorial.
 - v) 15 días para presentar réplicas a los memoriales.
 - vi) 15 a 30 días para que el panel sesione y escuche las exposiciones orales (audiencia pública).
 - vii) 90 días para la emisión del fallo por escrito por parte del panel (art. 10.12.14).
 5. La selección del panel binacional se hará con base en una lista de 75 candidatos, propuestos por los tres países, 25 de cada país. Dichos candidatos deberán ser probos, gozar de gran prestigio y buena reputación. Además de someterse a un código de conducta riguroso (art. 10.17). Su selección se hará en un plazo no mayor a 55 días a partir de presentada la solicitud de integración del panel (seis días más para la selección del quinto panelista). El cual adoptará sus decisiones por unanimidad o mayoría (Anexo 10-B.1.1, 3 y 5).
 6. El fallo del panel será escrito y motivado (Anexo 10-B.1.5); será obligatorio para los países implicados; la decisión del panel podrá ser en el sentido de confirmar la resolución impugnada o devolverla a la autoridad investigadora para que adopte medidas no incompatibles con su decisión (art. 10.12.8 y 9);
-
4. The panel's decision must be issued within 315 days from the date on which the request for integration of the panel is filed. In order to comply with the above, the following procedural steps are described below:
 - i) 30 days to file the claim;
 - ii) 30 days for the certification of the administrative file and its submission to the panel;
 - iii) 60 days for the claimant(s) to file their memorial(s);
 - iv) 60 days for the filing by the investigating authority and its coadjutants of their memorials;
 - v) 15 days to file responses to the memorials;
 - vi) 15 to 30 days for the panel to hold and hear oral presentations (public hearing); and
 - vii) 90 days for the issuance of the written decision by the panel (art. 10.12.14).
 5. The binational panel will be selected from a list of 75 candidates proposed by the three countries, 25 from each country. These candidates must be honest, of high standing, and good reputation. They must also comply with a rigorous code of conduct (art. 10.17). Their selection shall be made within a period not exceeding 55 days from the date of the request for integration of the panel (six additional days for the selection of the fifth panelist). The panel shall adopt its decisions by unanimous or majority vote (Annex 10-B.1.1.1, 3 and 5).
 6. The panel's decision shall be written and justified (Annex 10-B.1.5); it shall be binding on the countries involved; the panel's decision may be to uphold the challenged determination or to return it to the investigating authority to take actions not inconsistent with its decision (Art. 10.12.8 and 9);

Básicamente establece las mismas reglas previstas en el TLCAN, pero reconoce la importancia de que los países mantengan sus legislaciones, manuales y procedimientos, de conformidad con lo previsto en los principios y reglas previstas en el artículo 1904.15 del TLCAN y su Anexo, así como con lo dispuesto, entre otros, en el Anexo 10-B.5 del T-MEC denominado Reforma a las Disposiciones Jurídicas Internas, donde aparecen los compromisos de cada país bajo la denominación de listas; y en todo caso, de surgir alguna situación o problema, los tres países realicen las consultas necesarias para el adecuado funcionamiento del Capítulo 10 (artículo 10.15).

Como una evaluación de la operatividad del Capítulo XIX del TLCAN, es procedente señalar: en materia de solución de controversias, durante los más de 25 años de vigencia del tratado, el mencionado capítulo fue el más activo en comparación con los Capítulos XI (disputas sobre inversión — 49 casos de México: 19 concluidos, 15 activos, 15 avisos de intención, uno de Estados Unidos y otro de Canadá, en total 51 casos⁴ —) y XX (conflictos Estado-Estado sobre la interpretación y aplicación de los compromisos previstos en el tratado, incluido el tema de salvaguardias — tres casos⁵—).

Al respecto, sobre los casos del Capítulo XIX del TLCAN, el Secretariado de los Tratados de Libre Comercio, en su página de internet,⁶ reporta 161 casos, en los cuales:

- 115 corresponden a Estados Unidos como país responsable, 23 a México y 23 a Canadá.
- 86 casos desistidos.
- 68 asuntos concluidos, de los cuales, 39 son de Estados Unidos, 15 de México y el resto de Canadá.
- 7 activos o en trámite, de los cuales, 6 son de Estados Unidos (sobre productos de acero y madera blanda) y uno de México (sulfato de amonio, cuya fecha de solicitud fue el 6 de noviembre de 2015 y todavía está en fase de cumplimiento y aprobación).

En relación con los procedimientos tramitados ante un Comité de Impugnación Extraordinaria (CIE), previstos en el artículo 1904.13 del TLCAN —Ahora artículo 10.12.13 del T-MEC—, se han registrado tres casos: cemento, madera blanda y magnesio puro.⁷ Todos solicitados por Estados Unidos, en los cuales no pudo demostrar la existencia de los requisitos exigidos en dicho numeral, a fin de obtener una decisión favorable a sus intereses.



Basically, it establishes the same rules provided for in NAFTA, but recognizes the importance of the countries maintaining their legislation, manuals and procedures, in accordance with the principles and rules established in Article 1904.15 of NAFTA and its Annex, as well as with the provisions of, among others, Annex 10-B.5 of the USMCA, called "Amendment to Domestic Legal Provisions", where the commitments of each country appear under the denomination of lists; and in any case, any situation or problem arises, the three countries must carry out the necessary consultations for the adequate operation of Chapter 10 (Article 10.15).

As an evaluation of the operability of NAFTA Chapter XIX, it is appropriate to point out: in terms of dispute settlement, during the more than 25 years that the treaty has been in force, the aforementioned chapter was the most active compared to Chapters XI (investment disputes —49 cases from Mexico: 19 concluded, 15 active, 15 notices of intent, one from the United States and one from Canada, in total 51 cases⁴—) and XX (State-State disputes on the interpretation and application of treaty commitments, including the safeguards issue —three cases⁵—).

In this regard, regarding NAFTA Chapter XIX cases, the Free Trade Agreements Secretariat, on its web page⁶, reports 161 cases, in which:

- 115 cases correspond to the United States as the responsible country, 23 to Mexico and 23 to Canada.
- 86 cases dismissed.
- 68 cases concluded, of which 39 are from the United States, 15 from Mexico and the rest from Canada.
- 7 active or pending cases, of which, 6 are from the United States (on steel and softwood lumber products) and one from Mexico (ammonium sulfate, whose application date was November 6, 2015 and is still in the compliance and approval stage).

In relation to proceedings before an Extraordinary Challenge Committee (ECC), provided for in Article 1904.13 of NAFTA — Now Article 10.12.13 of the USMCA—, three cases have been registered: cement, softwood lumber and pure magnesium.⁷ All requested by the United States, in which it was unable to demonstrate the existence of the requirements set forth in that paragraph, in order to obtain a decision favorable to its interests.

Los requisitos son: demostrar la existencia de algunos de los elementos previstos en el literal A; y además demostrar la existencia de los dos elementos exigidos en el literal B. Para claridad, se transcribe el artículo 10.12.13 del T-MEC:

13. Cuando en un plazo razonable posterior a que se haya emitido el fallo del panel, alguna de las Partes implicadas afirma que:

(a) (i) un miembro del panel ha sido culpable de una falta grave, de parcialidad, o ha incurrido en grave conflicto de intereses, o de alguna otra manera ha violado materialmente las normas de conducta,

(ii) el panel se ha apartado de manera grave de una norma fundamental de procedimiento, o

(iii) el panel se ha excedido ostensiblemente en sus facultades, autoridad o jurisdicción establecidas en este artículo, por ejemplo, por no haber aplicado el criterio de revisión adecuado; y

(b) cualquiera de las acciones señaladas en el inciso (a) **haya afectado materialmente el fallo del panel y amenace la integridad del proceso de revisión por el panel binacional**, esa Parte podrá acudir al procedimiento de impugnación extraordinaria establecido en el Anexo 10-B.3 (Procedimiento de Impugnación Extraordinaria). [Énfasis añadido]

The requirements are: to demonstrate the existence of some of the elements foreseen in item A; and in addition to demonstrate the existence of the two elements required in item B. Therefore, for clarity, article 10.12.13 of the USMCA is transcribed as follows:

13. Where within a reasonable period of time after the panel decision has been issued, any of the involved Parties affirms that:

(a) (i) a panel member has been guilty of serious misconduct, partiality, or serious conflict of interest, or has otherwise materially violated the standards of conduct,

(ii) the panel has seriously departed from a fundamental rule of procedure, or

(iii) the panel has ostensibly exceeded its powers, authority or jurisdiction as set forth in this article, for example, by failing to apply the appropriate standard of review; and

(b) any of the actions referred to in paragraph (a) **has materially affected the panel's decision and threatens the integrity of the binational panel review process**, that Party may resort to the extraordinary challenge procedure established in Annex 10-B.3 (Extraordinary Challenge Procedure). [Emphasis added]



Finalmente, vale la pena comentar, un escenario similar al del Capítulo XIX del TLCAN, se presenta en el mecanismo de solución de diferencias de la OMC, donde el mayor número de casos son sobre remedios comerciales, entonces, con respecto al Capítulo 10 del T-MEC, la probabilidad de que los asuntos en dicha materia sean significativos será algo normal. Por ejemplo, en los dos primeros años de aplicación del tratado, con información del Secretariado, se han registrado ocho casos del artículo 10.12 del T-MEC.⁸ Cinco presentados por Canadá en contra de Estados Unidos sobre la imposición de derechos *antidumping* y compensatorios sobre la madera blanda y tubería; dos de México en contra de Estados Unidos sobre productos de acero; y otro caso de Estados Unidos en contra de Canadá sobre las importaciones de tablaroca.

Durante la vigencia del TLCAN, algunos temas de preocupación consistieron en la selección oportuna de los panelistas, así como de la emisión en tiempo del fallo final del panel. En el primer caso, en la selección de los cuatro panelistas dentro de los 55 días de presentada la solicitud de integración del panel y del quinto panelista a más tardar en el día 61; en el segundo, que la emisión del fallo se diera dentro de los 315 días siguientes contados a partir de la solicitud.

Un escenario similar al del Capítulo XIX del TLCAN, se presenta en el mecanismo de solución de diferencias de la OMC, donde el mayor número de casos son sobre remedios comerciales, entonces, con respecto al Capítulo 10 del T-MEC, la probabilidad de que los asuntos en dicha materia sean significativos será algo normal.



A similar scenario to that of NAFTA's Chapter 19 is presented in the WTO dispute settlement mechanism, where the largest number of cases are trade remedy cases, then, with respect to Chapter 10 of the USMCA, the probability of significant trade remedy cases will be normal.

Finally, it is worth mentioning that, a similar scenario to that of NAFTA's Chapter 19 is presented in the WTO dispute settlement mechanism, where the largest number of cases are trade remedy cases, then, with respect to Chapter 10 of the USMCA, the probability of significant trade remedy cases will be normal. For example, in the first two years of the treaty's implementation, according to information from the Secretariat, eight cases of Article 10.12 of the USMCA⁸ have been registered. Five filed by Canada against the United States on the imposition of antidumping and countervailing duties on softwood lumber and pipe; two by Mexico against the United States on steel products; and another case by the United States against Canada on imports of drywall.

During the existence of NAFTA, some issues of concern were the timely selection of panelists, as well as the timely issuance of the panel's final decision. In the first case, the selection of the four panelists within 55 days of the request for integration of the panel and of the fifth panelist no later than the 61st day; in the second case, the issuance of the decision within 315 days of the request for integration of the panel.

Ahora, durante la vigencia del T-MEC, las solicitudes de los primeros paneles se formularon el 26 de noviembre de 2020 (CDA-USA-2020-10.12-01 *Gypsum Board*) y 10 de diciembre de 2020 (USA-CDA-2020-10.12-01 *Softwood Lumber CVD AR*) y según la página de internet del Secretariado, la cual fue actualizada el 5 de enero de 2022, no se han emitido los respectivos fallos, con lo cual se han excedido significativamente los 315 días anteriormente indicados, lo cual parece mostrar la repetición de los errores del pasado.

A diferencia de lo que está sucediendo con el Capítulo 10 del T-MEC, en el caso de los asuntos promovidos en el marco del Capítulo 31 de dicho tratado, observan una orientación diferente, es decir, el cumplimiento del plazo previsto en el artículo 31.17 del T-MEC. Al respecto, en el asunto CDA.USA-2021-31.6-02 Dairy TQR promovido por Estados Unidos en contra de Canadá, sobre la forma en la cual dicho país otorga los cupos de leche. La solicitud de integración del panel fue presentada el 25 de mayo de 2021⁹ y su fallo se emitió el 20 de diciembre de 2021,¹⁰ es decir, dentro del plazo de 150 días siguientes a la fecha de designación del último panelista.

El segundo caso promovido por México y secundado por Canadá en contra de Estados Unidos en relación con la interpretación de las reglas de origen automotriz, tuvo su origen en la solicitud de consultas presentada por México el 20 de agosto de 2021. Después de que en las mismas no se llegó a un entendimiento común sobre la interpretación referida. México presentó la solicitud de integración del panel el 6 de enero de 2022 y el 13 de enero Canadá se unió a la controversia en calidad de reclamante.¹¹

Incluso, de conformidad con el artículo 31.20 del T-MEC se abrió la posibilidad para que entidades no gubernamentales participen en el procedimiento, cuyo plazo concluyó el 25 de febrero próximo pasado.



Now, during the term of the USMCA, the first panel requests were made on November 26, 2020 (CDA-USA-2020-10.12-01 *Gypsum Board*) and December 10, 2020 (USA-CDA-2020-10.12-01 *Softwood Lumber CVD AR*) and according to the Secretariat's website, which was updated on January 5, 2022, the respective decisions have not been issued, thus significantly exceeding the 315 days previously indicated, which seems to show the repetition of past mistakes.

In contrast to what is happening with Chapter 10 of the USMCA, in the cases filed under Chapter 31 of this treaty, they observe a different orientation, in other words, the compliance with the deadline set forth in Article 31.17 of the USMCA. In this regard, in the case CDA.USA-2021-31.6-02 Dairy TQR brought by the United States against Canada, regarding the manner in which this country grants milk quotas.

The request to join the panel was filed on May 25, 2021⁹ and its decision was issued on December 20, 2021¹⁰. In other words, within 150 days from the date of appointment of the last panelist.

The second case brought by Mexico and supported by Canada against the United States regarding the interpretation of the automotive rules of origin, originated in the request for consultations filed by Mexico on August 20, 2021. After the consultations failed to reach a common understanding on the referred interpretation. Mexico filed the panel request on January 6, 2022, and on January 13, 2022, Canada joined the dispute as a complainant.¹¹

In accordance with Article 31.20 of the USMCA, the possibility was opened for non-governmental entities to participate in the procedure, whose deadline expired last February 25.

Fuentes

1. Decreto Promulgatorio del Protocolo por el que se Sustituye el Tratado de Libre Comercio de América del Norte por el Tratado entre los Estados Unidos Mexicanos, los Estados Unidos de América y Canadá, hecho en Buenos Aires, el treinta de noviembre de dos mil dieciocho; del Protocolo Modificatorio al Tratado entre los Estados Unidos Mexicanos, los Estados Unidos de América y Canadá, hecho en la Ciudad de México el diez de diciembre de dos mil diecinueve; de seis acuerdos paralelos entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de los Estados Unidos de América, celebrados por intercambio de cartas fechadas en Buenos Aires, el treinta de noviembre de dos mil dieciocho, y de dos acuerdos paralelos entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de los Estados Unidos de América, celebrados en la Ciudad de México, el diez de diciembre de dos mil diecinueve, *Diario Oficial de la Federación*, número 22 del mes, del 29 de junio de 2020, segunda sección, p. 279 y ss.
2. Recordemos, de conformidad con lo establecido en los artículos 6.5.1 del Acuerdo *Antidumping*, 12.4.1 Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, y 153 del Reglamento de la Ley de Comercio Exterior, las partes interesadas, participantes en un procedimiento de investigación, están obligadas a presentar resúmenes públicos de aquella información que presenten a la autoridad investigadora como confidencial.
3. Las Decisiones 1 y 2 de la Comisión de Libre Comercio están visibles en el sitio de internet de la Secretaría de Economía: <https://www.gob.mx/t-mec/acciones-y-programas/comision-de-libre-comercio-247174?state=published>, consultadas el 29 de marzo de 2022.
4. SECRETARÍA DE ECONOMÍA, *Solución de Controversias Inversionista-Estado*, <https://www.gob.mx/se/acciones-y-programas/comercio-exterior-solucion-de-controversias?state=published>, consultada el 30 de marzo de 2022.
5. Canadá vs EUA incremento arancelario a productos agrícolas; México vs Estados Unidos salvaguardia a las escobas de mijo y negativa de acceso al autotransporte transfronterizo. SECCIÓN MEXICANA DEL SECRETARIADO DE LOS TRATADOS DE LIBRE COMERCIO, *Decisiones e informes*, en la página de internet se indica: la última actualización fue realizada el 5 de enero de 2022, <https://can-mex-usa-sec.org/secretariat/report-rapport-reporte.aspx?lang=spa>, consultada el 30 de marzo de 2022.
6. Ídem.
7. Ídem.
8. Ídem.
9. Ídem.
10. *Final Panel Report, Canada – Dairy TRQ Allocation Measures (CDA-USA-2021-31-010), Canada-United States-Mexico Agreement Arbitral Panel Established Pursuant to Article 31, December 20, 2021*, <https://ustr.gov/sites/default/files/enforcement/USMCA/Canada%20Dairy%20TRQ%20Final%20Panel%20Report.pdf>, consultado el 30 de marzo de 2022.
11. SECRETARÍA DE ECONOMÍA, *Estados Unidos – Reglas de origen en el sector automotriz. Controversia conforme al Capítulo 31 (Solución de Controversias) del Tratado entre los Estados Unidos Mexicanos, los Estados Unidos de América y Canadá*, https://www.economia.gob.mx/files/gobmx/comercioexterior/ficha_tmec_roo.pdf, consultado el 30 de marzo de 2022.

Sources

1. Decree Promulgating the Protocol whereby the North American Free Trade Agreement is replaced by the United States-Mexico-Canada Agreement, done at Buenos Aires, on November thirtieth, two thousand eighteen; the Amending Protocol to the United States-Mexico-Canada Agreement, done at Mexico City on December tenth, two thousand nineteen; of six parallel agreements between the Mexican Government and the Government of the United States of America, executed by exchange of letters dated in Buenos Aires, on November thirtieth, two thousand eighteen, and of two parallel agreements between the Mexican Government and the Government of the United States of America, executed in Mexico City, on December tenth, two thousand nineteen, *Official Gazette of the Federation*, 22nd edition of the month, June 29, 2020, second section, p. 279 and ss.
2. We should not forget that, in accordance with the provisions of Articles 6.5.1 of the Antidumping Agreement, 12.4.1 of the Agreement on Subsidies and Countervailing Measures, and 153 of the Regulations of the Foreign Trade Law, interested parties participating in an investigation proceeding are required to submit public summaries of the information they submit to the investigating authority as confidential.
3. Decisions 1 and 2 of the Free Trade Commission are available on the website of the Ministry of Economy: <https://www.gob.mx/t-mec/acciones-y-programas/comision-de-libre-comercio-247174?state=published>, consulted on March 29, 2022.
4. MINISTRY OF ECONOMY, *Investor-State Dispute Resolution*, <https://www.gob.mx/se/acciones-y-programas/comercio-exterior-solucion-de-controversias?state=published>, consulted on March 30, 2022.
5. Canada vs USA tariff increase on agricultural products; Mexico vs. the United States safeguard on millet brooms and denial of access to cross-border transportation. MEXICAN SECTION OF THE FREE TRADE AGREEMENTS SECRETARIAT, *Decisions and reports*, the website indicates: the last update was made on January 5, 2022, <https://can-mex-usa-sec.org/secretariat/report-rapport-reporte.aspx?lang=spa>, consulted on March 30, 2022.
6. Idem.
7. Idem.
8. Idem.
9. Idem.
10. *Final Panel Report, Canada – Dairy TRQ Allocation Measures (CDA-USA-2021-31-010), Canada-United States-Mexico Agreement Arbitral Panel Established Pursuant to Article 31, December 20, 2021*, <https://ustr.gov/sites/default/files/enforcement/USMCA/Canada%20Dairy%20TRQ%20Final%20Panel%20Report.pdf>, consulted on March 30, 2022.
11. MINISTRY OF ECONOMY, *United States – Rules of origin in the automotive sector. Dispute under Chapter 31 (Dispute Resolution) of the United States-Mexico-Canada Agreement*, https://www.economia.gob.mx/files/gobmx/comercioexterior/ficha_tmec_roo.pdf, consulted on March 30, 2022.

MONITOREO MENSUAL FISCAL



CONOCE LA **REALIDAD** DE TUS OPERACIONES,
IDENTIFICA TUS **RIESGOS**
MEJORA TU DESEMPEÑO FISCAL

TLC Asociados cuenta con herramientas tecnológicas que te permitirán identificar y prevenir riesgos fiscales, por medio de monitoreo mensual de los siguientes rubros:

- » Análisis de proveedores
- » Efos definitivos y presuntos
- » Escisiones y Fusiones
- » No localizados
- » Delitos Fiscales
- » Inhabilitados SFP
- » Empresas reportadas en USA
- » Concursos mercantiles
- » Liquidaciones
- » Revisión y monitoreo de operaciones mensuales
- » Incongruencia en declaraciones
- » Balanza de comprobaciones
- » Tasa de Iva con proveedores
- » DIOT
- » Estado de resultados de clientes y proveedores
- » Gastos e ingresos

Evita sanciones que pongan en riesgo la continuidad de tu negocio, asesórate con los expertos: tlc@tlcasociados.com.mx



Perspectivas comerciales de México con la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC)

Mexico's trade prospects with the European Free Trade Association (EFTA)



Dr. Hadar **Moreno Valdez**





Dr. Hadar
Moreno Valdez

SEMBLANZA

Licenciado, Maestro y Doctor en Derecho por la UNAM, graduado en las tres ocasiones con Mención Honorífica.

Fue Director de Amparos en la Subprocuraduría Fiscal federal de Amparos de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público. Fungió como Director de Normatividad en la Secretaría de Gobernación; Subdirector en la Secretaría de Economía; Subadministrador en la Administración General de Aduanas del SAT; representante de Aduanas ante el Consejo Consultivo de Prácticas Desleales de Comercio Internacional.

Cuenta con: el certificado en Control de Exportaciones (Export Control) expedido por el Centro Internacional de Comercio Exterior de la Universidad de Georgia en los Estados Unidos; el Certificado de Comercio Exterior expedido por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos; el Certificado en Análisis de Riesgos, expedido por el Departamento de Energía de los Estados Unidos; y el Certificado en Análisis de Riesgos expedido por el Gobierno de Brasil.

Autor y coautor de 12 publicaciones entre las que destacan: Praxis Aduanera; Materia Aduanera; El Sistema de Prácticas Desleales de Comercio Internacional y Salvaguardias en México; Comercio Exterior sin Barreras; y Lecciones de Cátedra de la Materia de Comercio Exterior. Actualmente funge como Catedrático de la UNAM.

RESUME

Law Degree, Master's Degree and Doctorate in Law from UNAM, graduated on all three occasions with an Honorary Mention.

He was Director of Protection at the Federal Deputy Attorney General's Office for Protection of Rights (Amparos) of the Secretariat of Finance and Public Credit. He served as Director of Standardization at the Secretariat of the Interior; Deputy Director at the Secretariat of the Economy; Deputy Administrator at the General Customs Administration of the SAT; and Customs representative at the Advisory Council on Unfair Practices in International Trade.

He has a Certificate in Export Control issued by the International Center for Foreign Trade of the University of Georgia in the United States, a Certificate in Foreign Trade issued by the United States Department of Commerce, a Certificate in Risk Analysis issued by the United States Department of Energy and a Certificate in Risk Analysis issued by the Government of Brazil.

He is the author and co-author of 12 publications, among which are Praxis Aduanera; Materia Aduanera; El Sistema de Prácticas Desleales de Comercio Internacional y Salvaguardias en México; Comercio Exterior sin Barreras; and Lecciones de Cátedra de la Materia de Comercio Exterior. He currently serves as Professor at UNAM.

En el contexto de las relaciones comerciales internacionales que sustenta nuestro país con el mundo, se advierte acerca de la existencia de una vinculación comercial que ha sostenido México con una región económica del mundo y que se denomina la Asociación Europea de Libre Comercio. Con la asociación de referencia, México celebró el Tratado de Libre Comercio entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados de la Asociación Europea de Libre Comercio (TLAELC), el cual fue suscrito el 27 de noviembre de 2000 en la Ciudad de México; igualmente, es de hacer notar que dicho instrumento comercial entró en vigor el 1o de julio de 2001. Este Tratado incluye un texto en común y diversos acuerdos bilaterales sobre el comercio de productos agrícolas, los cuales han sido firmados por México con cada país de la propia AELC, y que son, a saber: Islandia, Noruega, Liechtenstein y Suiza.

In the context of the international trade relations that our country maintains with the world, it is worth mentioning the existence of a trade relationship that Mexico has maintained with an economic region of the world called the European Free Trade Association. With this association, Mexico entered into the Free Trade Agreement between Mexico and the States of the European Free Trade Association (EFTA), which was signed on November 27, 2000 in Mexico City; similarly, it should be noted that this commercial instrument entered into force on July 1, 2001. This Treaty includes a common text and several bilateral agreements on trade in agricultural products, which have been signed by Mexico with each EFTA country, and which are: Iceland, Norway, Liechtenstein and Switzerland.



Resulta interesante hacer mención que la Asociación Europea de Libre Comercio, también conocida por sus siglas en inglés como EFTA (*European Free Trade Area*), implicó un bloque comercial creado el 4 de enero de 1960 por la Convención de Estocolmo, en su oportunidad surgió como una alternativa a la Comunidad Económica Europea (1957) y en su oportunidad fue establecida por los países: Austria, Dinamarca, Gran Bretaña, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza. Entró en vigor en el mes de junio de 1960. Se puede

mencionar que para el año de 1961 entró en dicha asociación Finlandia, en 1970 se incorporó Islandia y para 1991 ingresó Liechtenstein. El objetivo de la misma consiste en favorecer la expansión económica, así como la estabilidad financiera de todos sus miembros, creando una zona de libre comercio. Tras el abandono de dicha Asociación de países como: Gran Bretaña, Dinamarca, Portugal, Austria, Suecia y Finlandia, actualmente, en dicha zona económica, solamente quedan: Islandia, Noruega, Liechtenstein y Suiza.

Datos económicos de la Asociación Europea de Libre Comercio

En el caso se hace notar que, de acuerdo con el Gobierno de Argentina, algunos datos económicos relevantes de la Asociación Europea de Libre Comercio son a saber:

- El bloque de la Asociación Europea de Libre Comercio, en términos generales, ocupa el puesto número 13 en el ranking de Producto Interno Bruto a nivel mundial, representando el 0,7% en términos de paridad de poder adquisitivo.
- A pesar de que, en el año 2017, los flujos de inversión tanto de Suiza, así como de Noruega fueron negativos, se advierte que ambos se enmarcan como grandes emisores, así como receptores internacionales de inversión extranjera.
- Las inversiones, por ejemplo, de Suiza y Noruega, se generan principalmente en sectores tales como: químicos, alimentos, servicios, explotación de minas y canteras, y en menor medida de seguros.
- Suiza y Noruega están dentro del top 10 y 25 de comercio internacional, respectivamente. Suiza se destaca por el abastecimiento de suministros industriales, bienes de capital y bienes de consumo. Por su parte, Noruega se caracteriza por proveer combustible y suministros industriales.¹



It is interesting to mention that the European Free Trade Association, also known by its acronym in English as EFTA (*European Free Trade Area*), implied a commercial block created on January 4, 1960 by the Stockholm Convention, at the time it emerged as an alternative to the European Economic Community (1957) and at the time it was established by the countries: Austria, Denmark, Great Britain, Norway, Portugal, Sweden and Switzerland. It came into force in June 1960. It is worth mentioning that in 1961 Finland joined the association, in 1970 Iceland joined and in 1991 Liechtenstein joined. Its objective is to encourage the economic expansion and financial stability of all its members, creating a free trade zone. Following the abandonment of the Association by countries such as Great Britain, Denmark, Portugal, Austria, Sweden and Finland, currently only Iceland, Norway, Liechtenstein and Switzerland remain in this economic zone.

Economic data of the European Free Trade Association

The case notes that, according to the Government of Argentina, some relevant economic data of the European Free Trade Association are the following:

- The European Free Trade Association bloc, in general terms, ranks 13th in the ranking of Gross Domestic Product worldwide, representing 0.7% in terms of purchasing power parity.
- Despite the fact that, in 2017, investment flows from both Switzerland as well as Norway were negative, it is noted that both are framed as major issuers as well as international recipients of foreign investment.
- Investments, for example, from Switzerland and Norway, are mainly generated in sectors such as chemicals, food, services, mining and quarrying, and insurance to a lesser extent.
- Switzerland and Norway are in the top 10 and 25 in international trade, respectively. Switzerland is known for the supply of industrial supplies, capital goods and consumer goods. Norway, on the other hand, stands out for supplying fuel and industrial supplies.¹

- La asociación en estudio se encuentra integrada por Islandia, Noruega, Liechtenstein y Suiza, y en conjunto las economías que forman parte de la misma presentan un Producto Interno Bruto (PIB) superior a los 450 mil millones de dólares.
- Resulta necesario tener en cuenta que, Islandia, Noruega, Suiza y Liechtenstein, poseen en conjunto unos de los niveles de ingresos más elevados de todas las agrupaciones económicas existentes a nivel mundial.
- En general, los Estados que forman parte de la AELC tienen una inflación y un desempleo con niveles reducidos.
- Los países que forman parte de la AELC cuentan con economías sólidas y dinámicas y con bajas tasas de desempleo.
- Es de destacar que dos tercios de sus intercambios están orientados a la Unión Europea, mientras que solamente una parte pequeña de su comercio exterior se lleva a cabo con América Latina.

- The association under study is composed of Iceland, Norway, Liechtenstein and Switzerland, and together the economies that are part of it have a Gross Domestic Product (GDP) of more than 450 billion dollars.
- It should be noted that Iceland, Norway, Switzerland and Liechtenstein together have some of the highest income levels of any economic grouping in the world.
- In general, the EFTA States have low inflation and unemployment levels.
- EFTA countries have strong, dynamic economies and low unemployment rates.
- It should be noted that two thirds of its trade is targeted at the European Union, while only a small part of its foreign trade is concentrated in Latin America.



Datos comerciales entre México y la Asociación Europea de Libre Comercio

Respecto del presente tema, vale la pena destacar que las relaciones comerciales entre nuestro país con relación a la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC) se sustentan, entre otros aspectos, en los siguientes datos y estadísticas: ²

Principales indicadores		AELC sin México		México		Mundo	
PIB (mmd) (Tasa de Crecimiento PIB real %)	2010	1,045.4		1,057.8	(5.1)	66,364.9	(5.4)
	2018	1,199.4		1,222.4	(2.2)	85,883.5	(3.6)
	2019	1,162.9		1,269.4	(-0.1)	87,390.8	(2.8)
	2020	1,136.1		1,073.9	(-8.3)	84,971.7	(-3.1)
PIB per capita promedio (dólares)/	2020	79,080.8		8,403.6		11,433.2	
Inflación (%) Fin de periodo	2020	0.0		3.15		2.7	
Población (millones)	2020	14.4		127.8		7,673.5	
Exportaciones (mmd) (posición mundial)	2020	408.3		417.7	(11)	17,582.9	
Importaciones (mmd) (posición mundial)	2020	377.6		393.2	(13)	17,812.1	
Comercio Total (mmd) (posición mundial)	2020	785.9		810.9	(12)	35,395.0	
Flujo de Inversión extranjera directa del mundo al país (mmd)	2020	-50.4		27.8		99.9	

Trade data between Mexico and the European Free Trade Association

With respect to this topic, it is worth noting that trade relations between our country and the European Free Trade Association (EFTA) are based, among other aspects, on the following data and statistics: ²

Main indicators		EFTA without Mexico		Mexico		Worldwide	
GDP (billion dollars) (Real GDP growth rate %)	2010	1,045.4		1,057.8	(5.1)	66,364.9	(5.4)
	2018	1,199.4		1,222.4	(2.2)	85,883.5	(3.6)
	2019	1,162.9		1,269.4	(-0.1)	87,390.8	(2.8)
	2020	1,136.1		1,073.9	(-8.3)	84,971.7	(-3.1)
Average GDP per capita (dollars)/	2020	79,080.8		8,403.6		11,433.2	
Inflation (%) End of the period	2020	0.0		3.15		2.7	
Population (million)	2020	14.4		127.8		7,673.5	
Exports (billion dollars) (global position)	2020	408.3		417.7	(11)	17,582.9	
Imports (billion dollars) (global position)	2020	377.6		393.2	(13)	17,812.1	
Total trade (billion dollars) (global position)	2020	785.9		810.9	(12)	35,395.0	
Foreign direct investment flows from the world to the country (billion dollars)	2020	-50.4		27.8		99.9	



AELC representa para México:

- El 0.26% de sus exportaciones.
- El 0.44% de sus importaciones.
- El 0.34% del comercio total.

Importaciones de México provenientes de la AELC por tipo de bien en el año 2020:

- Intermedio 55%
- Capital 20%
- Consumo 25%

Principales Productos exportados a la AELC durante el año de 2020:

- Oro en bruto, semilabrado o en polvo 39%
- Plata en bruto semilabrada o en polvo 10%
- Automóviles tipo turismo 6%
- Bombas de aire o de vacío 5%
- Minerales de plomo y concentrados 5%
- Otros 35%

Principales productos importados de la AELC durante 2020

- Medicamentos venta al por menor 8%
- Antisueros y vacunas 8%
- Relojes excepto chapados 5%
- Aparatos para corte o conexión de circuitos eléctricos 4%
- Abonos minerales o químicos con elementos fertilizantes 3%
- Otros 72%

For Mexico, EFTA represents:

- 0.26% of its exports.
- 0.44% of its imports.
- 0.34% of total trade.

Mexico's imports from EFTA by type of good in the year 2020:

- Average of 55%
- Capital of 20%
- Consumption of 25%

Main products exported to EFTA during the year 2020:

- Rough gold, semi-manufactured or powdered 39%
- Rough silver, semi-manufactured or powdered 10%
- Passenger cars 6%
- Air or vacuum pumps 5%
- Lead ores and concentrates 5%
- Others 35%

Main products imported from EFTA during 2020

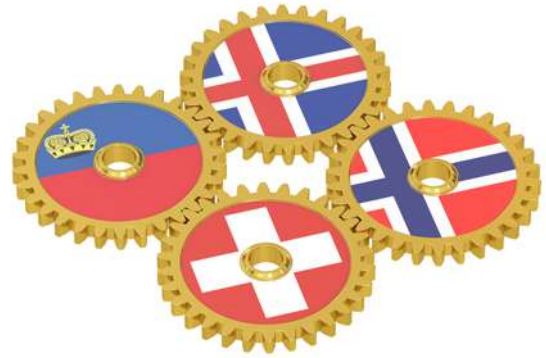
- Medicines retail sales 8%
- Antiserums and vaccines 8%
- Watches, except plated 5%
- Devices for cutting or connection of electrical circuits 4%
- Mineral or chemical fertilizers with fertilizing elements 3%
- Others 72%



Tratado de Libre Comercio entre México y la Asociación Europea de Libre Comercio

Las relaciones comerciales entre nuestro país con dicha asociación se sustentan en las siguientes consideraciones:

- Con fecha 27 de noviembre de 2000, se suscribió el Tratado de Libre Comercio entre México y la Asociación Europea de Libre Comercio, dicho acto se llevó a cabo en la Ciudad de México.
- En ese contexto, se hace notar que el llamado Tratado de Libre Comercio entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados de la Asociación Europea de Libre Comercio entró en vigor el 1o de julio de 2001. El acuerdo de referencia incluye un texto común, agregándose también diversos acuerdos bilaterales sobre comercio de productos agrícolas entre México y cada uno de los Estados parte de la AELC (Islandia, Noruega, Liechtenstein y Suiza).
- Resulta importante destacar que, entre los objetivos planteados en el marco del Tratado de Libre Comercio en cuestión, se tienen a saber:
 - a) Se crea una zona de libre comercio entre los países que forman parte de dicho instrumento comercial internacional.
 - b) Alcanzar la liberalización progresiva y recíproca del comercio de bienes, atendiendo a lo regulado en el artículo XXIV del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994.
 - c) Implementar y establecer condiciones para una competencia leal en el comercio entre los países.
 - d) Generar la apertura de los mercados de contratación pública de los países miembros del propio Tratado.
 - e) Establecer la liberalización del comercio de servicios, respetando lo previsto en el artículo V del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios de la Organización Mundial del Comercio.
 - f) Mejorar y profundizar en la liberalización progresiva de la inversión entre las naciones parte del propio Tratado.
 - g) Asegurar una adecuada y efectiva protección de los derechos de propiedad intelectual.
 - h) Contribuir al desarrollo armónico y a la expansión del comercio mundial.



Free Trade Agreement between Mexico and the European Free Trade Association

The commercial relations between our country and this association are based on the following considerations:

- On November 27, 2000, the Free Trade Agreement between Mexico and the European Free Trade Association was signed in Mexico City.
- In this context, it should be noted that the so-called Free Trade Agreement between Mexico and the States of the European Free Trade Association entered into force on July 1, 2001. The agreement in question includes a common text, as well as various bilateral agreements on trade in agricultural products between Mexico and each of the EFTA States (Iceland, Norway, Liechtenstein and Switzerland).
- It is important to note that, among the objectives of the Free Trade Agreement in question, we have the following:
 - a) A free trade zone is created between the countries that are part of this international trade instrument.
 - b) Achieving the progressive and reciprocal liberalization of trade in goods, in accordance with the provisions of Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994.
 - c) Implementing and establishing conditions for fair competition in trade between countries.
 - d) Generating the opening of the public procurement markets of the member countries of the Treaty itself.
 - e) Establishing the liberalization of trade in services, in accordance with the provisions of Article V of the General Agreement on Trade in Services of the World Trade Organization.
 - f) Improving and deepening the progressive liberalization of investment among the nations that are parties to the Treaty itself.
 - g) Ensuring adequate and effective protection of intellectual property rights.
 - h) Contributing to the harmonious development and expansion of world trade.

- En el propio Tratado de Libre Comercio en cuestión, se regula en su artículo 4° que dicho Tratado aplicará para: a) Los productos comprendidos en los capítulos 25 al 98 del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías, excepto cualquier producto listado en el anexo I del Acuerdo sobre Agricultura de la Organización Mundial del Comercio; y, b) El pescado y los productos marinos de conformidad con lo previsto en el Anexo III, originarios de un Estado de la AELC o de México. En el mismo, se regula que México y cada Estado de la AELC en lo individual han concluido acuerdos bilaterales sobre el comercio de productos agrícolas. Estos acuerdos forman parte de los instrumentos por los que se establece una zona de libre comercio entre los Estados de la AELC y México.
- Con relación al presente Tratado de Libre Comercio, en el Artículo 70 se instrumentó la creación del llamado Comité Conjunto México-AELC, comité integrado por representantes de cada país, y dentro del contexto del mismo se observan las siguientes funciones: verificar y supervisar la aplicación y ulterior desarrollo del acuerdo comercial; mantener en revisión la posibilidad de continuar con la eliminación de barreras al comercio y otras regulaciones restrictivas al comercio entre México y los Estados miembros de la AELC; a través del mismo, se debe examinar y supervisar la labor de los subcomités y grupos de trabajo creados en el marco del propio Tratado comercial; debe también resolver las posibles controversias que pudieren surgir respecto a la interpretación o aplicación del acuerdo comercial, considerando además cualquier otro asunto que pudiere afectar el funcionamiento de la zona de libre comercio instaurada con base en dicho Tratado.



- Article 4 of the Free Trade Agreement in question states that it shall apply to: a) Products included in chapters 25 to 98 of the Harmonized Commodity Description and Coding System, except for any product listed in Annex I of the Agreement on Agriculture of the World Trade Organization; and, b) Fish and marine products in accordance with Annex III, originating from an EFTA State or from Mexico. It states that Mexico and each individual EFTA State have concluded bilateral agreements on trade in agricultural products. These agreements form part of the instruments establishing a free trade area between the EFTA States and Mexico.
- In relation to this Free Trade Agreement, Article 70 established the creation of the so-called Mexico-EFTA Joint Committee, a committee integrated by representatives of each country, and within the context of the same, the following functions are observed: to verify and supervise the application and further development of the trade agreement; to keep under review the possibility of continuing with the elimination of barriers to trade and other trade restrictive regulations between Mexico and the EFTA Member States; through it, the work of the subcommittees and working groups created within the framework of the trade agreement itself must be examined and supervised; it must also resolve possible disputes that may arise regarding the interpretation or application of the trade agreement, also considering any other matter that may affect the operation of the free trade zone established on the basis of said Agreement.



- Hasta donde se tiene conocimiento, en el mes de enero de 2016, en el marco de la 46ª Reunión Anual del Foro Económico Mundial de Davos, Suiza, el gobierno de México y los países de la AELC suscribieron una declaración conjunta que versaba sobre el inicio de negociaciones para la revisión del Tratado de Libre Comercio que ha sido aludido. En el mes de mayo de 2016, las delegaciones de los Estados de la AELC y México se reunieron en la Ciudad de Ginebra, Suiza, a fin de celebrar su primera ronda de negociaciones para la revisión exhaustiva del Tratado de Libre Comercio. Asimismo, la segunda ronda de negociaciones para profundizar el acuerdo de referencia se llevó a cabo del 30 de agosto al 2 de septiembre de 2016 en la Ciudad de México, mientras que la tercera ronda de negociaciones se realizó del 17 al 20 de enero de 2017 en Lugano, Suiza.
- Entre los temas que están incorporados en el marco del Tratado en estudio, se tienen a saber:
 - Preámbulo.
 - Disposiciones generales.
 - Comercio de bienes.
 - Servicios e inversión.
 - Servicios financieros.
 - Competencia.
 - Compras del sector público.
 - Propiedad intelectual.
 - Disposiciones institucionales.
 - Solución de controversias.
 - Disposiciones finales.



- As far as is known, in January 2016, in the framework of the 46th Annual Meeting of the World Economic Forum in Davos, Switzerland, the Mexican government and the EFTA countries signed a joint declaration regarding the initiation of negotiations for the revision of the Free Trade Agreement that has been mentioned. In the month of May 2016, the delegations of the EFTA States and Mexico met in the City of Geneva, Switzerland, in order to hold their first round of negotiations for the comprehensive review of the Free Trade Agreement. In addition, the second round of negotiations to deepen the agreement was held from August 30 to September 2, 2016 in Mexico City, while the third round of negotiations was held from January 17 to 20, 2017 in Lugano, Switzerland.
- Among the topics that are incorporated in the framework of the Treaty under study, we have the following:
 - Preamble.
 - General provisions.
 - Trade in goods.
 - Services and investment.
 - Financial Services.
 - Competition.
 - Government procurement.
 - Intellectual Property.
 - Institutional provisions.
 - Dispute settlement.
 - Final provisions.

Atendiendo a lo señalado con antelación, nos parece que resultaría aconsejable mejorar y dinamizar el comercio exterior con aquella región del mundo, es decir, si ya se cuentan con años de relaciones comerciales vinculados con la Asociación Europea de Libre Comercio, en el caso se estima que lo adecuado podría ser:

- a) Relanzar las relaciones comerciales y económicas con una zona del mundo que cuenta con altos índices de ingresos económicos.
- b) Tratar de posicionar a nuestro país como un centro importante para la recepción de inversiones extranjeras, así como de recepción de empresas originarias de dichos países.
- c) Nos parece que resultaría conveniente, ya sea suscribir un nuevo Tratado de Libre Comercio más moderno y adaptado a las condiciones del mundo actual, o bien modernizar el Tratado comercial que ya se tiene suscrito.

In view of the above, it seems to us that it would be advisable to improve and boost foreign trade with that region of the world, in other words, if we already have years of trade relations linked to the European Free Trade Association, in this case, it is considered that the appropriate thing to do would be:

- a) To relaunch trade and economic relations with an area of the world with high economic income levels.
- b) To position our country as an important center for the reception of foreign investments, as well as for the reception of companies from those countries.
- c) It seems to us that it would be advisable either to sign a new, more modern Free Trade Agreement adapted to the conditions of today's world, or to modernize the trade agreement already signed.



d) Entre algunos de los temas que se estima, podrían ser objeto de análisis para su posible incorporación en una zona de libre comercio de este tipo, se tienen a saber:

- Regular el tema de la transferencia de tecnología.
- Reglamentar el punto de los remedios comerciales, que versa sobre prácticas desleales de comercio internacional y salvaguardias.
- Promover mayor participación de las medianas y pequeñas empresas en el comercio exterior.
- Actualizar y reforzar normas sobre propiedad intelectual.
- Regular el tema del comercio electrónico.
- Normar el área de anticorrupción en el presente acuerdo comercial.
- Desarrollar el área de las telecomunicaciones.
- Fomentar en mayor grado el tema de la inversión extranjera.
- Regular y modernizar temas y procedimientos aduaneros.
- Aumentar y mejorar las reglas de origen.
- Desarrollar y ampliar el comercio de bienes y servicios.
- Ampliar y actualizar las disposiciones institucionales.
- Mejorar el tema del transporte de mercancías.
- Implementar mecanismos de control en el comercio exterior.
- Desarrollar la competencia económica.
- Regular y facilitar la entrada de personas relacionadas con temas de comercio exterior.
- Mejorar y actualizar los mecanismos de soluciones de controversias comerciales.
- Incorporar aspectos laborales y ambientales vinculados con temas de comercio exterior.

Aprovechar y relanzar las relaciones comerciales entre México y la Asociación Europea de Libre Comercio pareciera ser una oportunidad para aumentar y desarrollar el comercio exterior de nuestro país, en ese sentido, nos parece que debería ponderarse con mayor detalle la necesidad de suscribir un nuevo Tratado de Libre Comercio, o bien modernizar el acuerdo comercial existente, pero, de cualquier manera, se estima que resultaría importante mejorar las relaciones comerciales con aquella región del mundo.



d) Among some of the issues that could be analyzed for possible incorporation into a free trade zone of this type, we have the following:

- Regulating the issue of technology transfer.
- Regulating the item on trade remedies, which deals with unfair international trade practices and safeguards.
- Promote greater participation of small and medium-sized companies in foreign trade.
- Updating and strengthening intellectual property standards.
- Regulating e-commerce.
- Regulating the anti-corruption area in the present trade agreement.
- Developing the telecommunications area.
- Encouraging foreign investment to a greater level.
- Regulating and modernizing customs issues and procedures.
- Increasing and improving rules of origin.
- Developing and expanding trade in goods and services.
- Expanding and updating institutional provisions.
- Improving freight transportation.
- Implementing foreign trade control mechanisms.
- Developing economic competition.
- Regulating and facilitating the entry of persons related to foreign trade issues.
- Improving and updating trade dispute resolution mechanisms.
- Incorporating labor and environmental aspects related to foreign trade issues.

Taking advantage of and relaunching trade relations between Mexico and the European Free Trade Association would seem to be an opportunity to increase and develop our country's foreign trade. In this sense, it seems to us that the need to sign a new Free Trade Agreement or modernize the existing trade agreement should be discussed in greater consideration, but, in any case, it would be important to improve trade relations with that region of the world.

Fuentes

1. Gobierno de Argentina. EFTA (MERCOSUR-EFTA). Argentina. gov.ar. Documento consultado en el mes de diciembre de 2021. Ubicado en: <https://www.argentina.gob.ar/conoce-los-acuerdos-internacionales/efta>
2. Datos obtenidos del Banco de México, Instituto Nacional de Estadística y Geografía y la Secretaría de Economía. Documento consultado en el mes de diciembre de 2021. Ubicado en: <https://www.economia.gob.mx/files/gobmx/comercioexterior/fichas/AELC.pdf>



Sources

1. Government of Argentina. EFTA (MERCOSUR-EFTA). Argentina. gov.ar. Document consulted in the month of December 2021. It may be found at: <https://www.argentina.gob.ar/conoce-los-acuerdos-internacionales/efta>
2. Data obtained from Banco de México, National Institute of Statistics and Geography and the Ministry of the Economy. Document consulted in the month of December 2021. It may be found at: <https://www.economia.gob.mx/files/gobmx/comercioexterior/fichas/AELC.pdf>

AUDITORÍAS PREVENTIVAS DE CUMPLIMIENTO EN COMERCIO EXTERIOR



— “ESQUEMAS DE PREVENCIÓN —
ENFOCADOS EN LAS OPERACIONES
— DE ACUERDO AL PERFIL DE LA EMPRESA” —



MARCANDO EL PASO EN EL
— COMPROMISO AL CUMPLIMIENTO DEL —
COMERCIO EXTERIOR, FISCAL
Y ADUANAS

Mercancías de difícil identificación y el análisis aduanero

Difficult-to-Identify Goods and Customs Analysis



Ing. Enrique Herón **Jiménez Ramírez**





SEMBLANZA

Ingeniero Químico especialista en Comercio Exterior, con diplomados en: Sistemas Aduaneros, Química Arancelaria, Técnicas Aduaneras Internacionales, Administración Directiva y Capacidades Directivas.

Se desempeñó como Administrador de Operación Aduanera, Regulación Aduanera y Normatividad Aduanera en la Administración General de Aduanas (AGA) del Servicio de Administración Tributaria (SAT) y como Director de Regulaciones y Restricciones no Arancelarias en la Secretaría de Economía. Experto en consultoría y asesoría a empresas manufactureras, exportadoras, importadoras y compañías que brindan servicios relacionados con aduanas y comercio exterior.

Ha desarrollado diferentes programas de capacitación a nivel nacional e internacional sobre comercio exterior, criterios merceológicos, aranceles, supervisión y normatividad a las aduanas, entre otros. Fue representante de la AGA en la Organización Mundial de Aduanas (OMA) y Coordinador de los trabajos del Sistema Armonizado, Notas Explicativas y Opiniones de Clasificación en español. Actualmente Líder del área de Clasificación Arancelaria en TLC Asociados S.C.

Cuenta con más de 45 años de experiencia en los siguientes temas: muestreo de mercancías de comercio exterior, clasificación arancelaria, administración de operaciones aduaneras, facilitación del comercio, procedimientos aduaneros, obstáculos técnicos al comercio, política arancelaria, valoración en aduanas, negociación y aplicación de tratados y acuerdos comerciales internacionales, entre otros.



Ing. Enrique Herón
Jiménez Ramírez

RESUME

Chemical Engineer specialized on Foreign Trade, with diplomas in Customs Systems, Tariff Chemistry, International Customs Techniques, Managing Administration and Managing Skills.

He performed as Administrator of Customs Operation, Customs Regulation, and Customs Normativity in the General Administration of Customs (AGA) of the Tax Administration Service (SAT) as well as Director of Non-Tariff Regulations and Restrictions in the Secretariat of Economy. He is an expert on consulting services for manufacturing, exporting, and importing companies, and for companies that provide services related to customs and foreign trade.

He has developed different training programs at a national and international level on foreign trade, business criteria, tariffs, oversight, and normativity to the customs, among others. He was a representative of the AGA in the World Customs Organization (WCO) and Coordinator of the Harmonized System, Explaining Notes, and Classification opinions in Spanish works. He is currently leader of the Tariff Classification division in TLC Asociados S.C.

He has over 45 years of experience in the following topics: the sampling of foreign trade goods, tariff classification, administration of customs operations, facilitation of trade, customs procedures, technical obstacles on trade, tariff policy, assessment in customs, negotiation and implementation of international trade treaties and agreements, among others

La **mercancía de difícil identificación** en el comercio exterior es aquella mercancía que se presenta ante los ojos de quien la revisa como un líquido, una masa no coherente, un polvo o cualquier otra forma y que **no podemos determinar de qué producto se trata**, por lo que se **requiere de análisis** físicos y/o químicos de carácter científico y técnico para establecer sus características específicas, composición, naturaleza, usos, funciones y todo lo necesario para **determinar y precisar su identificación y llegar a su correcta clasificación arancelaria**.

Cuando se trata de mercancías de difícil identificación, la autoridad aduanera, durante el reconocimiento, practica la **toma de muestras** levantando el acta de muestreo para precisar la veracidad de lo declarado en la documentación aduanera (pedimento) que ampara la mercancía presentada a despacho, a efecto de allegarse de elementos que le **permitan identificar** la composición cualitativa o cuantitativa, descripción, naturaleza, estado y demás características físicas o químicas, para **determinar la correcta clasificación arancelaria**, que por no poder ser determinada en las aduanas, será necesario que las dictamine el Laboratorio Central de Aduanas, así como de cualquier otra mercancía respecto de la cual existan dudas razonables sobre su exacta naturaleza.

El fundamento para la toma de muestras lo tenemos en el artículo 45 de la Ley Aduanera que dice:

*“Cuando en el **reconocimiento aduanero** se requiera efectuar la **toma de muestras** de mercancías estériles, radiactivas, radioactivas, peligrosas o cuando sean necesarias instalaciones o equipos especiales para la toma de las mismas, los importadores, exportadores, los agentes aduanales o las agencias aduanales, cuando actúen por cuenta de aquéllos, las deberán tomar previamente a efecto que sean presentadas al momento del reconocimiento aduanero. **En todo caso se podrán tomar las muestras al momento del reconocimiento aduanero o durante el ejercicio de las facultades de comprobación**, en los términos que establezca el Reglamento. **Cuando se realice la toma de muestras**, se procederá a levantar el **acta de muestreo correspondiente**.”*



The **difficult-to-identify goods** within foreign trade is that merchandise that is presented before the eyes of the person who reviews it as a liquid, a non-coherent mass, a powder or any other form and that **we cannot determine what product it is**, so **it requires** physical and/or chemical analysis of a scientific and technical nature to establish its specific characteristics, composition, nature, uses, functions and everything necessary to **determine and specify its identification and arrive at its correct tariff classification**.

In the case of goods that are difficult to identify, the customs authority, during the examination, takes **samples** by drawing up a sampling report to determine the veracity of what is declared in the customs documentation (customs declaration) that covers the goods presented for clearance, in order to obtain elements that **allow it to identify** the qualitative or quantitative composition, description, nature, condition and other physical or chemical characteristics, in order to **determine the correct tariff classification**, which, since they cannot be determined at customs, must be determined by the Central Customs Laboratory, as well as any other merchandise with respect to which there are reasonable doubts regarding its exact nature.

The basis for sampling is found in Article 45 of the Customs Law, which states:

*“When **the customs examination** requires the **taking of samples** of sterile, radioactive or dangerous goods, or when special facilities or equipment are necessary for the taking of such samples, importers, exporters, customs agents or customs agencies, when acting on their behalf, must take them previously so that they may be presented at the time of the customs examination. **In any case, samples may be taken at the time of the customs examination or during the exercise of the powers of verification**, under the terms established in the Regulations. **When the samples are taken**, the corresponding **sampling report** shall be drawn up.”*

Como sabemos, el Reconocimiento aduanero consiste en el **examen físico y documental** de las mercancías de importación y exportación, y cuando se trata de una **mercancía de difícil identificación**, de la toma de muestras, para allegarse de elementos que ayuden a precisar la veracidad de lo declarado en la documentación.

El procedimiento lo tenemos en el **Manual de Operación Aduanera** en su quinta unidad, que corresponde al **Reconocimiento aduanero** y entre sus Normas generales nos indica en la Octava que “Tratándose de importación de armas de fuego, explosivos o sustancias tóxicas, radioactivas o contaminantes, se practicará el reconocimiento en todos los casos, tomando las medidas de seguridad necesarias para su realización.

Se considera mercancía peligrosa, además de la señalada en el **Anexo 23** de las RCGMCE, la que, debido a su naturaleza, **representa riesgo o posibilidad de daño** para las instalaciones de la aduana, recinto fiscalizado o para el personal que realiza la toma de muestras, aun cuando se adopten las medidas de seguridad y precauciones aplicables para llevarla a cabo.

La revisión de la mercancía consistirá en el conteo y revisión física que practique el verificador a efecto de constatar que se trata de la declarada en el documento aduanero que se presenta a despacho y que fueron debidamente declarados todos y cada uno de los datos correspondientes a las unidades de medida señaladas en la TIGIE, así como el número de piezas, volumen y otros datos que permitan **cuantificarla, la descripción, naturaleza, clasificación arancelaria, origen y demás características físicas de la misma**. Así como para comprobar que se haya cumplido con las NOM's de información comercial o de certificación que en su caso corresponda y verificar el cumplimiento de regulaciones y restricciones no arancelarias.



As we know, the customs examination consists of the **physical and documentary examination** of import and export goods, and in the case of **goods that are difficult to identify**, the taking of samples in order to obtain elements that help to determine the veracity of what is declared in the documentation.

The procedure is described in the **Customs Operation Manual** in its fifth unit, which corresponds to the **Customs Examination** and among its general rules it indicates in the eighth provision that “In the case of the importation of firearms, explosives or toxic, radioactive or polluting substances, the examination shall be carried out in all cases, taking the necessary security measures for its accomplishment.

Dangerous goods, in addition to those indicated in **Annex 23** of the RCGMCE (General Rules on Foreign Trade), are considered dangerous goods when, due to their nature, they **represent a risk or possibility of damage** to the facilities of the customs office, bonded warehouse or to the personnel performing the sampling, even when the applicable safety measures and precautions are taken to carry out the sampling.

The review of the merchandise shall consist of the physical count and review performed by the verifier in order to verify that it is the merchandise declared in the customs document presented for clearance and that each and every one of the data corresponding to the units of measurement indicated in the TIGIE (Tariff of the Law of General Import and Export Taxes), as well as the number of pieces, volume and other data that allow its **quantification, description, nature, tariff classification, origin and other physical characteristics of the merchandise** were duly declared. As well as to verify compliance with the corresponding NOM's (Mexican Official Standards) of commercial information or certification and to verify compliance with non-tariff regulations and restrictions.

En los casos de **mercancía de difícil identificación**, el reconocimiento podrá efectuarse utilizando los equipos tecnológicos con que cuente la aduana, en primera instancia el equipo de detección portátil de infrarrojo cercano, el equipo Phazir, a efecto de identificar la naturaleza de las mercancías de comercio exterior que se presentan a reconocimiento, **en caso de que no pueda identificarse** la naturaleza de la mercancía, el verificador optará por realizar el **muestreo** de esta.

Es necesario conocer los términos que se requieren para el debido cumplimiento de las obligaciones legales y así tenemos que **Mercancía** son los productos, artículos, efectos y cualesquier otros bienes, aun cuando las leyes los consideren inalienables o irreductibles a propiedad particular.

Fracción arancelaria

Es el Código numérico a 8 dígitos que identifica a un bien en la nomenclatura de la TIGIE, dicho código permite clasificar y distinguir plenamente la mercancía para efecto del cumplimiento de las regulaciones y restricciones arancelarias y no arancelarias a las que se encuentre sujeta, determinación y pago de contribuciones y aprovechamientos, y posterior a esto, se identifica con dos dígitos más para determinar el número de identificación comercial (NICO).

Regulaciones y restricciones no arancelarias

Son las medidas establecidas por la Secretaría de Economía y, en su caso, en coordinación con las diversas dependencias federales competentes para regular o restringir la exportación o importación de mercancía, así como para regular la circulación o tránsito de mercancía extranjera por el territorio nacional procedente del y destinada al exterior, a través de **acuerdos** expedidos por dicha Secretaría.

Para la Toma de muestras, para efecto del Manual, se entenderá como **muestra** a la porción tomada de un todo (lote o pieza), la cual debe tener todas las características que la hagan representativa, de manera que su composición cualitativa y cuantitativa sea la misma que la del todo de donde proviene.

Por muestreo se deberá entender el procedimiento seguido para obtener una muestra, acondicionándola por los métodos adecuados que permitan preservar sus características y envasándolas con las precauciones necesarias para su seguridad.



In case of **goods that are difficult to identify**, the examination may be carried out using the technological equipment available to customs, in the first instance the near infrared portable detection equipment, the Phazir equipment, in order to identify the nature of the foreign trade goods presented for examination, **in the event that the nature of the goods cannot be identified**, the verifier will choose to **sample** the goods.

It is necessary to know the terms that are required for the due fulfillment of legal obligations and thus we have what **goods** are the products, articles, effects and any other goods, even when the laws consider them inalienable or irreducible to private property.

Tariff item

It is the 8-digit numerical code that identifies a good in the TIGIE (Tariff of the Law of General Import and Export Taxes) nomenclature. This code allows to fully classify and distinguish the merchandise for the purpose of compliance with tariff and non-tariff regulations and restrictions to which it is subject, determination and payment of taxes and duties, and after this, it is identified with two more digits to determine the commercial identification number (NICO).

Non-tariff regulations and restrictions

These are the measures established by the Ministry of Economy and, if applicable, in coordination with the various competent federal agencies to regulate or restrict the export or import of merchandise, as well as to regulate the circulation or transit of foreign merchandise through national territory coming from and destined abroad, through **agreements** issued by said Ministry.

For the purposes of the Manual, the **sample** shall be understood as a portion taken from a whole (lot or piece), which must have all the characteristics that make it representative, so that its qualitative and quantitative composition is the same as that of the whole from which it comes.

Sampling should be understood as the procedure followed to obtain a sample, conditioning it by appropriate methods to preserve its characteristics and packaging it with the necessary precautions for its safety.

Mercancía de difícil identificación

Es aquella mercancía de comercio exterior que requiere análisis físicos y/o químicos de carácter científico y técnico para establecer sus características, naturaleza, usos, funciones y clasificación arancelarias, y se encuentra comprendida **principalmente** en los capítulos del 02 al 81, excepto el 77, de la TIGIE.

Para llevar a cabo la toma de muestras se deberá realizar el siguiente procedimiento: **La muestra se tomará por triplicado**, salvo que esto no sea posible por su naturaleza o volumen, se sellan y se firman por la autoridad aduanera y el Agente aduanal para garantizar su integridad. **Un ejemplar se enviará para su análisis al Laboratorio central**, otro quedará bajo custodia de la aduana y el tercero será entregado al Agente Aduanal o Apoderado Aduanal o su dependiente autorizado, estos dos últimos ejemplares deberán ser conservados hasta que se determine lo procedente por la autoridad aduanera, misma que asignará el número de registro que corresponda a las muestras y elaborará el acta de muestreo correspondiente; estas deben ser identificadas con el número de pedimento y datos correspondientes a su identificación.

En este punto, es recomendable que el Agente aduanal, o quien este al momento del reconocimiento aduanero, entregue a la autoridad aduanera la información y los elementos con que cuente correspondiente a la mercancía muestreada para apoyar su identificación.

El envío de las muestras al Laboratorio central deberá realizarse semanalmente. Cuando se trate de productos que puedan sufrir alteraciones, evaporaciones o sea mercancía perecedera, su envío se hará con la urgencia que el caso requiera.

El oficio con el que se turnen las muestras al Laboratorio central se acompañará de una relación de estas con su número correspondiente, número de documento aduanero, nombre del producto y nombre del interesado.

Cuando se trate de productos que puedan sufrir alteraciones, evaporaciones o sea mercancía perecedera, su envío se hará con la urgencia que el caso requiera.



In the case of products that may suffer alterations, evaporation or perishable goods, shipment will be made with the urgency required by the case.

Merchandise difficult to identify

It is the foreign trade merchandise that requires physical and/or chemical analysis of a scientific and technical nature to establish its characteristics, nature, uses, functions and tariff classification, and is **mainly** included in chapters 02 to 81, except for chapter 77, of the TIGIE (Tariff of the Law of General Import and Export Taxes).

To carry out the sampling, the following procedure shall be followed: **The sample shall be taken in triplicate**, unless this is not possible due to its nature or volume, sealed and signed by the customs authority and the Customs Broker to guarantee its integrity. **One copy shall be sent for analysis to the Central Laboratory**, another shall remain in the custody of Customs and the third shall be delivered to the Customs Broker or Customs Agent or his/her authorized representative; these last two copies shall be kept until the Customs authority determines what is appropriate, which shall assign the corresponding registration number to the samples and shall prepare the corresponding sampling

report; these must be identified with the customs declaration number and data corresponding to their identification.

At this point, it is recommended that the customs broker, or whoever is present at the time of the customs examination, provide the customs authority with the information and elements corresponding to the sampled merchandise to support its identification.

Samples should be sent to the central laboratory weekly. In the case of products that may suffer alterations, evaporation or perishable goods, shipment will be made with the urgency required by the case.

The official letter with which the samples are sent to the Central Laboratory shall be accompanied by a list of the samples with their corresponding number, customs document number, name of the product and name of the interested party.

Análisis aduanero

Se inicia cuando el Laboratorio recibe las muestras y procede a su revisión para determinar que se encuentren en buen estado para el análisis; los documentos se revisan y se clasifican para seguir la ruta y el tipo de análisis necesario para la identificación de la muestra, se toma en cuenta la naturaleza y la declaración, se busca si existen antecedentes de análisis de esta mercancía y se programan al **químico especialista y espectroscopía correspondiente**. En los casos de productos orgánicos, se realizan en los laboratorios por infrarrojo, resonancia magnética y masas, o bien por cromatografía. Los inorgánicos se realizan en los laboratorios por vía húmeda, difracción o fluorescencia de rayos X, microscopía electrónica, plasma o absorción atómica, también cuenta con áreas para textiles y calzado, papeles y madera y análisis bromatológico de alimentos, un área para productos derivados del petróleo y gasolinas o diésel. También tiene un área para separación de derivados para el trabajo de mezclas y preparaciones y, por último, un área especial de ingeniería especializada para estudios de mercancías que no requieren análisis químicos, pero requieren de estudios merceológicos para tener su identificación y determinar su clasificación arancelaria.

Customs analysis

It begins when the Laboratory receives the samples and proceeds to review them to determine that they are in good condition for analysis; the documents are reviewed and classified to follow the route and type of analysis necessary for the identification of the sample, the nature and declaration are taken into account, it is investigated if there is a history of analysis of this merchandise and the **corresponding specialist chemist and spectroscopy are programmed**. In the case of organic products, they are carried out in the laboratories by infrared reader, magnetic resonance and mass, or by chromatography. Inorganic products are carried out in the laboratories by wet, diffraction or X-ray fluorescence, electronic microscopy, plasma or atomic absorption. It also has areas for textiles and footwear, paper and wood and bromatological analysis of food, an area for petroleum products and gasoline or diesel. It also has an area for the separation of derivatives for the work of mixtures and preparations and, finally, a special area of specialized engineering for studies of goods that do not require chemical analysis, but require merceological studies to identify them and determine their tariff classification.



Todo el personal del Laboratorio es **especialista en un área analítica y en la clasificación arancelaria correspondiente**, una vez que tienen su programa de trabajo se enfocan en los análisis necesarios para llegar a la identificación de las muestras, en su caso pueden solicitar apoyos analíticos a otras áreas. Una vez que tienen los resultados deseados, elaboran un reporte que será revisado por los jefes del área y se realiza el dictamen final con el **resultado del análisis y la clasificación arancelaria sugerida** que será enviado a la aduana correspondiente.



El fundamento legal para la realización de las facultades que tiene la Agencia Nacional de Aduanas de México, están relacionadas en el Reglamento que dice:

Artículo 3. La Agencia tiene a su cargo las funciones siguientes:

VIII. Vigilar y asegurar el debido **cumplimiento de las disposiciones aduaneras** relacionadas con la entrada o salida de mercancías de o en el territorio nacional y, en su caso, ejercer las facultades de comprobación previstas en dichas disposiciones;

Artículo 13. Las Direcciones Generales y la Unidad de Administración y Finanzas, además de las facultades señaladas en otros artículos de este Reglamento, tendrán las siguientes:

XXXV. Designar a los peritos para la formulación de los dictámenes técnicos relacionados con los asuntos de su competencia;
Con esta facultad, los químicos del Laboratorio Central son designados como peritos.

Artículo 25. Compete a la Dirección General Jurídica de Aduanas:

XXXIX. Dictaminar, conforme a los lineamientos y normas científicas aplicables y a los instrumentos metodológicos y técnicos, **las características, naturaleza, usos, origen y funciones de las mercancías de comercio exterior**; efectuar ensayos con relación a minerales, metales y compuestos metálicos sujetos al pago de contribuciones o aprovechamientos, y practicar el examen pericial de otros productos y materias primas, así como proporcionar servicios de asistencia técnica en materia de muestreo, de análisis y de ingeniería a los entes del sector público conforme a los convenios respectivos y a los particulares mediante el pago de derechos correspondiente;

XL. Establecer la **naturaleza, estado, origen y demás características de las mercancías de comercio exterior, así como sugerir su clasificación arancelaria** y solicitar el dictamen que se requiera al agente aduanal, mandatario aduanal, dictaminador aduanero o cualquier otro perito para ejercer las atribuciones a que se refiere esta fracción;

All laboratory personnel are **specialists in an analytical area and in the corresponding tariff classification**. Once they have their work program, they focus on the analyses necessary to identify the samples; if necessary, they may request analytical support from other areas. Once they have the desired results, they prepare a report that will be reviewed by the heads of the area and the final report is made with the **result of the analysis and the suggested tariff classification** that will be sent to the corresponding customs.

The legal basis for carrying out the powers of the National Customs Agency of Mexico are related to the Regulation, which states the following:

Article 3. The Agency is responsible for the following functions:

VIII. To monitor and ensure due **compliance with the customs provisions** related to the entry or exit of goods into or out of the national territory and, if applicable, to exercise the powers of verification provided for in such provisions;

Article 13. The General Directorates and the Administration and Finance Unit, in addition to the powers set forth in other articles of these Regulations, shall have the following powers:

XXXV. Appoint experts for the formulation of technical opinions related to matters within its competence;
With this authority, the chemists of the Central Laboratory are appointed as experts.

Article 25. The General Legal Directorate of Customs is in charge of:

XXXIX. To assess, in accordance with the applicable scientific guidelines and standards and methodological and technical instruments, the **characteristics, nature, uses, origin and functions of foreign trade goods**; to perform tests on minerals, metals and metallic compounds subject to the payment of taxes or duties, and to perform the expert examination of other products and raw materials, as well as to provide technical assistance services in sampling, analysis and engineering to public sector entities in accordance with the respective agreements and to individuals upon payment of the corresponding fees;

XL. Establish the **nature, condition, origin and other characteristics of foreign trade merchandise, as well as suggest its tariff classification** and request the required report from the customs broker, customs agent, customs examiner or any other expert to exercise the powers referred to in this section;

El Laboratorio Central ejerce estas facultades para llevar a cabo los análisis correspondientes a las muestras tomadas en las aduanas de México y emitir su dictamen técnico con el resultado del análisis y la fracción arancelaria sugerida con referencia a los resultados del análisis y de la identificación de la mercancía. Mismas facultades que les confiere el Artículo 40 a las personas titulares de Aduanas y de las subdirecciones de las Aduanas, en los incisos XX y XXI.

Estas facultades son para que los laboratorios que operan en las aduanas puedan llevar a cabo análisis con los equipos no intrusivos o con los equipos que se han instalado en algunas aduanas como laboratorio regional.

Con el recibimiento del **dictamen**, la aduana elabora el informe final con el resultado del análisis y tiene un plazo de tres días hábiles a partir del día siguiente en que recibe el resultado del análisis para revisar si la clasificación arancelaria declarada en el documento aduanero es o no la correcta, así como confirmar la fracción arancelaria aplicable. Si como resultado del análisis efectuado sobre las muestras, sí se concluye que el interesado declaró correctamente la clasificación arancelaria en el documento aduanero se dará por concluida la operación, notificando al agente aduanal para que retiren el duplicado de la muestra que obra en poder de la aduana.

En los casos en que el resultado del análisis se concluya que la mercancía presentada a despacho y sujeta a muestreo es diferente a la declarada en el documento aduanero o que la fracción arancelaria declarada es incorrecta, el personal de la aduana que reciba el dictamen deberá inmediatamente tomar las medidas necesarias para que se elabore y notifique el acta de inicio del procedimiento correspondiente y dará a conocer el informe mediante escrito o acta circunstanciada al agente aduanal y al importador; en caso de inconformidad, se señala que el interesado cuenta con un plazo de diez días hábiles, contados a partir del día siguiente a aquel en que surta efectos la notificación del escrito o acta, a fin de ofrecer las pruebas y formular los alegatos que a su derecho convenga.

En conclusión, debemos tener en cuenta toda la información de estas mercancías para lograr una plena identificación y llevar a cabo los estudios merceológicos necesarios con base en la Reglas generales interpretativas, las Notas legales de sección y de capítulo, las Notas nacionales y apoyo de las Notas explicativas para la clasificación arancelaria y tener un buen despacho aduanero.



The Central Laboratory exercises these powers to carry out the analyses corresponding to the samples taken in the Mexican Customs and issue its technical opinion with the result of the analysis and the suggested tariff item with reference to the results of the analysis and the identification of the merchandise. The same powers conferred by Article 40 to the persons in charge of Customs and Customs sub-directorates, in paragraphs XX and XXI.

These powers are to enable laboratories operating in customs to carry out analyses with non-intrusive equipment or with equipment that has been installed in some customs offices as a regional laboratory.

Upon receipt of the **report**, customs prepares the final report with the result of the analysis and has a period of three working days from the day following reception of the result of the analysis to review whether or not the tariff classification declared in the customs document is correct, as well as to confirm the applicable tariff item. If as a result of the analysis carried out on the samples, it is concluded that the interested party correctly declared the tariff classification in the customs document, the operation will be concluded, notifying the customs broker to withdraw the duplicate of the sample in possession of customs.

In those cases in which the result of the analysis concludes that the merchandise presented for clearance and subject to sampling is different from that declared in the customs document or that the declared tariff

item is incorrect, the customs personnel receiving the report must immediately take the necessary measures to prepare and notify the corresponding initiation of the procedure and will inform the customs broker and the importer of the report in writing or in a circumstantial document; In case of disagreement, it is stated that the interested party has a term of ten working days, counted from the day following the day on which the notification of the document or record becomes effective, in order to offer the evidence and formulate the arguments that he/she deems appropriate.

In conclusion, we must take into account all the information of these goods to achieve a full identification and carry out the necessary merceological studies based on the General Interpretative Rules, Section and Chapter Legal Notes, National Notes and Explanatory Notes support for tariff classification and have a good customs clearance.

Implementación de la Séptima Enmienda del Sistema Armonizado

Implementation of the Seventh Amendment
to the Harmonized System



Dr. Ricardo Méndez Castro





Dr. Ricardo
Méndez Castro

SEMBLANZA

Director de Consultoría en TLC Asociados y Socio de Trade & Law College. Licenciado en Comercio Exterior y Aduanas por el TBC, Licenciado en Derecho por Universidad Humanitas, Maestro en Derecho Fiscal por la Universidad Iberoamericana en Tijuana y Doctor en Derecho Aduanero y de Comercio Exterior por el Centro Universitario de Estudios Jurídicos CDMX.

Certificado en ISO 37001 e ISO 37301 por Intedya; Certificado en el curso Perito en Compliance por el Instituto Oficiales de Cumplimiento, Certificado en ISO 31000 por la Escuela Europea de Excelencia; Certificado en ISO 31022 e ISO 37301 por Consultores y Auditores en Gestión S.A.S; Certificado en Reglas INCOTERMS 2020 y Transporte por la ICC México.

Participa activamente en el Capítulo México de la Word Compliance Association, en el Colegio de Contadores Públicos del Baja California, y en otros organismos empresariales. Conferencista, Catedrático a nivel licenciatura y Maestría en diversas universidades en Baja California, así como instructor autorizado para impartir cursos de capacitación por parte de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social.

Articulista de temas aduaneros y de comercio exterior en TLC Magazine y otras revistas especializadas. Autor de 8 libros relacionados con la materia aduanera y el comercio exterior.

SUMMARY

Director of Consulting at TLC Asociados and Partner of Trade & Law College. Degree in Foreign Trade and Customs from TBC, Law Degree from Universidad Humanitas, Master in Tax Law from Iberoamerican University in Tijuana and Doctor in Customs and Foreign Trade Law from the University Center of Legal Studies of Mexico City (Centro Universitario de Estudios Jurídicos CDMX).

Certified in ISO 37001 and ISO 37301 by Intedya; Certified in the course Expert in Compliance by the Compliance Officers Institute, Certified in ISO 31000 by the European School of Excellence; Certified in ISO 31022 and ISO 37301 by the Consultants and Auditors in Management S.A.S; Certified in INCOTERMS 2020 Rules and Transportation by the ICC Mexico.

He actively participates in the Mexico Chapter of the Word Compliance Association, in the College of Public Accountants of Baja California, and in other business organizations. Lecturer, Professor at undergraduate and Master's level in several universities in Baja California, as well as instructor authorized to teach training courses by the Secretariat of Labor and Social Welfare.

He has written articles on customs and foreign trade issues in TLC Magazine and other specialized magazines. Author of 8 books related to customs and foreign trade.

La Séptima Enmienda del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías tuvo vigencia el 1 de enero de 2022, y los países que han adoptado este Convenio Internacional realizarán los ajustes necesarios en su legislación arancelaria interna para ser implementada en los procedimientos aduaneros cuando los estimen conveniente.¹

De forma general, la Organización Mundial de Aduanas informó que el Sistema Armonizado tendrá un set de 351 cambios, y por su parte, la Secretaría de Economía (SE) dio a conocer el resumen de las modificaciones en la tabla siguiente²:

Nivel	Creación	Modificación	Eliminación
Subpartida	362	94	130
Fracción Arancelaria	531	594	243

Sobre este tema, la SE informó a través de la nota informativa emitida el 2 de enero de 2022, que nuestro país implementará dicha actualización, y por el momento, se encuentra en el proceso legislativo, por lo que, la intención es que tenga vigencia a partir del 1 de junio de 2022.³

El 9 de diciembre de 2021, la Cámara de Diputados aprobó la iniciativa Ley de los Impuestos Generales de Importación y de Exportación con 500 votos, 483 en pro, 5 en contra y 1 abstención.⁴ Seguidamente, fue turnada a la Cámara de Senadores, y el 5 de abril de 2022 fue votada el citado ordenamiento jurídico obteniendo 115 votos, 64 en pro, 48 en contra y 3 abstenciones.⁵ En este sentido, fue aprobado en lo general este instrumento jurídico y fue devuelto con modificaciones a la Cámara de Diputados para los efectos de la fracción e) del artículo 72 constitucional.



The Seventh Amendment to the Harmonized Commodity Description and Coding System came into force on January 1, 2022, and the countries that have adopted this International Convention will make the necessary adjustments to their domestic tariff legislation to be implemented in customs procedures as they deem appropriate.¹

In general terms, the World Customs Organization informed that the Harmonized System will have a set of 351 changes, and the Ministry of Economy (SE or Secretaría de Economía in Spanish) released a summary of the changes in the following chart:²

Level	Creation	Amendment	Elimination
Subheading	362	94	130
Tariff item	531	594	243

On this issue, the Ministry of Economy informed through the informative note issued on January 2, 2022, that our country will implement this update, and for the moment, it is under the legislative process, therefore, the intention is that it will be effective as of June 1, 2022.³

On December 9, 2021, the Chamber of Deputies approved the General Import and Export Tax Law initiative with 500 votes, 483 in favor, 5 against and 1 abstention.⁴ Subsequently, it was passed to the Senate, and on April 5, 2022, it was voted upon, obtaining 115 votes, 64 in favor, 48 against and 3 abstentions.⁵ In this sense, this legal instrument was generally approved and was returned with modifications to the Chamber of Deputies for the purposes of section e) of article 72 of the Constitution.

En relación con la temática central, los aspectos relevantes en la operación aduanera que debemos de considerar de forma indicativa acerca de la implementación de esta enmienda son los que se indican a continuación:

1. Actualización de la LIGIE

Una vez que se haya publicado por medios oficiales la actualización de la Ley de los Impuestos Generales de Importación y de Exportación, deberán considerarse los nuevos textos de este ordenamiento y deberá identificarse la fracción arancelaria, descripción, unidad de medida, modalidad del arancel de importación o exportación que corresponda a las mercancías objeto de la operación, así como el número de identificación comercial (NICO).



El listado de correlación de fracciones arancelarias son un instrumento complementario que nos permite identificar el nuevo código arancelario con respecto del código que fue suprimido. Además, debemos tomar en consideración la correlación de los números de identificación comercial. Veamos los ejemplos siguientes:

DOF	Descripción
18/11/2020 27/12/2020	Acuerdo por el que se dan a conocer las tablas de correlación entre las fracciones arancelarias de la Tarifa de la Ley de los Impuestos Generales de Importación y de Exportación (TIGIE) 2012 y 2020, y sus modificaciones.
17/11/2020 27/12/2020 23/02/2021 02/12/2021 03/12/2021	Acuerdo que modifica al diverso por el que se dan a conocer los Números de Identificación Comercial (NICO) y sus tablas de correlación, y sus modificaciones.

Cabe mencionar que, las tablas de correlación son de referencia y tienen carácter indicativo, por lo que no crean derechos y no prejuzga sobre la clasificación arancelaria aplicable a las mercancías, y tampoco constituyen un criterio de clasificación arancelaria.

In relation to the central theme, the relevant aspects in the customs operation that we should consider indicatively regarding the implementation of this amendment are the following:

1. Update to the General Import and Export Tax Law (LIGIE)

Once the update of the General Import and Export Taxes Law has been published by official means, the new texts of this law must be considered and the tariff fraction, description, unit of measurement, import or export tariff modality corresponding to the merchandise subject to the operation, as well as the commercial identification number (NICO) must be identified.

The tariff item correlation list is a complementary tool that allows us to identify the new tariff code with respect to the code that was deleted. In addition, we must take into consideration the correlation of commercial identification numbers. Let us look at the following examples:

DOF (Official Gazette)	Description
18/11/2020 27/12/2020	Agreement by which the correlation charts between the tariff items of the Tariff of the Law of General Import and Export Taxes (TIGIE) 2012 and 2020, and its amendments, are disclosed.
17/11/2020 27/12/2020 23/02/2021 02/12/2021 03/12/2021	Agreement that amends the agreement by which the Commercial Identification Numbers (NICO) and their correlation charts, and its amendments, are disclosed.

It is worth mentioning that the correlation charts are for reference purposes and are indicative in nature; therefore, they do not create duties and do not prejudice the tariff classification applicable to the goods, nor do they constitute a tariff classification criterion.

2. Revisión de las Medidas No Arancelarias

Normalmente, la implementación de las Enmiendas del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías trae consigo modificaciones en los Acuerdos que sujetan al cumplimiento de las regulaciones y restricciones no arancelarias (avisos, autorizaciones, certificados, permisos, normas oficiales mexicanas, etc.) de las diversas Secretarías de Estado, incluyendo las regulaciones del SAT (Padrones sectoriales, precios estimados, marcas, etc.), por lo que será necesario revisar los instrumentos jurídicos que sean reformados y verificar la vigencia de la documentación que acredite el cumplimiento de las citadas medidas no arancelarias. Ejemplo:

Elemento	LIGIE 2020	LIGIE 2022 / 7a SADCM	LIGIE 2022 / 7a SADCM
Fracción arancelaria	0403.10.01	0403.20.01	0403.20.99
Descripción	Yogur.	Preparado, mezclado o combinado con productos clasificados fuera del Capítulo 04 (por ejemplo: adicionado con especias, café o extractos de café, plantas, partes de plantas, cereales o productos de panadería).	Los demás.
Unidad	Kg	Kg	Kg
Impuesto de Imp.	20	AMX (10%+0.36 DIs por Kg de azúcar)	20
Impuesto de Exp.	Ex.	Ex.	Ex.
SADER / SENASICA	Certificado Zoosanitario	Identificar los cambios en los Acuerdos.	Identificar los cambios en los Acuerdos.
NOM	NOM-051-SCFI/SSA1-2010	Identificar los cambios en los Acuerdos.	Identificar los cambios en los Acuerdos.
SSA / COFEPRIS	Permiso Sanitario Previo de Importación de Productos	Identificar los cambios en los Acuerdos.	Identificar los cambios en los Acuerdos.

En este recuadro, de manera ejemplificativa se relaciona la fracción arancelaria 0403.10.01 de la TIGIE 2020 con respecto a las fracciones arancelarias 0403.20.01 y 0403.20.99 del proyecto de la LIGIE 2022 con la 7a Enmienda del SADCM.

Actualmente, las mercancías clasificadas en el código 0403.10.01 se encuentran sujetas al Certificado de Zoosanitario de SADER, etiquetado de la NOM y Autorización Sanitaria, según corresponda, por lo que es factible que también los nuevos códigos arancelarios correlacionados se vayan a sujetar al cumplimiento de las citadas medidas no arancelarias en términos de los nuevos acuerdos.



2. Review of Non-Tariff Measures

Normally, the implementation of the Amendments to the Harmonized Commodity Description and Coding System brings with it modifications to the Agreements that subject compliance with non-tariff regulations and restrictions (notices, authorizations, certificates, permits, official Mexican standards, etc.) of the various Ministries, including SAT (Tax Administration Service) regulations (sectoral lists, estimated prices, trademarks, etc.), so it will be necessary to review the legal instruments that are reformed and verify the validity of the documentation that proves compliance with the aforementioned non-tariff measures. Example:

Element	LIGIE 2020	LIGIE 2022 / 7th SADC (Harmonized Commodity Description and Coding System)	LIGIE 2022 / 7th SADC (Harmonized Commodity Description and Coding System)
Tariff item	0403.10.01	0403.20.01	0403.20.99
Description	Yogurt.	Prepared, mixed or combined with products classified outside Chapter 04 (for example, spices, coffee or coffee extracts, plants, parts of plants, cereals or bakery products).	The rest of them.
Unit	Kg	Kg	Kg
Import Tax	20	AMX (10%+0.36 Dls per Kg of sugar)	20
Export Tax	Ex.	Ex.	Ex.
SADER (Ministry of Agriculture and Rural Development) / SENASICA	Animal Health Certificate	Identify changes in the Agreements.	Identify changes in the Agreements.
NOM	NOM-051-SCFI/SSA1-2010	Identify changes in the Agreements.	Identify changes in the Agreements.
SSA / COFEPRIS	Prior Sanitary Permit for the Importation of Products	Identify changes in the Agreements.	Identify changes in the Agreements.

In this box, as an example, tariff item 0403.10.01 of TIGIE (Tariff of the Law of General Import and Export Taxes) 2020 is related to tariff items 0403.20.01 and 0403.20.99 of the LIGIE 2022 project with the 7th Amendment of the Harmonized Commodity Description and Coding System (SADC or *Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías in Spanish*).

Currently, goods classified under code 0403.10.01 are subject to the Animal Health Certificate of SADER (Ministry of Agriculture and Rural Development), NOM labeling and Sanitary Authorization, as appropriate, so it is feasible that the new correlated tariff codes will also be subject to compliance with these non-tariff measures in terms of the new agreements.



3. Actualización de las Reglas de Origen de los TLC

En materia de la aplicación de Reglas de Origen conforme a los TLC, es imprescindible revisar las fracciones arancelarias relacionadas con los insumos o componentes que se encuentran integrados en los billetes o estructuras de los bienes finales que produce una empresa con la finalidad de verificar y mantener el cumplimiento de los procedimientos que confieren el origen de las mercancías para aplicar las preferencias arancelarias de los distintos Tratados de Libre Comercio. Ejemplo T-MEC:

A. Regla de origen del T-MEC

Subpartidas	Descripción
8517.62-8517.70	Un cambio a una mercancía de la subpartida 8517.62 a 8517.70 de cualquier otra mercancía dentro de dicha subpartida o de cualquier otra subpartida, incluyendo otra subpartida dentro de ese grupo.

B. Correlación de fracciones arancelarias.

Fracción arancelaria TIGIE 2020	Fracción arancelaria TIGIE 2022 (7a Sistema Armonizado 2022)
8517.70.99	8517.71.01
8517.70.99	8517.79.99

Una empresa IMMEX realiza un producto terminado clasificado en la subpartida 8517.70, y aplica la regla de origen establecida en el Anexo 4-B, sección B del Capítulo 4 (Reglas de Origen Específicas por Producto) del T-MEC. En este contexto, será necesario revisar los cambios que surjan con la actualización de la nueva TIGIE, debido a que la subpartida 8517.70 será suprimida y serán creadas las subpartidas 8517.71 y 8517.79.

3. Update of FTA Rules of Origin

Regarding the application of Rules of Origin under the FTAs, it is essential to review the tariff items related to the inputs or components that are integrated in the bills or structures of the final goods produced by a company in order to verify and maintain compliance with the procedures that determine the origin of the goods in order to apply the tariff preferences of the different Free Trade Agreements. Example USMCA (United States-Mexico-Canada Agreement):

A. USMCA Rule of Origin

Rule of Origin Subheading	Description
8517.62-8517.70	A change to a good of subheading 8517.62 to 8517.70 from any other good within that subheading or from any other subheading, including another subheading within that group.

B. Correlation of tariff items.

Tariff item TIGIE 2020	Tariff item TIGIE 2022 (7th Harmonized System 2022)
8517.70.99	8517.71.01
8517.70.99	8517.79.99

An IMMEX company makes a finished product classified under subheading 8517.70, and applies the rule of origin established in Annex 4-B, section B of Chapter 4 (Specific Rules of Origin by Product) of the USMCA (United States-Mexico-Canada Agreement). In this context, it will be necessary to review the changes that arise with the update of the new TIGIE, since subheading 8517.70 will be eliminated and subheadings 8517.71 and 8517.79 will be created.

4. Sistemas de Control de Inventarios y de Créditos

Algunos importadores y exportadores se encuentran sujetos a cumplir con ciertos requisitos adicionales para administrar sus operaciones de comercio exterior, tal es el caso de las empresas IMMEX que están obligadas a llevar un Sistema de Control de Inventarios de mercancías importadas temporalmente.⁶ Asimismo, si la empresa obtuvo una Certificación de IVA e IEPS deben utilizar el Sistema Control de Cuentas de Créditos y Garantías para administrar el crédito fiscal otorgado del Impuesto al Valor Agregado y del Impuesto Especial Sobre Producción y Servicios.⁷

En ambos sistemas, una de las variables que se toma en consideración para llevar a cabo los controles bajo el método de control de inventario PEPS (Primeras Entradas y Primeras Salidas) es la fracción arancelaria, por consiguiente, es un elemento que debe mantenerse actualizado en los billetes o estructuras de los materiales registrados en estos sistemas.



5. Consultas sobre la Clasificación Arancelaria

Frecuentemente, los usuarios del comercio exterior solicitan consultas o resoluciones anticipadas sobre fracciones arancelarias o las contribuciones al comercio exterior de acuerdo con los procedimientos previstos en la normatividad aduanera y fiscal.

Las personas físicas y jurídicas podrán efectuar consultas sobre la clasificación arancelaria y el número de identificación comercial de las mercancías objeto de la operación de comercio exterior cuando consideren que se pueden clasificar en más de una fracción arancelaria o en número de identificación comercial distintos.⁸ En este sentido, si las fracciones arancelarias o NICO fueron derogadas o suprimidas es evidente que la resolución que emitió la autoridad aduanera queda sin efectos, y deberá volverse a solicitar la consulta con base en la normatividad actualizada.

4. Inventory and Credit Control Systems

Some importers and exporters are subject to certain additional requirements to manage their foreign trade operations, such is the case of IMMEX companies that are required to maintain an Inventory Control System for temporarily imported goods.⁶ In addition, if the company obtained a VAT and IEPS (Special Tax on Products and Services) Certification, they must use the Credits and Guarantees Account Control System to manage the tax credit granted for Value Added Tax (VAT) and the Special Tax on Production and Services (IEPS).⁷

In both systems, one of the variables taken into consideration to carry out the controls under the PEPS (First In First Out) inventory control method is the tariff item, therefore, it is an element that must be kept updated in the bills or structures of the materials registered in these systems.

5. Tariff Classification Queries

Foreign trade users frequently request consultations or advance resolutions on tariff items or foreign trade taxes in accordance with the procedures set forth in the customs and tax regulations.

Natural and legal persons may inquire about the tariff classification and commercial identification number of the goods subject to the foreign trade operation when they consider that they may be classified under more than one tariff item or different commercial identification number.⁸ In this sense, if the tariff items or NICO were repealed or suppressed, it is evident that the resolution issued by the customs authority is no longer in effect, and the consultation must be requested again based on the updated regulations.

En relación con el Impuesto al Valor Agregado, cuando los importadores formulen una consulta a la autoridad fiscal, porque consideran que no se encuentran sujetas al pago de IVA, si es procedente obtendrán una resolución que determine que se encuentran exentas, y dicha resolución estará vigente siempre que se trate de las mismas mercancías sobre las que versó la consulta y hasta en tanto no se modifiquen las disposiciones fiscales conforme a las cuales se resolvió la consulta.⁹

En resumen, es importante que los distintos usuarios se encuentren pendientes de los puntos antes mencionados, y de otros, tales como la aplicación de los identificadores en los pedimentos, en particular sobre la clave “FC” (Fracción correlacionada) de acuerdo con el Apéndice 8 del Anexo 22 de las RGCE para 2022, así como de los documentos de certificación de origen emitidos en el extranjero que hayan implementado la 7a. Enmienda en donde es factible que no coincidan con la fracción arancelaria con respecto a la declarada en el pedimento.¹⁰

In relation to Value Added Tax, when importers make a consultation to the tax authority because they consider that they are not subject to VAT, if it is appropriate, they will obtain a resolution that determines that they are exempt, and this resolution will be in force as long as they are the same goods on which the consultation was made and until the tax provisions under which the consultation was resolved are modified.⁹

In conclusion, it is important for the different users to be aware of the points mentioned above, and others, such as the application of the identifiers in the customs declarations, in particular the “FC” (Correlated Fraction) code in accordance with Appendix 8 of Annex 22 of the General Foreign Trade Rules (RGCE) for 2022, as well as the documents of certification of origin issued abroad that have implemented the 7th Amendment, where it is feasible that they do not match the tariff item with respect to the one declared in the customs declaration.¹⁰



Fuentes

1. Cfr. Portal OMA:
<http://www.wcoomd.org/en/topics/nomenclature/instrument-and-tools/hs-nomenclature-2022-edition.aspx>, abril 2022.
2. Cfr. Portal SNICE: <https://www.snice.gob.mx/cs/avi/snice/ligie.septimaenmienda.html>, abril 2022.
3. Cfr. Portal de la Secretaría de Economía: <https://www.gob.mx/se/prensa/nota-informativa-291628?idiom=es>, abril 2022.
4. Cfr. <http://gaceta.diputados.gob.mx/PDF/65/2021/nov/20211123-IV.pdf#page=2>, abril 2022.
5. Cfr. https://www.senado.gob.mx/64/gaceta_del_senado/documento/125094, abril 2022.
6. Cfr. Artículo 59, I de la Ley Aduanera, regla 4.3.1 y Anexo 24 de la RGCE para 2022 y el artículo 24, fracción IX del Decreto IMMEX.
7. Cfr. Reglas 7.1.2 y 7.2.1 y el Anexo 30 de las RGCE para 2022.
8. Cfr. Artículo 47 de la Ley Aduanera y la regla 1.2.9 de las RGCE para 2022.
9. Cfr. Artículos 2-A, fracción I y 25 fracción III de la LIVA, reglas 4.4.4 de la RMF para 2021 y 5.2.3 y el Anexo 27 de las RGCE para 2022.
10. Cfr. Regla 3.1.12 de las RGCE para 2022.

Sources

1. Cfr. World Customs Organization (WCO) Website:
<http://www.wcoomd.org/en/topics/nomenclature/instrument-and-tools/hs-nomenclature-2022-edition.aspx>, April 2022.
2. Cfr. Website of the National Foreign Trade Information Service (SNICE): <https://www.snice.gob.mx/cs/avi/snice/ligie.septimaenmienda.html>, April 2022.
3. Cfr. Ministry of Economy Website: <https://www.gob.mx/se/prensa/nota-informativa-291628?idiom=es>, April 2022.
4. Cfr. <http://gaceta.diputados.gob.mx/PDF/65/2021/nov/20211123-IV.pdf#page=2>, April 2022.
5. Cfr. https://www.senado.gob.mx/64/gaceta_del_senado/documento/125094, April 2022.
6. Cfr. Article 59, I of the Customs Law, rule 4.3.1 and Annex 24 of the General Foreign Trade Rules for 2022 and Article 24, section IX of the IMMEX Decree.
7. Cfr. Rule 7.1.2 and 7.2.1 and Annex 30 of the General Foreign Trade Rules for 2022.
8. Cfr. Article 47 of the Customs Law and rule 1.2.9 of the General Foreign Trade Rules for 2022.
9. Cfr. Article 2-A, section I and Article 25 section III of the Value Added Tax Law, rule 4.4.4 of the Tax Miscellaneous Resolution for 2021 and rule 5.2.3 and Annex 27 of the General Foreign Trade Rules for 2022.
10. Cfr. Rule 3.1.12 of the General Foreign Trade Rules for 2022.

¿Le confiarías tu inventario a un tercero?

Would you trust your inventory to a third party?



Dr. César **Morales Razo**





Dr. César
Morales Razo

SEMBLANZA

Profesional con 21 años de experiencia en cadena de suministro, materiales, alto y bajo volumen en el sector automotriz, electrónica, línea blanca, industria química, telefonía, manufactura JIT - JIS, así como en seguridad, participando en áreas como: materiales, proyectos, control de producción, almacenes, logística, compras, comercialización, servicio a clientes, seguridad, consultoría y docencia. Entre las compañías con las que ha colaborado se encuentran: General Motors, American Axle, Moto Diesel, Flextronics, Poliuretanos Summa Woodbridge, Samsung Electronics, Ramco Stamping y G4S Private Security Services. Posee estudios en: Licenciatura en Comercio Internacional en Universidad de Guanajuato / MBA Univa Campus León / APICS - Control Production Inventory Management / Master in Management at Southern Oregon University / PhD en Administración Universidad Intercontinental / Diferentes Diplomados en Lean Manufacturing / Marketing Digital / Business Scorecard / Alta Dirección / Finanzas / Proyectos de Exportación / Gestión de Riesgos / Seguridad. Colaborador en diferentes universidades como UNIVA, Itesi Irapuato, UVM (Ags., Qro., Ecatepec, Tlalpan), UNITEC (Marina y Atizapán), UNIMEX (Polanco e Izcalli), Tec Milenio Izcalli, Universidad Autónoma de Querétaro, Universidad Metropolitana de Monterrey y Escuela Bancaria Comercial Tlalnepantla, siendo profesor de Licenciaturas y Posgrado para carreras de Administración, Comercio Internacional, Mercadotecnia, Ingeniería Industrial y Base de Datos.

RESUME

Professional with 21 years of experience in supply chain, materials, high and low volume in the automotive sector, electronics, home appliance, chemical industry, telephony, JIT - JIS manufacturing, as well as in safety. Participating in areas such as: materials, projects, production control, warehouses, logistics, purchasing, marketing, customer service, safety, consulting, and teaching. Among the companies with which he has collaborated are: General Motors, American Axle, Moto Diesel, Flextronics, Poliuretanos Summa Woodbridge, Samsung Electronics, Ramco Stamping and G4S Private Security Services. His studies include Bachelor's Degree in International Commerce at Universidad de Guanajuato / MBA Univa Campus León / APICS - Control Production Inventory Management / Master in Management at Southern Oregon University / PhD in Management Universidad Intercontinental / Different Diplomas in Lean Manufacturing / Digital Marketing / Business Scorecard / Senior Management / Finance / Export Projects / Risk Management / Security. Collaborator in different universities such as UNIVA, Itesi Irapuato, UVM (Ags., Qro., Ecatepec, Tlalpan), UNITEC (Marina and Atizapán), UNIMEX (Polanco and Izcalli), Tec Milenio Izcalli, Universidad Autónoma de Querétaro, Universidad Metropolitana de Monterrey, and Escuela Bancaria Comercial Tlalnepantla, teaching undergraduate and graduate courses in Administration, International Trade, Marketing, Industrial Engineering and Database.

La administración de inventarios es una necesidad que, inclusive cuando vendes productos en tu tienda en línea, adaptas estrategias que te llevan a evitar problemas costosos que pueden hacer que tu tienda se apresure a cumplir con los pedidos. Al utilizar algunos componentes clave en combinación con herramientas especializadas de administración de inventario, estarás en el camino para configurar un sistema de inventario que funcione sin problemas (Aguilar, s.f.).

Debemos de considerar, a su vez, que cada empresa que intenta reducir su inventario y los costos asociados con este contribuye a la batalla con sus propias ventajas y desafíos únicos. Administrar para lograr niveles óptimos de inventario es un objetivo fundamental que requiere una atención diligente y acciones diarias para mantener la ventaja que ha sido tan difícil de obtener.

En un informe oficial de la serie administrativa presentado por Demand Solutions (Demand Solutions, 2018) se identifican 10 errores más comunes que facilitan el diagnóstico de una mala administración de inventarios. Posteriormente, soluciones prácticas para ayudar a que las empresas deben de auxiliar en reducir los costos asociados con los inventarios.

Estos 10 errores más comunes del inventario son los siguientes:

1. Utilizar una medida de desempeño demasiado limitada.
2. Permitir que los empleados que no están calificados administren el inventario.
3. Administrar los pronósticos sin un proceso disciplinado.
4. No comunicarse internamente.
5. No hablar con los clientes.
6. Forzar el presupuesto.
7. Usar puntos de renovación de pedidos para administrar el inventario.
8. Tener demasiados SKU's en demasiados lugares.
9. Administrar todos los artículos de la misma forma.
10. Nunca probar cosas nuevas.



Inventory management is a necessity, even when you are selling products in your online store. There, you adapt strategies that lead you to avoid cost issues that can cause your store to rush the fulfill orders. By using a few key components in combination with specialized inventory management tools, you will be well on your way to setting up a smoothly functioning inventory system (Aguilar, s.f.).

We must consider, at the same time, that every company attempting to reduce its inventory and the costs associated with it brings its own unique advantages and challenges to the battle. Managing optimal inventory levels is a fundamental objective that requires diligent attention and daily actions to maintain the advantage that has been so difficult to obtain.

A formal management series report presented by Demand Solutions (Demand Solutions, 2018) identifies 10 most common mistakes that make it easy to diagnosticate poor inventory management. Subsequently, practical solutions to help companies should assist in reducing the costs associated with inventories. These 10 most common inventory mistakes are the following:

1. Using a performance measure that is too limited.
2. Allowing unqualified employees to manage inventory.
3. Managing forecasts without a disciplined process.
4. No internal communication.
5. Missing to talk to the customers.
6. Forcing the budget.
7. Use reorder points for inventory management.
8. Having too many SKUs in too many locations.
9. Manage all items in the same way.
10. Never try new things.

Buscando soluciones que puedan arreglar y administrar circunstancias de demanda de movimiento de materiales, así como gestión de inventarios, encontramos a Geodis (Grupo Geodis, s.f.), compañía que se esfuerza por ofrecer recomendaciones únicas basándose en los servicios de gestión en el origen, ofreciendo visibilidad de inventario en tiempo real y máxima agilidad de la cadena de suministro para los canales de comercio minorista, tanto electrónicos como físicos.

Dentro de las oportunidades de manifiesto de inventarios, hay compañías que no solo solicitan la gestión de estos, sino también requieren de depósitos aduaneros y no aduaneros especializados en servicios de gestión en origen.

Looking for solutions that can fix and manage material movement demand circumstances as well as inventory management, we find companies like Geodis as example (Grupo Geodis, s.f.). This is a business that strives to offer unique recommendations based on source management services, providing in real-time inventory visibility and maximum supply chain agility for both electronic and physical retail channels.

Within the inventory manifest opportunities, there are companies that not only request inventory management, but also require customs and non-customs warehouses specialized in origin management services.



Hay compañías que nos permiten conocer puntos de reorden, necesidades de sus clientes que exigían ver disminuidos los costos por almacenamiento y alternativas que auxilian en los movimientos de la demanda por el trabajo que realizan. Buscando adentrarnos en lo seleccionado encontramos algunos puntos para contestar nuestra primera pregunta, que versa en el siguiente punto:

¿Para qué tipo de negocios recomiendas contratar este tipo de servicio?

Los negocios que deben de considerar la administración tercera del inventario están basados en lo siguiente:

Pueden ser desde los pequeños hasta grandes compañías que buscan concentrar sus esfuerzos en las actividades directamente vinculadas a su giro de negocio. Por ejemplo, una empresa dedicada a la producción de muebles de madera no tiene porqué dedicarse directamente a contratar personal propio para movimiento de escritorios y salas, o inclusive para que les den limpieza a sus almacenes y/o puntos de exhibición, inclusive no tiene porqué contratar personal propio de seguridad que le resguarde mercancía o valores. Llevemos este concepto a la gestión de los almacenes y tendremos la misma conclusión. La subcontratación de este servicio a una empresa especializada supone mayor agilidad en el manejo de los procesos transferidos, menores tiempos de procesamiento, así como la reducción de costos operativos y laborales.



¿Qué desventajas observas al contratar este servicio?

Entre los servicios específicos que ofrecen las empresas que brindan outsourcing en gestión de almacenes se encuentran la optimización en la gestión del periodo que se registra desde que se hace un pedido, hasta la recepción de los materiales (lead time o periodo crítico); la implementación de procedimientos de Altas, Bajas y Modificaciones (ABM); la optimización y mantenimiento del sistema de almacenaje (software) y distribución física (lay out); protección, resguardo y conservación de materiales; identificación y manejo de los materiales con etiquetas con códigos de barra y radiofrecuencia RFID; control del ingreso y salida de materiales y mercadería del almacén; cross docking por producto (by line) y por pedido (by order). ¿Lo podrá hacer la empresa especializada que vas a contratar?

There are companies that allow us to know reorder points, needs of their customers who demanded to see decreased costs for storage and alternatives that help in the movement of demand for the work they do. Looking into the results of our selection, we found a point to answer our first question:

For what kind of business is this type of service recommended?

Companies that should consider third party inventory management are based on the following:

They can range from small to large companies seeking to concentrate their efforts on activities directly related to their line of business. For example, enterprises dedicated to the production of wooden furniture does not have to hire its own personnel to move desks and rooms, or even to clean its warehouses and/or exhibition points, nor does it have to hire its own security personnel to guard merchandise or valuables. Let's take this concept to warehouse management and we will have the same conclusion. Outsourcing this service to a specialized company means greater agility in the handling of the transferred processes, shorter processing times, as well as reduced operating and labor costs.

What disadvantages do you observe when contracting this service?

Among the specific services offered by companies that provide outsourcing in warehouse management, we find the optimization in the management of the period from the time an order is placed until the reception of the materials (lead time or critical period); the implementation of procedures for Additions, Removals and Modifications (ARM's); the optimization and maintenance of the warehousing system (software) and physical distribution (lay out); protection, safeguarding and conservation of materials; identification and handling of materials with bar code labels and RFID radiofrequency; control of the entry and exit of materials and merchandise from the warehouse; cross docking by product (by line) and by order. The company that you are contracting as outsourcing knows how to do all points commented before?

Algún descontrol que se llegue a observar por parte del 3PL¹ puede llevar a generar circunstancias delicadas para la compañía, y puntos que se podrían suscitar son por ejemplificar solo algunos los siguientes (Logística Flexible, 2018):

- Mal manejo del sistema, robo de mercancía, falta de confidencialidad haría que todo este movimiento estuviera sostenido en manos de alguien poco confiable, creando problemática en la administración del negocio en sí.
- La falta de inventario puede causarte problemas para satisfacer la demanda, pero el exceso de inventario también tiene sus escollos.
- También es un problema para ordenar o controlar el movimiento de productos.
- Costos de almacenamiento no previstos debido a una mala gestión de inventario.
- Desperdicios y obsoletos creados por falta de previsión de la demanda.

¿Qué restricciones/candados impondrías al proveedor?

Menos socios, pero socios expertos: esta es la tendencia actual para garantizar la integración adecuada de los sistemas y las buenas relaciones comerciales. Esta tendencia es muy beneficiosa para los 3PL. A medida que ganan terreno en el sector de la Cadena de Suministro, se les asignan nuevas responsabilidades. El resultado es un acercamiento significativo con los directores, en particular para coordinar las operaciones logísticas.

Por otro lado, la logística urbana ocupa ahora un lugar considerable en los flujos de transporte nacional. ¿Cuál es el problema? Que contradice las expectativas de los vecinos en términos de calidad de vida. El respeto por el medio ambiente, el ruido y las restricciones de tráfico en la ciudad son restricciones con las que los 3PL debe lidiar para ofrecer un servicio de entrega de última milla que satisfaga a los consumidores sin comprometer su comodidad, por lo que el seguimiento estricto con metodologías que deriven este tipo de respeto sería un punto clave a manejar.



Any lack of control that may be observed by the 3PL¹ and points that could arise are the following (Flexible Logistics, 2018):

- Mismanagement of the system, theft of merchandise, lack of confidentiality would mean that all this movement would be held in the hands of someone unreliable, creating problems in the administration of the business itself.
- Lack of inventory can cause you problems in meeting demand, but excess inventory also has its challenges.
- It is also a problem to order or control the movement of products.
- Unanticipated warehousing costs due to poor inventory management.
- Waste and obsolete products created by lack of demand forecasting.

What restrictions/limits would you impose on the supplier?

Fewer partners, but expert partners: this is the current trend to ensure proper system integration and good business relationships. This trend is very beneficial for 3PLs. As they gain territory in the Supply Chain industry, they are being given new responsibilities. The result is a significant rapprochement with managers, to coordinate logistical operations.

On the other hand, urban logistics now occupies a considerable place in national transport flows. What is the problem? It contradicts the expectations of local residents in terms of quality of life. Respect for the environment, noise and traffic restrictions in the city are constraints that 3PLs must deal with to offer a last-mile delivery service that satisfies consumers without compromising their comfort, so strict monitoring with methodologies that result in this kind of respect would be a key point to manage.

Al final de cuentas, las gestiones logísticas, ya sean propias o tercerizadas, administran un punto clave que permite el éxito de la perfecta implementación de rutas y, por ende, de los envíos. Esto sobre todo porque se tiene la meta de organizar la distribución de mercancías en diferentes puntos de la localidad, por lo que se requiere hacer todo lo posible para llevarlas al consumidor; siendo este uno de los puntos clave en la apreciación de la experiencia de compra, la cual puede ser afectada de una manera positiva o negativa según se maneje y haciendo así que la preferencia del cliente final se mantenga según su percepción tanto con la empresa fabricante como con el producto que compraron.

¿Qué es lo que tu consideras que definitivamente crearía una ventaja competitiva a la tercerización de la logística? Profundiza en el tema y te invito a dar tus comentarios.

At the end of the day, logistics management, whether in-house or outsourced, manages a key point that allows for the successful implementation of routes and, therefore, shipments. This is mainly because the goal is to organize the distribution of goods at different points of the locality, so it is required to do everything possible to bring them to the consumer, this being one of the key points in the appreciation of the shopping experience, which can be affected in a positive or negative way as handled and thus making the final customer preference is maintained according to their perception of both the manufacturer and the product they bought.

What do you think would create a competitive advantage to logistics outsourcing? We invite you to give us your comments.



Fuentes

1. El término 3PL, o en inglés TPL (Third Party Logistics), se refiere a los servicios subcontratados de logística. Es decir, son los que una compañía contrata a otra externa para gestionar los procesos relacionados a la logística de la organización comercial (INPROUS LOGISTICS, S.L, 2018).

Un operador 3PL provee las funciones logísticas que permiten optimizar parte de la gestión de la cadena de suministro del fabricante. Con lo cual este queda liberado de tener que disponer de su propia flota de vehículos o de sus propios almacenes.

El transporte, suele ser la actividad logística más subcontratada. Es decir, la distribución externa de los productos que produce la compañía. No obstante, algunas empresas también optan por la subcontratación del almacenamiento, la cadena de suministro, la gestión de empleados, la atención al cliente etc.

- Aguilar, M. (s.f.). Intuit QuickBooks. Recuperado el 24 de Junio de 2021, de Ideas y recursos para tu Pyme: <https://quickbooks.intuit.com/mx/recursos/controla-tu-negocio/como-administrar-el-inventario-de-tu-ecommerce/>
- Demand Solutions. (05 de Julio de 2018). ¿Cómo administrar el inventario para obtener una ventaja óptima? México, CDMX, México. Obtenido de <https://www.demandsolutions.mx/mexico/ds-mexico-blog/c%C3%B3mo-administrar-el-inventario-para-obtener-una-ventaja-%C3%B3ptima/>
- Grupo Geodis. (s.f.). GEODIS | Por mercado vertical | Comercio minorista | Inventario virtual. Recuperado el 25 de Junio de 2021, de <https://geodis.com/es/mercado-vertical/comercio-minorista/inventario-virtual>
- INPROUS LOGISTICS, S.L. (02 de Marzo de 2018). Obtenido de <https://www.inprou.com/2018/03/02/que-significa-3pl/>
- Logística Flexible. (20 de Septiembre de 2018). 7 problemas y 5 soluciones para manejar el exceso de inventario. CDMX, México. Obtenido de <https://www.ld.com.mx/blog/noticias/7-problemas-y-5-soluciones-para-manejar-el-exceso-de-inventario/>

Sources

1. The term 3PL, or TPL (Third Party Logistics), refers to outsourced logistics services. In other words, a company hires an external company to manage the processes related to the logistics of the commercial organization (INPROUS LOGISTICS, S.L, 2018).

A 3PL operator provides the logistics functions that optimize part of the manufacturer's supply chain management. This relieves the manufacturer from having to have its own fleet of vehicles or its own warehouses.

Transportation is usually the most outsourced logistics activity. That is, the external distribution of the products produced by the company. However, some companies also choose to outsource warehousing, the supply chain, employee management, customer service, etc.

- Aguilar, M. (s.f.). Intuit QuickBooks. Retrieved on June 24, 2021, from Ideas and resources for your SME: <https://quickbooks.intuit.com/mx/recursos/controla-tu-negocio/como-administrar-el-inventario-de-tu-ecommerce/>
- Demand Solutions. (July 5, 2018). How to manage inventory for optimal advantage? Mexico, Mexico City, Mexico. Retrieved from <https://www.demandsolutions.mx/mexico/ds-mexico-blog/c%C3%B3mo-administrar-el-inventario-para-obtener-una-ventaja-%C3%B3ptima/>
- Grupo Geodis. (s.f.). GEODIS | Por mercado vertical | Comercio minorista | Inventario virtual. Retrieved on June 25, 2021, from <https://geodis.com/es/mercado-vertical/comercio-minorista/inventario-virtual>
- INPROUS LOGISTICS, S.L. (March 2, 2018). Retrieved from <https://www.inprou.com/2018/03/02/que-significa-3pl/>
- Flexible Logistics. (September 20, 2018). 7 problems and 5 solutions for managing overstocking. Mexico City, Mexico. Retrieved from <https://www.ld.com.mx/blog/noticias/7-problemas-y-5-soluciones-para-manejar-el-exceso-de-inventario/>

México y un TLC con Corea

Mexico and an FTA with Korea



Dr. Luis Javier Cendejas Meneses





Dr. Luis Javier
Cendejas Meneses

SEMBLANZA

Catedrático e investigador y escritor a nivel posgrado. Director de comunicación, marketing, relaciones institucionales y proyectos estratégicos. Recibió el Premio Nacional de Exportación presentado por el Presidente de la República; Instructor en organismos de comercio internacional y miembro de comités académicos; estudiante de comercio electrónico; su enfoque social se ejecuta como Presidente de un Club Rotario. Socio activo del COMCE, AMTI, CAMEXA, IMECE, CLAU, ANEI.

Licenciado en Comercio Internacional con mención honorífica; Maestro en Administración y Alta Dirección; tiene un posgrado en Mercadotecnia Digital; y Doctor en Logística y Dirección de Cadena de Suministros. Cuenta con amplia experiencia en relaciones institucionales y negociaciones con más de 4,000 reuniones de negocios enfocadas en lograr mejores prácticas de comercio exterior en México durante los últimos 20 años.

Conferencista a nivel nacional en comercio exterior y logística internacional con enfoque al diseño de estrategias para mejorar la competitividad y participación de mercado de cadenas de suministro bajo un contexto global incorporando los aspectos de aduanas, transporte, distribución, almacenaje, logística entre otros. Ha logrado participar en más de 1,500 proyectos de cadena de suministro en Norteamérica siendo actor clave para el cierre de las negociaciones. Es considerado un estratega en las instituciones en las que colabora y líder de opinión en el comercio exterior en México.

RESUME

Professor, researcher and writer at postgraduate level. Director of communication, marketing, institutional relations and strategic projects. Has received the National Export Award presented by the President of Mexico; Instructor in international trade organizations and member of academic committees; student of electronic commerce; his social focus is executed as President of a Rotary Club. Active member of COMCE, AMTI, CAMEXA, IMECE, CLAU, ANEI.

He holds a Bachelor's degree in International Trade with honors; Master's degree in Administration and Senior Management; a postgraduate degree in Digital Marketing; and a PhD in Logistics and Supply Chain Management. He has extensive experience in institutional relations and negotiations with more than 4,000 business meetings focused on achieving best practices in foreign trade in Mexico during the last 20 years.

Lecturer at national level in foreign trade and international logistics with focus on the design of strategies to improve competitiveness and market share of supply chains under a global context incorporating the aspects of customs, transportation, distribution, warehousing, logistics and others. He has participated in more than 1,500 supply chain projects in North America being a key player in the closing of negotiations. He is considered a strategist in the institutions in which he collaborates and an opinion leader in foreign trade in Mexico.

Doce Tratados de Libre Comercio con 46 países han sido factor clave para el crecimiento y desarrollo de nuestro país. La libre fluctuación de bienes y servicios entre territorios ofrecen mayor competitividad a las empresas con acceso a nueva maquinaria y materia prima a menor costo (mejor calidad a un mejor costo), incluso se ha visto una disminución de guerras entre países gracias a los TLC o acuerdos con los que cuentan, esto por el apoyo mutuo existente. Se ha comprobado que los países que más se han desarrollado en los últimos años es porque han entrado exitosamente al comercio exterior. Sin embargo, no debemos dejar de analizar el otro lado de la moneda.

Es cierto que los acuerdos y tratados son firmados con intención de beneficiar a más de una nación en su economía y calidad de vida, a pesar de ello muchas veces sectores de la economía se ven afectados o no beneficiados de la misma manera con la firma de estos mismos, como lo pueden ser el cierre de las pequeñas empresas, el traslado de empresas a países donde la mano de obra es más barata, también se ha observado un incremento en el desempleo debido al cierre de negocios familiares o pequeñas empresas que no son capaces de competir con los productos extranjeros o la llegada de empresas foráneas a nuestro país.

El 1 de marzo del año en curso en la Ciudad de México se dio lugar una reunión entre la Secretaría de Economía de México y el ministro de Comercio de Corea por el 60 aniversario de relaciones diplomáticas entre ambos países. En dicha junta, las dos partes reafirmaron su compromiso para fortalecer el comercio, reafirmando y reanudando las negociaciones que se comenzaron desde el 2006 sobre un posible TLC entre México y Corea.

El 1 de marzo del año en curso en la Ciudad de México se dio lugar una reunión entre la Secretaría de Economía de México y el ministro de Comercio de Corea por el 60 aniversario de relaciones diplomáticas entre ambos países.



On March 1 of this year, a meeting took place in Mexico City between the Mexican Ministry of Economy and the Korean Minister of Commerce to celebrate the 60th anniversary of diplomatic relations between the two countries.

Twelve Free Trade Agreements with 46 countries have been a key factor for the growth and development of our country. The free fluctuation of goods and services between territories offer greater competitiveness to companies with access to new machinery and raw materials at lower cost (better quality at a better cost), and there has even been a decrease in wars between countries thanks to the FTAs or agreements they have, due to the existing mutual support. It has been proven that the countries that have developed the most in recent years are those that have successfully entered foreign trade. However, we must not fail to analyze the other side of the coin.

It is true that agreements and treaties are signed with the intention of benefiting more than one nation in its economy and quality of life, however, many times sectors of the economy are affected or not benefited in the same way with the signing of these agreements, such as the closure of small businesses, the transfer of companies to countries where labor is cheaper, it has also been observed an increase in unemployment due to the closure of family businesses or small businesses that are not able to compete with foreign products or the arrival of foreign companies to our country.

On March 1 of this year, a meeting took place in Mexico City between the Mexican Ministry of Economy and the Korean Minister of Commerce to celebrate the 60th anniversary of diplomatic relations between the two countries. At the meeting, the two parties reaffirmed their commitment to strengthen trade, reaffirming and resuming negotiations that began in 2006 on a possible FTA between Mexico and Korea.

En la actualidad, la relación comercial entre ambos territorios está regida y regulada bajo las reglas de la Organización Mundial del Comercio. México y Corea tienen una relación importante, ya que es nuestro sexto socio comercial y existe una presencia de más de 2000 empresas coreanas con inversión en México. Para Corea, nuestro país es su principal socio económico de toda América Latina. “El TLC sentará una base sólida para fortalecer la cooperación en temas emergentes relacionados con el comercio, incluida la resiliencia de las cadenas de suministro, la sostenibilidad ambiental y la transformación digital”, añadió la Secretaría de Economía.

México exporta al mercado coreano productos como minerales de plomo, cinc y plata, cajas de velocidades y autos. Por su parte, los mayores productos coreanos embarcados al mercado mexicano son circuitos modulares, computadoras, dispositivos de almacenamiento y circuitos integrados. Es importante mencionar que no hay un equilibrio justo en cuanto al pago de aranceles de ambas naciones, ya que el 85% de los productos coreanos que son importados a México entran sin arancel; en cambio, únicamente el 20% de los productos mexicanos exportados a Corea entran sin arancel. Por esta razón, las autoridades mexicanas están muy emotivas con la firma de dicho tratado, sin embargo, la población manifiesta su inconformidad ante la firma.

La población mexicana confirma con cifras que la firma de TLC's de México ha provocado un desajuste desfavorable para nuestro país, en respuesta a que nuestro país “no se ha enfocado en definir estrategias, ni programas que le permitan aprovechar las numerosas y supuestas ventajas negociadas con sus diversos socios comerciales, no viendo así beneficios con la firma de tratados”, comenta Pascal Lamy, director general de la Organización Mundial de Comercio México. Se ha observado que México se ha dedicado a firmar tratados y acuerdos y olvidar estos, no generando políticas activas que se encarguen de llevar los ajustes que trae la firma de un tratado. Se ha visto en múltiples escenarios que la firma de tratados trae como consecuencia que México baje su posición en indicadores sobre la economía mundial, el PIB per cápita, el valor agregado a la producción nacional, entre otros.



Currently, the trade relationship between both territories is governed and regulated under the rules of the World Trade Organization. Mexico and Korea have an important relationship, as it is our sixth trading partner and there is a presence of more than 2,000 Korean companies with investments in Mexico. For Korea, our country is its main economic partner in all of Latin America. “The FTA will lay a solid foundation for strengthening cooperation on emerging trade-related issues, including resilience of supply chains, environmental sustainability and digital transformation,” added the Ministry of Economy.

Mexico exports to the Korean market products such as lead, zinc and silver ores, gearboxes and automobiles. The largest Korean products shipped to the Mexican market are modular circuits, computers, storage devices and integrated circuits. It is important to mention that there is not a fair balance in terms of tariffs paid by both nations, since 85% of Korean products imported into Mexico enter without tariffs; on the other hand, only 20% of Mexican products exported to Korea enter without tariffs. For this reason, Mexican authorities are very excited about the signing of this treaty, however, the population expresses its disagreement with the signing of the treaty.

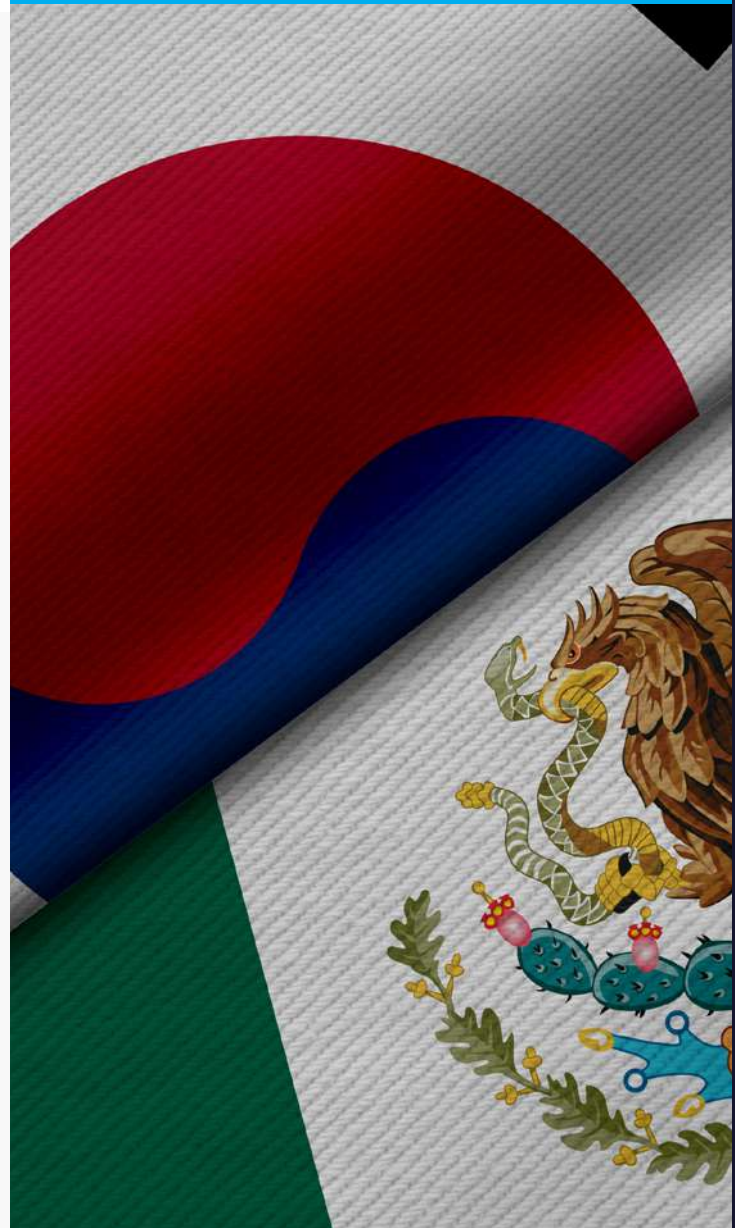
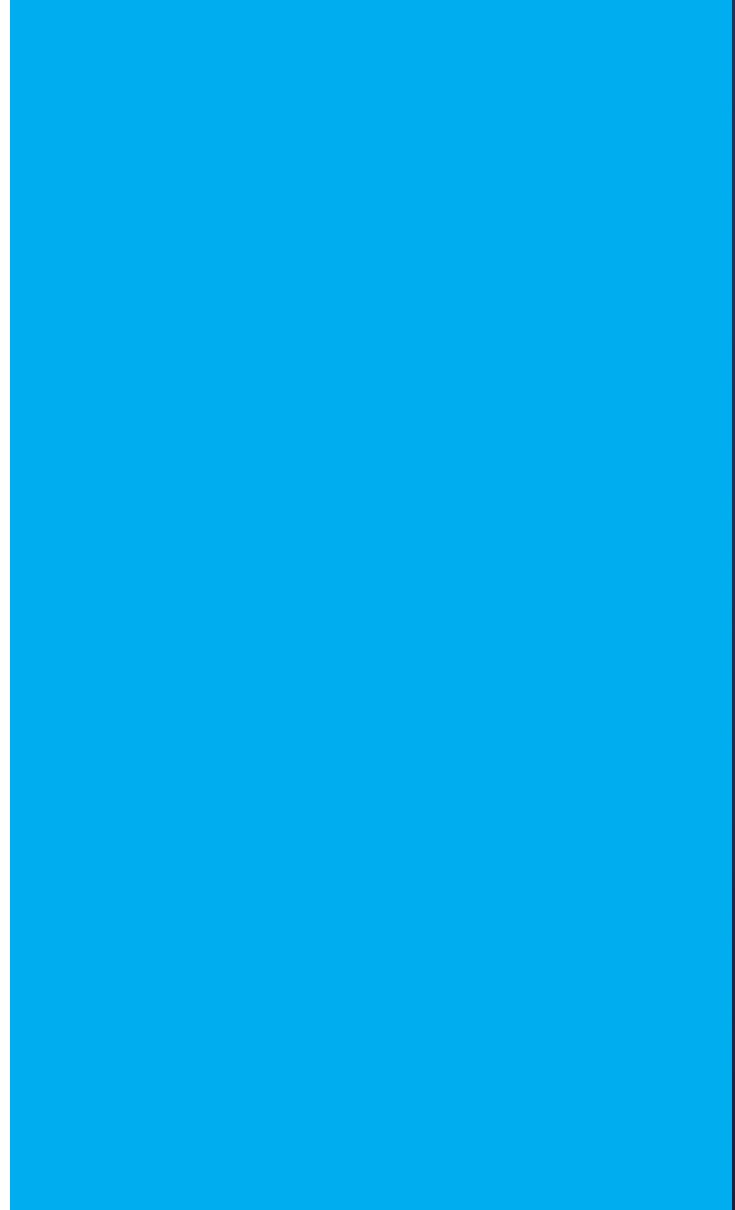
The Mexican population confirms with figures that Mexico's signing of FTAs has caused an unfavorable imbalance for our country, in response to the fact that our country “has not focused on defining strategies or programs that allow it to take advantage of the numerous and supposed advantages negotiated with its various trading partners, thus not seeing benefits with the signing of treaties,” says Pascal Lamy, general director of the World Trade Organization Mexico. It has been observed that Mexico has dedicated itself to signing treaties and agreements and forgetting about them, not generating active policies that take care of the adjustments that come with the signing of a treaty. It has been seen in multiple scenarios that the signing of treaties brings as a consequence that Mexico lowers its position in indicators on the world economy, GDP per capita, value added to national production, among others.

Incluso, se han recibido críticas muy fuertes de autoridades de otros países sobre las negociaciones y el comercio exterior mexicano, haciendo de este un ejemplo de lo que no se debe hacer en la apertura comercial. También México es visto o considerado como un país muy fácil para negociar, ya que afirman que no es un reto para los demás países hacer una negociación con el nuestro, porque “los mexicanos se abren solitos”. Es muy fuerte escuchar todo este tipo de críticas y de perspectivas de cómo ven el resto de las naciones a México.

Como ya se presentó con anterioridad, la firma de un Tratado de Libre Comercio entre México y Corea tiene dos lados y puntos de vista completamente opuestos y válidos. Por ahora, sólo le queda a nuestro país ponerse a trabajar en nuevos planes y estrategias para la adopción y puesta en marcha de este nuevo TLC, de esta manera la población podrá ver beneficios reflejados en la economía y, por supuesto, un cambio en el comercio exterior mexicano.

There have even been strong criticisms from authorities of other countries regarding Mexican negotiations and foreign trade, making this an example of what should not be done in trade liberalization. Mexico is also seen or considered as a very easy country to negotiate with, since they affirm that it is not a challenge for other countries to negotiate with us, because “Mexicans open up by themselves”. It is very hard to hear all these types of criticisms and perspectives of how the rest of the nations see Mexico.

As previously presented, the signing of a Free Trade Agreement between Mexico and Korea has two sides and completely opposite and valid points of view. For now, it only remains for our country to start working on new plans and strategies for the adoption and implementation of this new FTA, in this way the population will be able to see benefits reflected in the economy and, of course, a change in Mexican foreign trade.



CLASIFICACIÓN ARANCELARIA



“LA CORRECTA CLASIFICACIÓN ES DETERMINANTE PARA LA CORRECTA OPERACIÓN Y CUMPLIMIENTO ADUANERO”

- » Clasificación Arancelaria y números de identificación comercial de acuerdo con el Sistema Armonizado y la LIGIE.
- » Interpretación de notas explicativas y notas legales de la TIGIE.
- » Identificación de RRNA por producto.
- » Identificación de impuestos aplicables.
- » Confirmación de criterios de clasificación.
- » Consultas de clasificación ante la autoridad.
- » Consultoría y capacitación en temas de Clasificación Arancelaria y 7ma enmienda.

MARCANDO EL PASO EN EL
COMPROMISO AL CUMPLIMIENTO DEL
COMERCIO EXTERIOR, FISCAL
Y ADUANAS

Franquicias:

Modelo global de inversión y diversificación al alcance de todos

Franchising:
Global Investment and Diversification Model Available to All



Mtro. Enrique Ulyses **Alcázar Córdova**





SEMBLANZA

Referente e impulsor en desarrollo, expansión empresarial, aceleración y estructuración de franquicias y negocios. Promotor de la cultura al respeto y protección de la Propiedad Intelectual.



Mtro. Enrique Ulyses
Alcázar Córdova

Presidente de Grupo Alcázar & Compañía, firma que fundó en 1994. Vicepresidente de Propiedad Intelectual y Franquicias en CONCANACOSERVYTUR. Fundador y Tesorero del Consejo Mexicano del Cannabis y el Cáñamo. Socio para México de Front Consulting International (FCI) principal red internacional de consultoría en franquicias. Integrante del Grupo de Trabajo Antipiratería, establecido por el Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI). Promotor de Gira Emprendimiento, Expansión de Negocios y Franquicias, acercando a empresarios e inversionistas de todo el país. Miembro de la Asociación Mexicana de Franquicias (AMF), de la Asociación Mexicana para la Protección de la Propiedad Intelectual (AMPPI) y de la International Franchise Association (IFA). Abogado con especialidad en Alta Dirección, Business Law, Propiedad Intelectual, Franchise Management y Ecosistemas Emprendedores. Catedrático a nivel posgrado y maestría en Instituciones de primer nivel como UP, ITAM y ANÁHUAC. Consejero editorial, articulista, expositor y conferencista en medios y foros nacionales e internacionales.

Ha sido Árbitro del Instituto Nacional del Derecho de Autor INDAUTOR; Fundador y Presidente del Comité de Asuntos Interdisciplinarios en AMPPI; Jurado del Premio Nacional Emprendedor (INADEM) y del Premio Nacional de Calidad (SE) y Presidente de Consejo de RISATERAPIA A.C.

RESUME

Reference and promoter in development, business expansion, acceleration and structuring of franchises and businesses. Promoter of the culture of respect and protection of Intellectual Property.

President of Grupo Alcázar & Compañía, a firm he founded in 1994. Vice President of Intellectual Property and Franchising at CONCANACO SERVYTUR. Founder and Treasurer of the Mexican Cannabis and Hemp Council. Partner for Mexico of Front Consulting International (FCI), the main international franchise consulting network. Member of the Anti-Piracy Working Group, established by the Mexican Institute of Industrial Property (IMPI or Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial in Spanish). Promoter of the Entrepreneurship, Business Expansion and Franchise Tour, bringing together entrepreneurs and investors from all over the country. Member of the Mexican Franchise Association (AMF or Asociación Mexicana de Franquicias in Spanish), the Mexican Association for the Protection of Intellectual Property (AMPPI or Asociación Mexicana para la Protección de la Propiedad Intelectual in Spanish) and the International Franchise Association (IFA). Lawyer specializing in Senior Management, Business Law, Intellectual Property, Franchise Management and Entrepreneurial Ecosystems. Professor at postgraduate and master's level in first level institutions such as UP, ITAM and ANÁHUAC. Editorial advisor, columnist, speaker and lecturer in national and international media and forums.

He has been Arbitrator of the National Copyright Institute INDAUTOR; Founder and President of the Interdisciplinary Affairs Committee in AMPPI; Jury of the National Entrepreneur Award (INADEM) and the National Quality Award (SE) and Chairman of the Board of RISATERAPIA A.C.

Si bien el esquema de franquicias encuentra sus primeros antecedentes en la antigüedad y en la edad media, no es sino hasta finales del siglo XIX, principios del siglo XX cuando el modelo se empieza a difundir en Estados Unidos, con refresqueras, agencias automotrices, estaciones de servicio, diners, fuentes de sodas, entre otros; ya con la llegada de la automatización y sistematización derivados de la 3ª gran revolución industrial que el sistema de franquicias se extiende y populariza hacia el resto del mundo, considerando prácticamente todos los sectores y actividades comerciales, convirtiéndose en parte de nuestra cotidianidad.

Actualmente, mientras transitamos por esta 4ª revolución industrial o transformación digital, misma que se ha visto pronunciada por la pandemia mundial, los retos para toda la actividad comercial, incluyendo servicios y turismo no son pocos, se acentúan por una mayor competencia presente en distintos canales accesibles, así como cambios en los hábitos de compra, incluso en los deseos y satisfactores; la ventaja es que las franquicias por naturaleza llevan en su ADN un componente de innovación, sus procesos y estructuras son ágiles y dispuestas a adecuarse a los distintos mercados y momentos, además de contar con indicadores y procesos adecuados.

Although the franchise scheme finds its first antecedents in antiquity and the Middle Ages, it is not until the late nineteenth century, early twentieth century when the model begins to spread in the United States, with soft drinks, car dealerships, gas stations, diners, soda fountains, among others; and with the advent of automation and systematization derived from the 3rd great industrial revolution that the franchise system extends and popularizes to the rest of the world, considering virtually all sectors and commercial activities, becoming part of our daily lives.

Currently, as we transition through this 4th industrial revolution or digital transformation, which has been influenced by the global pandemic, the challenges for all commercial activity— including services and tourism— are accentuated by increased competition present in different accessible channels, as well as changes in buying habits, even in the desires and satisfiers. The advantage is that franchises carry in their DNA a component of innovation. Their processes and structures are agile and willing to adapt to different markets and times, in addition to having appropriate indicators and processes.



Una de las características de las franquicias es que facilitan y promueven operaciones comerciales, transferencia de tecnología, posicionamiento de marca, e inclusive intercambio cultural; es así como un empresario que tiene un negocio rentable, atractivo, probado y diferenciado, podrá estructurar y desarrollar un modelo que le permitirá crecer local, regional, nacional e internacionalmente.

Si bien Estados Unidos tradicionalmente ha sido un gran exportador de franquicias, con normas federales como el Franchise Disclosure Document y regulaciones estatales, hoy también se presenta como un mercado interesante para conceptos vanguardistas, diferenciados e innovadores; por su parte México, con una regulación federal básica, incluida en la Ley Federal de Protección a la Propiedad Industrial, se ha convertido en potencia en cuanto al desarrollo de franquicias, logrando una importante penetración y accediendo a nuevos mercados gracias al talento, creatividad y dedicación de los empresarios mexicanos.

Así es como hoy es común encontrar los mismos conceptos de franquicia de ambos lados del Río Bravo; redes de consultoría como FCI Front Consulting International, que promueven la expansión de marcas en toda Latinoamérica, Estados Unidos y parte de Europa, independientemente de la nacionalidad de la franquicia de origen; o marcas mexicanas con los ojos puestos en Asia, basta que sean conceptos atractivos, competitivos y que realicen las adecuaciones a los mercados de destino, respetando y manteniendo mejores prácticas de cumplimiento, que hoy también forman parte de una economía global para las empresas que quieren desarrollarse.

Una de las características de las franquicias es que facilitan y promueven operaciones comerciales, transferencia de tecnología, posicionamiento de marca, e inclusive intercambio cultural.



One of the characteristics of franchises is that they facilitate and promote commercial operations, technology transfer, brand positioning, and even cultural exchange.

One of the characteristics of franchises is that they facilitate and promote commercial operations, technology transfer, brand positioning, and even cultural exchange; this is how an entrepreneur who has a profitable, attractive, proven and differentiated business will be able to structure and develop a model that will allow him to grow locally, regionally, nationally and internationally.

Although the United States has traditionally been a great exporter of franchises with federal rules such as the Franchise Disclosure Document and state regulations, it is now also an interesting market for avant-garde, differentiated and innovative concepts. Mexico, with a basic federal regulation, included in the Federal Law for the Protection of Industrial Property, has become a power in the development of franchises, achieving an important penetration and accessing new markets thanks to the talent, creativity and dedication of Mexican entrepreneurs.

This is how today it is common to find the same franchise concepts on both sides of the Rio Bravo; consulting networks such as FCI Front Consulting International, which promote the expansion of brands throughout Latin America, the United States and part of Europe, regardless of the nationality of the franchise of origin; or Mexican brands with their eyes set on Asia, as long as they are attractive, competitive concepts and make the adjustments to the target markets, respecting and maintaining best practices of compliance, which today are also part of a global economy for companies that want to develop.

Entre las ventajas que encontramos al crecer como franquicia, podemos mencionar:

- Modelo de aceleración históricamente probado y exitoso, permite crecer más rápido, potencializando experiencia y conocimiento, así como posicionamiento, valor e impacto de marca.
- Nuevas fuentes de ingresos por cuotas y regalías; mayor desplazamiento de productos y servicios.
- Estandarización y uniformidad; compromiso de innovación permanente y adopción tecnológica.
- Capital financiero, material, intelectual, físico y/o relacional lo aportarán terceros (franquiciatarios).
- Formación de red empresarial, calificada, motivada y con alta visión, valores y objetivos comunes, derechos y compromisos mutuos, autonomía empresarial.
- Acceso a cadenas productivas y de distribución, economías de escala, sinergias comerciales e incremento en poder de negociación con proveedores.
- Compromiso empresarial al promover empleos estables, bien capacitados y dignamente remunerados.
- Mayor capacidad de expansión local, regional, nacional e internacional.
- Anticipación y respuesta a un entorno altamente competitivo.
- Minimizar riesgos financieros y comerciales, optimizar recursos y maximizar beneficios; generando bienestar, riqueza y desarrollo.



Some of the advantages we find when growing as a franchise are the following:

- Historically proven and successful acceleration model, enabling faster growth, leveraging experience and knowledge, as well as brand positioning, value and impact.
- New sources of fee and royalty revenue; increased product and service displacement.
- Standardization and uniformity; commitment to ongoing innovation and technological adoption.
- Financial, material, intellectual, physical and/or relational capital will be provided by third parties (franchisees).
- Formation of a qualified and motivated business network with a high level of vision, common values and objectives, mutual rights and commitments, and business autonomy.
- Access to production and distribution chains, economies of scale, commercial synergies and increased bargaining power with suppliers.
- Business commitment by promoting stable, well-trained and decently paid jobs.
- Increased capacity for local, regional, national and international expansion.
- Anticipation of and response to a highly competitive environment.
- Minimizing financial and commercial risks, optimizing resources and maximizing benefits; generating well-being, wealth and development.

Recordemos que una franquicia es un modelo empresarial que facilita: el crecimiento, réplica y expansión de un negocio diferenciado, atractivo, rentable y probado; potencializar la marca, logística, estructura, experiencia y conocimiento de quien la otorga (Franquiciante/ Franquiciador/ Franchisor); aplicar el capital financiero, material, intelectual, físico y/o relacional de quien la adquiere (Franquiciatario/ Franquiciado/ Franchisee); crear interrelaciones a partir de transferencia de tecnología y asistencia técnica, estableciendo derechos y compromisos para las partes quienes conservan su autonomía empresarial; y que tiene por objeto minimizar riesgos, optimizar recursos, maximizar beneficios, generar riqueza e impacto social.

Hoy, con más de 100 giros diferentes, hay franquicias para todos los gustos e intereses; muchas personas aún piensan que invertir en una franquicia será más caro o complejo que aventurarse con un negocio de forma independiente. Está comprobado que los niveles de mortandad y éxito respecto de uno y otro son totalmente distintos, además, si bien hay franquicias de muy altos montos de inversión, también existe una importante oferta de negocios que van desde los 10 mil o 20 mil dólares, lo que las hace sumamente accesibles para cualquier presupuesto y capacidad de inversión.

Existen distintos perfiles de inversionistas, desde aquellas personas que ven a la franquicia como un esquema de autoempleo, grupos operadores que buscan incrementar su cartera de marcas y aprovechar la estructura con la que ya cuentan, o empresarios que cuentan con excedente de flujo o quieren diversificar sus inversiones incursionando en negocios de bajo riesgo y alta rentabilidad.

En un momento en el que el consumo y la actividad comercial son necesarios para la reactivación económica en todo el mundo, como empresarios debemos buscar invertir y crecer con negocios viables y probados, que además de generar rentabilidad y construir patrimonio, nos permitan cumplir con un rol social de generación de bienestar y empleos, las franquicias claramente son la opción, destacando que hay franquicias para todas las necesidades, intereses, gustos y capacidades de inversión.



We must remember that a franchise is a business model that facilitates: the growth, replication and expansion of a differentiated, attractive, profitable and proven business. It potentiates the brand, logistics, structure, experience and knowledge of the franchisor, and applies the financial, material, intellectual, physical and/or relational capital of the franchisee. It creates interrelationships based on the transfer of technology and technical assistance, establishing rights and commitments for the parties, who retain their entrepreneurial autonomy, which aims to minimize risks, optimize resources, maximize profits, generate wealth and social impact.

Nowadays, with more than 100 different lines of business, there are franchises for all tastes and interests. Many people still believe that investing in a franchise will be more expensive or complex than venturing into an independent business. However, it has been proven that the levels of mortality and success with respect to one and the other are totally different. Besides, although there are franchises with very high investment amounts, there is also an important offer of businesses that go from 10 thousand or 20 thousand dollars, which makes them extremely accessible for any budget and investment capacity.

There are different investor profiles, from those who see franchising as a self-employment scheme, to groups of operators seeking to increase their portfolio of brands and take advantage of the structure they already have, or entrepreneurs who have surplus cash flow or want to diversify their investments by venturing into low-risk, high-profitability businesses.

At a time when consumption and commercial activity are necessary for economic reactivation worldwide, as entrepreneurs we must seek to invest and grow with viable and proven businesses, which in addition to generating profitability and building equity, allow us to fulfill a social role of generating welfare and jobs, franchises are clearly the option, noting that there are franchises for all needs, interests, tastes and investment capabilities.

¡Suscríbete hoy mismo!

Suscripción anual

Incluye:

- > **EDICIONES IMPRESAS**
6 ediciones al año en su versión impresa.
- > **EDICIONES DIGITALES**
6 ediciones al año en su versión digital y en Ebook.



¡Envío a domicilio gratis!

\$800.00 anuales

También puedes descargar la versión digital de cualquier edición por tan sólo **\$99.00MXN** en: www.tlcmagazinemexico.com.mx



Suscripción digital

Incluye:

- > **EDICIONES DIGITALES**
6 ediciones al año en su versión digital y en Ebook.



\$350.00 anuales

ESQUEMA DE CUMPLIMIENTO FISCAL ESBELTO



VENTAJAS:

- Mide tu nivel del cumplimiento fiscal.
- Identifica estatus en declaraciones.
- Optimización de procesos contables.
- Generación oportuna de información.
- Simplifica tu manera de calcular impuestos.
- Reportes contables y estadísticos en un solo clic.
- Acceso desde cualquier lugar.
- Contabilidad al día.
- Reducción de tiempos mediante facturación ágil.

**“TRANSFORMA LA MANERA
DE LLEVAR TU CONTABILIDAD”**

DIVISIÓN DE IMPUESTOS CORPORATIVOS

MARCANDO EL PASO EN EL

— COMPROMISO AL CUMPLIMIENTO DEL —

COMERCIO EXTERIOR, FISCAL

Y ADUANAS



- » Asesoría Legal especializada.
- » Acompañamiento en visita domiciliaria y revisiones de gabinete.
- » Mantenimiento para empresas IMMEX.
 - » NANO FIT
 - » IMMEX 360°
- » Mantenimiento a empresas PYMES.
- » Certificación y mantenimiento de OEA y CTPAT.
- » Cumplimiento de Anexo 24 y Anexo 31.
- » Auditorías preventivas y de cumplimiento.
- » Certificación IVA e IEPS.
- » Trámites y gestiones en comercio exterior.
- » Consultoría fiscal y de comercio exterior.
- » Clasificación arancelaria.
- » Capacitaciones especializadas.
- » Impuestos corporativos.
- » Arquitectura aduanera.
- » Auditoría de cumplimiento T-MEC.
- » Biblioteca virtual TLC INFINITI.